

# Vorlesungsverzeichnis

Master of Arts - Linguistik im Kontext: Erwerb-  
Kommunikation-Mehrsprachigkeit  
Prüfungsversion Wintersemester 2021/22

Sommersemester 2024

# Inhaltsverzeichnis

<b>Abkürzungsverzeichnis</b>	<b>9</b>
<b>Pflichtmodule.....</b>	<b>10</b>
<b>ANG_MA_028 - Theorien, Methoden, Anwendungen und Statistik</b>	<b>10</b>
105796 S - Statistische Grundlagen für die Linguistik mit R	10
105805 V - Doing Linguistics: Einführung in ausgewählte Theorien & Methoden der Linguistik (TMAS1)	10
106122 S - Making data (fit) - Einführung in praktische Methoden der Datenbearbeitung in der Linguistik	11
107810 S - Theorien, Methoden, Anwendungen und Statistik 2	11
<b>GER_MA_027 - Projektarbeit (Praktikum und Kolloquium)</b>	<b>11</b>
105396 KL - Sprachwissenschaftliches Forschungskolloquium, Grammatik 4	11
105515 KL - Themenentwicklung zwischen Empirie und Theorie	12
105917 KL - Research Colloquium	12
106119 KL - Kolloquium Sprachgebrauch	13
106120 KL - Geschichte und Variation der deutschen Sprache	13
106121 KL - Kolloquium Mehrsprachigkeit	13
<b>Wahlpflichtbereich Anwendungen.....</b>	<b>14</b>
<b>ANG_MA_029 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 1</b>	<b>14</b>
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	14
105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"	15
105800 S - Investigating Interaction - M(S)K1	16
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	16
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	17
<b>ROM_MA_016 - Sprachdidaktik und kognitive Grundlagen des Spracherwerbs</b>	<b>17</b>
105332 S - Second Language Processing	17
105684 S - Einführung in die Fremdsprachendidaktik (Spa/DaF)	18
106144 SU - Kritische Fremdsprachendidaktik: Lesen & Schreiben im digitalen Raum	18
106154 SU - Mentoring (Schwerpunkt: Inter- und transkulturelles Lernen)	18
<b>ROM_MA_017 - Digitale Methoden in Forschung und Praxis</b>	<b>19</b>
<b>Z_FS_MT_01 - Sprachpraxis für berufliche Profilbildung</b>	<b>19</b>
105155 U - UNIcert II/1 Englisch für akademische Zwecke	19
105158 U - UNIcert II/2 Englisch für akademische Zwecke	20
105170 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung – Englisch	20
105316 U - UNIcert II/1 Französisch für akademische Zwecke	21
105317 U - UNIcert II/2 Französisch für akademische Zwecke	21
105323 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Französisch	22
105566 U - UNIcert II/1 Italienisch für akademische Zwecke	22
105567 U - UNIcert II/2 Italienisch für akademische Zwecke	23
105568 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Italienisch	24
105619 U - Individuelle Lernprojekte DaF und andere Sprachen – Sprachlernberatung, Tandembetreuung	24
106799 U - UNIcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	25
106801 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	26

106812 U - Russisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung	27
107226 U - Polnisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung	27
107228 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke	28
107229 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke	28
107240 U - Polnische Hauptstadt entdecken - Exkursion Warschau	29
107376 U - UNIcert II/1 Spanisch für akademische Zwecke	29
107377 U - UNIcert II/2 Spanisch für akademische Zwecke	30
108175 U - Sprachenlernen im Tandem / Lernberatung - Spanisch	30
<b>Wahlpflichtbereich Schwerpunkte.....</b>	<b>30</b>
Schwerpunkt DaF/DaZ	31
<b>GER_MA_013 - Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und individuelle Mehrsprachigkeit</b>	<b>31</b>
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	31
106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit	31
<b>GER_MA_026 - DaF/DaZ - Didaktik, Methoden und interkulturelle Kontexte</b>	<b>32</b>
106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF	32
106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität	33
106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ	33
106123 P - Didaktische Prinzipien und Materialentwicklung für DaF/DaZ	34
Schwerpunkt Anglistik	35
<b>ANG_MA_026 - Englisch in Erwerb und Gebrauch</b>	<b>35</b>
105795 S - Usage-based grammar	35
105799 S - Usage-based approaches to second language acquisition	35
107840 SU - Academic Essay Writing	36
108270 S - Writing Linguistic Papers for LinK	36
<b>ANG_MA_027 - Entwicklung und Variation der englischen Sprache</b>	<b>36</b>
105807 S - English in Asia	36
105808 S - African-American Vernacular English - a corpus-based approach	37
105844 S - English language teaching from a cultural-conceptual perspective	37
105918 S - English in West Africa	38
Schwerpunkt Germanistik	38
<b>GER_MA_010 - Variation im Deutschen in diachroner und synchroner Sicht</b>	<b>38</b>
106031 S - Satzverknüpfung im Deutschen - synchron und diachron	38
106032 S - Erzählen in der Frühen Neuzeit	39
<b>GER_MA_011 - Grammatische und lexikalische Strukturen und Prozesse des Deutschen</b>	<b>40</b>
106033 S - Das Fremdwort im Deutschen	40
106034 S - Oberflächengrammatik – online und offline	40
<b>GER_MA_012 - Mündliche und schriftliche Kommunikation (Germanistik)</b>	<b>41</b>
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	41
<b>GER_MA_014 - Gesellschaftliche Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt, Sprachenpolitik, Sprachkritik</b>	<b>42</b>
106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit	42
106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF	43
106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität	43
106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ	44
Schwerpunkt Romanistik	44
<b>ROM_MA_014 - Strukturen romanischer Sprachen</b>	<b>44</b>

105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	44
105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte	45
105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel	46
<b>ROM_MA_015 - Romanische Sprachen im Kontext</b>	<b>47</b>
105504 SU - Littérature francophone contemporaine	47
105506 SU - Bandes dessinées francophones	47
105510 SU - Contes et récits fantastiques du XIXème	48
105511 SU - Analyse filmique - Migrations	48
105515 KL - Themenentwicklung zwischen Empirie und Theorie	48
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	49
105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte	50
105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel	50
105533 S - Varietäten des Französischen	51
105536 S - Spanisch in Amerika	52
105537 S - Diskursanalyse	52
105541 U - Traducción en Máster	53
105583 SU - Práctica avanzada	54
105683 SU - Migrazione e cinema italiano	54
105685 SU - La piazza italiana – storia, cultura, società	55
Schwerpunkt Slavistik	55
<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen</b>	<b>55</b>
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	55
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	55
105390 S - Digitale Slavistik	56
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	56
<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen (auslaufend)</b>	<b>56</b>
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	56
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	57
105390 S - Digitale Slavistik	57
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	57
<b>SLA_MA_008 - Slavische Sprachen im Kontext</b>	<b>58</b>
<b>SLA_MA_008 - Slavische Sprachen im Kontext (auslaufend)</b>	<b>58</b>
105186 U - Językowe i kulturowe aspekty przekładu filmowego Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund, ab dem Sprachniveau C1/C2 (Übersetzen 1, AKT)	58
105200 U - Politische Bildung: Politisches System und aktuelle Politik in Polen (ab dem Sprachniveau C1, nach GER)	58
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	59
105212 U - Aktuelles aus Polen – Kommunikationskurs 3	59
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	59
105390 S - Digitale Slavistik	60
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	60
105396 KL - Sprachwissenschaftliches Forschungskolloquium, Grammatik 4	60
Schwerpunkt Einzelsprachen vertieft	61
<b>ANG_MA_026 - Englisch in Erwerb und Gebrauch</b>	<b>61</b>
105795 S - Usage-based grammar	61
105799 S - Usage-based approaches to second language acquisition	61
107840 SU - Academic Essay Writing	61

108270 S - Writing Linguistic Papers for Link	62
<b>ANG_MA_027 - Entwicklung und Variation der englischen Sprache</b>	<b>62</b>
105807 S - English in Asia	62
105808 S - African-American Vernacular English - a corpus-based approach	62
105844 S - English language teaching from a cultural-conceptual perspective	63
105918 S - English in West Africa	64
<b>GER_MA_010 - Variation im Deutschen in diachroner und synchroner Sicht</b>	<b>64</b>
106031 S - Satzverknüpfung im Deutschen - synchron und diachron	64
106032 S - Erzählen in der Frühen Neuzeit	65
<b>GER_MA_011 - Grammatische und lexikalische Strukturen und Prozessedes Deutschen</b>	<b>65</b>
106033 S - Das Fremdwort im Deutschen	65
106034 S - Oberflächengrammatik – online und offline	66
<b>GER_MA_012 - Mündliche und schriftliche Kommunikation (Germanistik)</b>	<b>67</b>
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	67
<b>GER_MA_013 - Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und individuelle Mehrsprachigkeit</b>	<b>68</b>
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	68
106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit	68
<b>GER_MA_014 - Gesellschaftliche Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt, Sprachenpolitik, Sprachkritik</b>	<b>69</b>
106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit	69
106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF	70
106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität	71
106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ	71
<b>GER_MA_026 - DaF/DaZ - Didaktik, Methoden und interkulturelle Kontexte</b>	<b>71</b>
106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF	72
106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität	72
106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ	73
106123 P - Didaktische Prinzipien und Materialentwicklung für DaF/DaZ	73
<b>ROM_MA_014 - Strukturen romanischer Sprachen</b>	<b>74</b>
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	74
105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte	75
105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel	75
<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen</b>	<b>76</b>
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	76
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	77
105390 S - Digitale Slavistik	77
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	77
<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen (auslaufend)</b>	<b>78</b>
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	78
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	78
105390 S - Digitale Slavistik	78
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	79
Schwerpunkt Anwendungen vertieft	79
<b>ANG_MA_029 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 1</b>	<b>79</b>
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	79
105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"	80
105800 S - Investigating Interaction - M(S)K1	81

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	81
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	82
<b>ANG_MA_030 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 2</b>	<b>82</b>
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	82
105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"	83
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	84
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	85
<b>ROM_MA_016 - Sprachdidaktik und kognitive Grundlagen des Spracherwerbs</b>	<b>86</b>
105332 S - Second Language Processing	86
105684 S - Einführung in die Fremdsprachendidaktik (Spa/DaF)	86
106144 SU - Kritische Fremdsprachendidaktik: Lesen & Schreiben im digitalen Raum	86
106154 SU - Mentoring (Schwerpunkt: Inter- und transkulturelles Lernen)	87
<b>ROM_MA_017 - Digitale Methoden in Forschung und Praxis</b>	<b>87</b>
<b>Z_FS_MT_01 - Sprachpraxis für berufliche Profilbildung</b>	<b>87</b>
105155 U - UNIcert II/1 Englisch für akademische Zwecke	87
105158 U - UNIcert II/2 Englisch für akademische Zwecke	88
105170 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung – Englisch	89
105316 U - UNIcert II/1 Französisch für akademische Zwecke	89
105317 U - UNIcert II/2 Französisch für akademische Zwecke	90
105323 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Französisch	90
105566 U - UNIcert II/1 Italienisch für akademische Zwecke	90
105567 U - UNIcert II/2 Italienisch für akademische Zwecke	91
105568 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Italienisch	92
105619 U - Individuelle Lernprojekte DaF und andere Sprachen – Sprachlernberatung, Tandembetreuung	92
106799 U - UNIcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	93
106801 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	94
106812 U - Russisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung	95
107226 U - Polnisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung	95
107228 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke	96
107229 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke	96
107240 U - Polnische Hauptstadt entdecken - Exkursion Warschau	97
107376 U - UNIcert II/1 Spanisch für akademische Zwecke	97
107377 U - UNIcert II/2 Spanisch für akademische Zwecke	98
108175 U - Sprachenlernen im Tandem / Lernberatung - Spanisch	98
Schwerpunkt Linguistik vertieft	98
<b>ANG_MA_026 - Englisch in Erwerb und Gebrauch</b>	<b>99</b>
105795 S - Usage-based grammar	99
105799 S - Usage-based approaches to second language acquisition	99
107840 SU - Academic Essay Writing	99
108270 S - Writing Linguistic Papers for Link	100
<b>ANG_MA_027 - Entwicklung und Variation der englischen Sprache</b>	<b>100</b>
105807 S - English in Asia	100
105808 S - African-American Vernacular English - a corpus-based approach	100
105844 S - English language teaching from a cultural-conceptual perspective	101
105918 S - English in West Africa	102
<b>ANG_MA_029 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 1</b>	<b>102</b>

105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	102
105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"	103
105800 S - Investigating Interaction - M(S)K1	104
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	104
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	105
<b>ANG_MA_030 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 2</b>	<b>105</b>
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	105
105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"	106
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	107
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	108
<b>GER_MA_010 - Variation im Deutschen in diachroner und synchroner Sicht</b>	<b>109</b>
106031 S - Satzverknüpfung im Deutschen - synchron und diachron	109
106032 S - Erzählen in der Frühen Neuzeit	109
<b>GER_MA_011 - Grammatische und lexikalische Strukturen und Prozesse des Deutschen</b>	<b>110</b>
106033 S - Das Fremdwort im Deutschen	110
106034 S - Oberflächengrammatik – online und offline	111
<b>GER_MA_012 - Mündliche und schriftliche Kommunikation (Germanistik)</b>	<b>111</b>
106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)	111
<b>GER_MA_013 - Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und individuelle Mehrsprachigkeit</b>	<b>112</b>
106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache	112
106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit	113
<b>GER_MA_014 - Gesellschaftliche Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt, Sprachenpolitik, Sprachkritik</b>	<b>114</b>
106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit	114
106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF	114
106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität	115
106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ	115
<b>GER_MA_026 - DaF/DaZ - Didaktik, Methoden und interkulturelle Kontexte</b>	<b>116</b>
106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF	116
106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität	117
106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ	117
106123 P - Didaktische Prinzipien und Materialentwicklung für DaF/DaZ	118
<b>ROM_MA_014 - Strukturen romanischer Sprachen</b>	<b>119</b>
105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak	119
105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte	119
105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel	120
<b>ROM_MA_016 - Sprachdidaktik und kognitive Grundlagen des Spracherwerbs</b>	<b>121</b>
105332 S - Second Language Processing	121
105684 S - Einführung in die Fremdsprachendidaktik (Spa/DaF)	121
106144 SU - Kritische Fremdsprachendidaktik: Lesen & Schreiben im digitalen Raum	122
106154 SU - Mentoring (Schwerpunkt: Inter- und transkulturelles Lernen)	122
<b>ROM_MA_017 - Digitale Methoden in Forschung und Praxis</b>	<b>123</b>
<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen</b>	<b>123</b>
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	123
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	123
105390 S - Digitale Slavistik	123
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	124

<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen (auslaufend)</b>	<b>124</b>
105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne	124
105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA	124
105390 S - Digitale Slavistik	125
105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik	125
<b>Z_FS_MT_01 - Sprachpraxis für berufliche Profilbildung</b>	<b>125</b>
105155 U - UNIcert II/1 Englisch für akademische Zwecke	125
105158 U - UNIcert II/2 Englisch für akademische Zwecke	126
105170 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung – Englisch	127
105316 U - UNIcert II/1 Französisch für akademische Zwecke	127
105317 U - UNIcert II/2 Französisch für akademische Zwecke	128
105323 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Französisch	128
105566 U - UNIcert II/1 Italienisch für akademische Zwecke	128
105567 U - UNIcert II/2 Italienisch für akademische Zwecke	129
105568 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Italienisch	130
105619 U - Individuelle Lernprojekte DaF und andere Sprachen – Sprachlernberatung, Tandembetreuung	130
106799 U - UNIcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	131
106801 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	132
106812 U - Russisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung	133
107226 U - Polnisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung	133
107228 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke	134
107229 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke	134
107240 U - Polnische Hauptstadt entdecken - Exkursion Warschau	135
107376 U - UNIcert II/1 Spanisch für akademische Zwecke	135
107377 U - UNIcert II/2 Spanisch für akademische Zwecke	136
108175 U - Sprachenlernen im Tandem / Lernberatung - Spanisch	136
<b>Glossar</b>	<b>137</b>

# Abkürzungsverzeichnis

## Veranstaltungsarten

AG	Arbeitsgruppe
B	Blockveranstaltung
BL	Blockseminar
DF	diverse Formen
EX	Exkursion
FP	Forschungspraktikum
FS	Forschungsseminar
FU	Fortgeschrittenenübung
GK	Grundkurs
HS	Hauptseminar
KL	Kolloquium
KU	Kurs
LK	Lektürekurs
LP	Lehrforschungsprojekt
OS	Oberseminar
P	Projektseminar
PJ	Projekt
PR	Praktikum
PS	Proseminar
PU	Praktische Übung
RE	Repetitorium
RV	Ringvorlesung
S	Seminar
S1	Seminar/Praktikum
S2	Seminar/Projekt
S3	Schulpraktische Studien
S4	Schulpraktische Übungen
SK	Seminar/Kolloquium
SU	Seminar/Übung
TU	Tutorium
U	Übung
UN	Unterricht
UP	Praktikum/Übung
UT	Übung / Tutorium
V	Vorlesung
V5	Vorlesung/Projekt
VE	Vorlesung/Exkursion
VK	Vorlesung/Kolloquium
VP	Vorlesung/Praktikum
VS	Vorlesung/Seminar
VU	Vorlesung/Übung
W	Werkstatt
WS	Workshop

## Block

Block  
BlockSa Block (inkl. Sa)  
BlockSaSo Block (inkl. Sa,So)

## Andere

N.N.	Noch keine Angaben
n.V.	Nach Vereinbarung
LP	Leistungspunkte
SWS	Semesterwochenstunden
	Belegung über PULS
	Prüfungsleistung
	Prüfungsnebenleistung
	Studienleistung
	sonstige Leistungserfassung

## Veranstaltungsrhythmen

wöch.	wöchentlich
14t.	14-täglich
Einzel	Einzeltermin

# Vorlesungsverzeichnis

## Pflichtmodule

ANG_MA_028 - Theorien, Methoden, Anwendungen und Statistik							
 105796 S - Statistische Grundlagen für die Linguistik mit R							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.1.16	11.04.2024	Dr. Claudia Lehmann
Kommentar							
Lernziele							
Am Ende dieses Kurses können Sie ...							
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Statistik, inkl. des Statistik-Programms R, in Grundzügen verstehen</li> <li>• die Statistik, die in sprachwissenschaftlichen Veröffentlichungen angeführt wird, nachvollziehen und kritisch reflektieren</li> <li>• Datensätze im kleinen Rahmen eigenständig analysieren</li> <li>• Hilfe zur Selbsthilfe finden</li> </ul>							
Leistungsnachweis							
Analyse eines Datensatzes in Form eines R-Skripts mit Kommentaren und Auswertung							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL 263873 - Statistikseminar (unbenotet)							
 105805 V - Doing Linguistics: Einführung in ausgewählte Theorien & Methoden der Linguistik (TMAS1)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	V	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.1.14	08.04.2024	Susanne Reinhardt
1	V	Mo	12:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	27.05.2024	Susanne Reinhardt
Kommentar							
WICHTIG: Dieser Kurs wird parallel zu den Kursen "Making data (fit) ..." (Praxisseminar) (in KVM und FSL: TMA3), „Statistische Grundlagen Linguistik“ (Statistikseminar) und "Making Research (work) ..." (Vertiefungsseminar) (in KVM und FSL: TMA2) angeboten, und Sie belegen am besten alle 4 Kurse gemeinsam am Beginn Ihres MT-Studiums. Für LinK-Studierende ist die Belegung aller Kurse des Moduls ANG_MA_028 (Theorien, Methoden, Anwendungen und Statistik) obligatorisch. Bitte beachten Sie dazu Ihren Studienverlaufsplan ( <a href="https://www.uni-potsdam.de/de/linguistik-im-kontext/studieninhalte/aufbau-des-studiums">https://www.uni-potsdam.de/de/linguistik-im-kontext/studieninhalte/aufbau-des-studiums</a> ). FSL- und KVM-Studierende höherer Fachsemester dürfen auch einzelne Kurse auswählen. Dafür bieten sich insbesondere TMA1 und TMA3 an, aber auch das Statistikseminar. Auch hier empfehlen wir allerdings die Belegung aller 4 Kurse.							
--							
Sprache ist ein Thema, das viele Menschen interessiert. Linguisten wollen der Sache allerdings tiefer auf den Grund gehen: Wieso können wir eigentlich unser Zusammenleben durch Sprache organisieren? Wie entstehen sprachliche Neuerungen und wie verbreiten sie sich? Wie erlernen wir eine Zweitsprache oder eine Fremdsprache, und inwiefern kann mehrsprachige Interaktion unser Verständnis von Sprache an sich verändern? Welche Mittel haben wir, um solche Fragen objektiv zu untersuchen? Das TMAS-Modul soll Sie befähigen, diese und andere Fragen bzgl. Sprache nicht nur in den nachfolgenden Modulen, sondern auch über das Studium hinaus erfolgreich zu beantworten. Mit den Schwerpunkten Kommunikation, Variation und Mehrsprachigkeit, gibt die (interaktive) Vorlesung einen Überblick über ausgewählte sprachwissenschaftliche Herangehensweisen, ihre theoretischen und methodischen Ähnlichkeiten und Unterschiede und ihre Passfähigkeit bzgl. verschiedener linguistischer Fragestellungen und ergänzt damit Ihre Fähigkeiten aus dem BA. Diese Fragen werden im Vertiefungsseminar detaillierter betrachtet, indem wir Forschungsartikel der Teilgebiete nutzen, um zu verstehen, wie Forschungsfragen in den einzelnen Herangehensweisen operationalisiert werden. Das Praxis- und das Statistikseminar ergänzen das Modul mit praktischen Übungen zu einer Reihe nützlicher Grundfertigkeiten der Prozessierung und Analyse von Sprachdaten.							

### Leistungsnachweis

Vorlesung, Praxisseminar (je 3 LP): Testat in Form von Wochenaufgaben (80% zu bestehen).  
 Statistikseminar (3 LP): Skript zur Auswertung eines exemplarischen Datensatzes, Kommentar der gewählten Methoden und Ergebnisse  
 Vertiefungsseminar (Link: 6LP KVM+FSL: 3LP + 6LP Modulprüfung): Hausarbeit (max. 9 Seiten)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263871 - Einführung (unbenotet)

106122 S - Making data (fit) - Einführung in praktische Methoden der Datenbearbeitung in der Linguistik							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.16	11.04.2024	Christin Schellhardt

### Kommentar

Sprache ist ein Thema, das viele Menschen interessiert. Linguisten wollen der Sache allerdings tiefer auf den Grund gehen: Wieso können wir eigentlich unser Zusammenleben durch Sprache organisieren? Wie entstehen sprachliche Neuerungen und wie verbreiten sie sich? Wie erlernen wir eine Zweitsprache oder eine Fremdsprache, und inwiefern kann mehrsprachige Interaktion unser Verständnis von Sprache an sich verändern? Welche Mittel haben wir, um solche Fragen objektiv zu untersuchen?

TMAS1, TMAS2 und TMAS3 sollen Sie befähigen, diese und andere Fragen bzgl. Sprache nicht nur in den nachfolgenden Modulen, sondern auch über das Studium hinaus erfolgreich zu beantworten.

Mit den Schwerpunkten Kommunikation, Variation und Mehrsprachigkeit, gibt **TMAS1** einen Überblick über ausgewählte sprachwissenschaftliche Herangehensweisen, ihre theoretischen und methodischen Ähnlichkeiten und Unterschiede und ihre Passfähigkeit bzgl. verschiedener linguistischer Fragestellungen. Diese Fragen werden in **TMAS2** vertieft, indem wir Forschungsartikel der Teilgebiete nutzen, um zu verstehen, wie Forschungsfragen in den einzelnen Herangehensweisen operationalisiert werden. **TMAS3** ergänzt das Programm mit praktischen Übungen zu einer Reihe nützlicher Grundfertigkeiten der Prozessierung und Analyse von Sprachdaten und die „Statistischen Grundlagen“ vermitteln was ihr Titel aussagt – statistische Grundlagen für das Linguistikstudium.

### Bemerkung

WICHTIG: Dieser Kurs wird parallel zu den Kursen "Doing Linguistics (TMAS1) und "Making Research (work) ... (TMAS2)" und „Statistische Grundlagen Linguistik“ angeboten, und Sie belegen am besten alle 4 Kurse gemeinsam am Beginn Ihres Masterstudium in LINK.  
 Für LINK-Studierende ist die Belegung der vier Kurse obligatorisch. Germanistik-Studierende (auch Lehramt Germanistik) und FSL-Studierende dürfen auch nur einzelne Kurse belegen. Dafür bieten sich insbesondere TMAS1 und TMAS3 an.

### Leistungsnachweis

Testat: 2 LP: Aufgabenlösungen, Mitarbeit in Arbeitsgruppen  
 Testat: 3 LP: Aufgabenlösungen, Mitarbeit in Arbeitsgruppen, Kurzreferate  
 Testat: 5 LP: Aufgabenlösungen, Mitarbeit in Arbeitsgruppen, Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263872 - Praxisseminar (unbenotet)

107810 S - Theorien, Methoden, Anwendungen und Statistik 2							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	08.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 263874 - Vertiefungsseminar (benotet)

### GER\_MA\_027 - Projektarbeit (Praktikum und Kolloquium)

### 105396 KL - Sprachwissenschaftliches Forschungskolloquium, Grammatik 4

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.1.15	10.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

Ziel des Kolloquiums ist, mehr über die neuere linguistische Forschung zu den relevanten Themen zu erfahren. Das Forschungskolloquium setzt sich zweierlei Ziele: Zum Einen werden hier im Sinne einer Reading Group neuere, wichtige linguistische Veröffentlichungen vorgestellt und in einer anschließenden Diskussion kritisch besprochen. Zum Anderen bekommen die Masterstudierenden und die Promovierenden die Möglichkeit, ihre laufenden Master- bzw. Promotionsprojekte im Rahmen von 45-minütigen Vorträgen eingehend vorzustellen. Die darauf folgende Diskussion setzt sich zum Ziel, potenzielle Schwierigkeiten und Unklarheiten zu besprechen, um gemeinsam nach Lösungen zu suchen.

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossen: Einführungen in die Sprachwissenschaft, Seminare der Grammatik 1 und Grammatik 2, Grammatik 3 oder Digitale Slavistik

### Leistungsnachweis

Essay von 3 Seiten zu einem der Themen des Kolloquiums

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255311 - Kolloquium (unbenotet)

### 105515 KL - Themenentwicklung zwischen Empirie und Theorie

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	11.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

### Kommentar

**Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!**

Titel wissenschaftlicher Arbeiten zu formulieren, ist eine besondere Kunst: ein Thema soll auf den Punkt gebracht und zugleich eine Vorstellung von der Umsetzung vermittelt werden.

Bis es soweit ist, werden viele Entscheidungen getroffen: die Auswahl des allgemeinen Themengebiets, die Eingrenzung auf eine Fragestellung, die Suche nach geeigneten Quellen für die Umsetzung.

In diesem Kolloquium werden alle diese Phasen thematisiert, und ein Schwerpunkt wird auf den letzten Bereich gelegt.

Das Kolloquium gibt die Gelegenheit, unterschiedliche Methoden auszuprobieren und sich mit den zugehörigen Standards des wissenschaftlichen Arbeitens auseinanderzusetzen.

In den vorgesehenen Präsentationen können sowohl ganz frühe Ideen als auch bereits in Arbeit befindliche Konzepte behandelt werden.

### Literatur

Sunderland, Jane. 2010. Research Questions in Linguistics. In Lia Litosseliti (ed.), *Research Methods in Linguistics*, 9–28. London: Bloomsbury.

### Leistungsnachweis

Laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255311 - Kolloquium (unbenotet)

### 105917 KL - Research Colloquium

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.31	08.04.2024	Prof. Dr. Hans-Georg Wolf

### Kommentar

The colloquium is intended for students who are about to begin work on their MA-thesis in any program that requires a colloquium. Ideally, the colloquium would be attended during the last semester of course work or during the semester in which students are preparing their thesis. The following points will be addressed: the selection of a research topic and the negotiation of the topic with the supervisor, the methodologies/methods most appropriate for executing the research and writing the thesis, a critical review of the research projects.

### Leistungsnachweis

Presentation

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255311 - Kolloquium (unbenotet)

### 106119 KL - Kolloquium Sprachgebrauch

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.05.2.07	11.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer

### Kommentar

Das Kolloquium Sprachgebrauch bietet in erster Linie Masterstudierenden die Möglichkeit, ihre Fragestellung für die Masterarbeit bzw. erste Ergebnisse aus ihrem Masterarbeitsprojekt zur Diskussion zu stellen. Auch Studierende, die ihre Bachelorarbeit planen, sowie Promovierende und Postdocs mit Projekten im Bereich Sprachgebrauch sind herzlich eingeladen, ihre laufende Forschung zu präsentieren. Das Programm wird ergänzt durch Gastvorträge und Datensitzungen.

### Leistungsnachweis

6 LP (unbenotet): Kolloquium/Testat (MA GER 2016 + 2020)

3 LP (unbenotet): Kolloquium (MA LINK 2021)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255311 - Kolloquium (unbenotet)

### 106120 KL - Geschichte und Variation der deutschen Sprache

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.05.2.07	10.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske

### Kommentar

In diesem Kolloquium sollen die entstehenden wissenschaftlichen Qualifikationsarbeiten der TeilnehmerInnen (Masterarbeiten, Doktorarbeiten) diskutiert und außerdem methodische und theoretische Forschungsansätze zu Sprachwandel und Variation vorgestellt und diskutiert werden.

### Leistungsnachweis

6 LP (unbenotet): Kolloquium/Testat (MA GER 2016 + 2020)

3 LP (unbenotet): Kolloquium (MA LINK 2021)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255311 - Kolloquium (unbenotet)

### 106121 KL - Kolloquium Mehrsprachigkeit

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.04.2.06	10.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Voraussetzung für eine Teilnahme an diesem Kolloquium ist Ihr ernsthafter Wunsch, Ihre Masterarbeit im Themenbereich "Mehrsprachigkeit" und/oder "Deutsch als Fremd- und Zweitsprache" anzugehen. Sie finden hier ein Forum zur Entwicklung ihrer Forschungsfrage sowie zur Konkretisierung und Bearbeitung Ihres Themas. Eigene Arbeiten in unterschiedlichen Stadien der Fertigstellung werden präsentiert und passende forschungsmethodische Ansätze erarbeitet. Aus der Diskussion können sich neue Sichtweisen und Fragestellungen entwickeln. Neben der aktiven Beteiligung an der Seminardiskussion umfassen die unbenoteten Studienleistungen (Testate) Aufgabenbearbeitungen, Kurzreferate sowie eine Mitarbeit in Arbeitsgruppen.

### Leistungsnachweis

Testat: 3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, Präsentation, Exposé

Testat: 4 LP: drei seminarbegleitende Aufgaben, Präsentation, Exposé

Testat: 6 LP: drei seminarbegleitende Aufgaben, Präsentation, Exposé, Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255311 - Kolloquium (unbenotet)

## Wahlpflichtbereich Anwendungen

### ANG\_MA\_029 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 1

#### 105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algolspeak

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

### Kommentar

**Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!**

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

### Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Jan Fließbach

### Kommentar

Dieses Seminar zielt auf die forschungsorientierte Betreuung von Masterstudierenden. Es werden in wechselndem Rhythmus Vorträge der SVM Lecture Series besucht, die in den Seminarsitzungen dazwischen vor- und nachbereitet werden.

-----  
 10.04.: Einführung, Organisatorisches  
 17.04.: Özsoy, Iefremenko und Schroeder (2022) - Vorbereitung Vortrag I  
 24.04.: VORTRAG I - C. Schroeder: "Clause combining in narrative discourse. A comparative approach"  
 01.05.: FEIERTAG  
 08.05.: Hözl (2018, S. 53–101) - Nachbereitung Vortrag I, Vorbereitung Vortrag II  
 15.05.: VORTRAG II - Andreas Hözl: "The architecture of interrogative systems"  
 22.05.: Rosemeyer (2022) - Nachbereitung Vortrag II, Vorbereitung Vortrag III  
 29.05.: VORTRAG III - Malte Rosemeyer: t.b.a.  
 05.06.: Uth und Yamasaki (2022) - Nachbereitung Vortrag III, Vorbereitung Vortrag IV  
 12.06.: VORTRAG IV - Ana María Reyes: "Spanisch und Tikuna im Amazonasgebiet Kolumbiens"  
 19.06.: Mauri, Ballarè, Goria, Cerruti und Suriano (2019) - Nachbereitung Vortrag IV, Vorbereitung Vortrag V und VI  
 26.06.: VORTRAG V - Eugenio Goria: "KIPARLA: Sprecher\*innen des Italienischen der ersten oder zweiten Generation"  
 03.07.: KEIN SEMINAR - Bickel (2014), Lektürewoche + LifeGate  
 10.07.: VORTRAG VI - Markus Reichert: "Biodiversität und linguistische Diversität"  
 17.07.: Fazit, Evaluation, Nachbereitung Vortrag VI + Seminarabschluss

### Literatur

- Bickel, B. (2014). Linguistic diversity and universals. In N. J. Enfield, P. Kockelman & J. Sidnell (Hrsg.), The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology (Cambridge Handbooks in Language and Linguistics, S. 102–127). Cambridge University Press.
- Hözl, A. (2018). A Typology Of Questions In Northeast Asia And Beyond: An Ecological Perspective. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1344467>
- Mauri, C., Ballarè, S., Goria, E., Cerruti, M. & Suriano, F. (2019). KIPARLA corpus: a new resource for spoken Italian. In R. Bernardi, R. Navigli & G. Semeraro (Hrsg.), Proceedings of the 6th Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it .
- Özsoy, O., Iefremenko, K. & Schroeder, C. (2022). Shifting and Expanding Clause Combining Strategies in Heritage Turkish Varieties. *Languages*, 7(3), 242. <https://doi.org/10.3390/languages7030242>
- Rosemeyer, M. (2022). Modeling the discourse pragmatics of interrogatives. *Functions of Language*, 29(1), 1–24. <https://doi.org/10.1075/fol.00041.int>
- Uth, M. & Yamasaki, E. (2022). Pitfalls of WEIRD Ideologies in the Context of Language Maintenance: Individual Agency Versus Mayan Socialization Practices on the Yucatan Peninsula, Mexico. *Journal of Postcolonial Linguistics*, 6, 92–124.

### Leistungsnachweis

Mitschrift ExpertInnenvortrag + eigene Stellungnahme zum Thema (offene Fragen und mögliche nächste Schritte)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

105800 S - Investigating Interaction - M(S)K1							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.1.15	11.04.2024	Dr. Taiane Malabarba
Kommentar							

Social interaction forms the foundation through which we organize our lives and accomplish action(s) together, whether in mundane, everyday interaction or more formal, institutional encounters. Social interaction is also the most fundamental arena of language use, language learning and language change. But how does social interaction work? How is it organized? And how can we describe its workings scientifically? As the first course in the module on spoken and written communication, this course is designed to introduce students to basic concepts and methods in Conversation Analysis (CA) and Interactional Linguistics (IL). Together with M(S)K2, this course will enable students to study human social interaction, describe recurrent interactional patterns (existing and new), and eventually work in areas which require expertise in spoken communication. We will explore relevant concepts and methods together and thereby develop a better idea of what distinguishes CA and IL from other approaches to spoken language. Through this exploration, students will develop insight into how human interaction works.

#### Leistungsnachweis

Prüfung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263881 - Mündliche Kommunikation 1 (unbenotet)

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer
Kommentar							

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

#### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)

2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)

3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)

3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)

3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)

4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)

4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)

5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)

5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)

6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263882 - Mündliche Kommunikation 2 (unbenotet)

106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder
Kommentar							
<p>Der Schriftspracherwerb in der Zweitsprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweitspracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweitsprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.</p>							
Literatur							
<p>Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke</p> <p>Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).</p> <p>Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).</p>							
Leistungsnachweis							
<p>2 LP: Testate</p> <p>3 LP: Testate</p> <p>4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch</p> <p>5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
<p>PNL   263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)</p>							

ROM_MA_016 - Sprachdidaktik und kognitive Grundlagen des Spracherwerbs							
105332 S - Second Language Processing							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	2.14.0.09	08.04.2024	PD Dr. Claudia Felser
Kommentar							
<p>This advanced Masters course examines real-time grammatical processing in a non-native language (L2), focusing on sentence-level phenomena. Specific questions to be explored include the following: What role does the ability to process the input play in L2 acquisition? Do non-native speakers process the L2 input in the same way as native speakers of the target language do? If not, what are the differences? Which individual-difference variables affect non-native speakers' processing of the L2? How can L2 processing behaviour be accounted for by existing psycholinguistic models of language processing?</p>							
Voraussetzung							
<p>This course presupposes a solid grounding in syntax as well as basic familiarity with current issues, models and methods used in experimental sentence processing research. The course is not suitable for first-semester students.</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
<p>PNL   274922 - Spracherwerb/(Second) language acquisition (unbenotet)</p>							

105684 S - Einführung in die Fremdsprachendidaktik (Spa/DaF)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.12	09.04.2024	Prof. Dr. Kathleen Plötner

#### Kommentar

**Der Kurs für Spanischstudierende im Lehramt findet nur im SoSe statt.**

Schriftliche Beantwortung von Prüfungsaufgaben im Umfang von 4-6 Seiten.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	274922 - Spracherwerb/(Second) language acquisition (unbenotet)
-----	---

106144 SU - Kritische Fremdsprachendidaktik: Lesen & Schreiben im digitalen Raum							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	13:00 - 16:00	wöch.	1.08.0.69	08.04.2024	Prof. Dr. Kathleen Plötner

#### Kommentar

Die kritische Fremdsprachendidaktik umfasst Themen und Konzepte wie Globalisierung, (Un)Gerechtigkeit, Inklusion, Identität und Digitalisierung. Sie nimmt dabei transformative Ansätze in den Blick und setzt sich kritisch mit aktuellen Normen und Praktiken des fremdsprachlichen Klassenzimmers auseinander. Bezugswissenschaft ist die kritische Pädagogik.

Im Seminar werden wir gemeinsam mit Schüler:innen der 11. Klasse eines bilingualen Berliner Gymnasiums (Freie Schule Anne-Sophie in Berlin-Zehlendorf) Fragestellungen der Schule sowie Einstellungen zum Fremdsprachenunterricht beforschen. Es handelt sich um Lernende in einem Wahlpflichtkurs, die sich im aktuellen Semester mit wissenschaftlichen Arbeitsmethoden beschäftigen.

**Der Praxisanteil an der Schule umfasst 6 Wochen und findet im Zeitrahmen des Kurses statt:**

**29.04.2024, 06.05. und 27.05.2024**

sowie

**03./10./17.06.2024.**

Die restlichen Sitzungen im Vorlesungszeitraum finden an der Universität statt.

#### Literatur

Gerlach, D. (2020). *Kritische Fremdsprachendidaktik. Grundlagen, Ziele, Beispiele.* Tübingen: Narr.

#### Leistungsnachweis

Forschungsarbeit in Kleingruppen (Studierende und Schüler:innen) sowie individuelle schriftliche Ausarbeitung des Forschungsprojekts (6LP, benotet)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL	274923 - Projektseminar (benotet)
----	-----------------------------------

106154 SU - Mentoring (Schwerpunkt: Inter- und transkulturelles Lernen)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.12	11.04.2024	Dr. Ana Maria Callejas Toro

### Kommentar

*„Man kann einen Menschen nichts lehren, man kann ihm nur helfen, es in sich selbst zu entdecken.“ - Marie von Ebner-Eschenbach*

In diesem Seminar werde wir uns mit dem Thema Mentoring auseinandersetzen. Wichtige Fragen unseres Seminares lauten: Was ist mentoring im Vergleich zum Coaching und Tutoring?, Was ist die Rolle des Mentors? Wie baust Du den Mentoring-Prozess gezielt auf? Wie führst du die Gespräche mit dem Mentee aus? Wie kann ich als Mentor den Spracherwerb eines Mentees erleben? Welche Aspekte des inter- und transkulturelles Lernen muss ich als Mentor berücksichtigen, um die Begleitung am besten durchzuführen?

Durch Diskussionen im Seminar werden diese Fragen thematisiert und diskutiert, um am Ende eine Mentoringbetreuung durchzuführen.

### Leistungsnachweis

LINK: 6 LP, Betreuung Mentee + Portfolio

M.Ed. Französisch: 2 LP, Unterstützung bei der Menteebetreuung, Materialentwicklung und schriftliche Reflexion

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274921 - Mentoring (unbenotet)

## ROM\_MA\_017 - Digitale Methoden in Forschung und Praxis

Für dieses Modul werden aktuell keine Lehrveranstaltungen angeboten

### Z\_FS\_MT\_01 - Sprachpraxis für berufliche Profilbildung

105155 U - UNICert II/1 Englisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.19	10.04.2024	Dietmar Dombrowsky

### Kommentar

Dies ist der erste Teil eines aus zwei Semestern bestehenden akademischen Englischkurses, dessen zweiter Teil speziell auf die UNICert II Prüfung, orientiert am Gemeinsamen Referenzrahmen für Sprachen, Niveau B2, vorbereitet. Der Kurs richtet sich an Studierende, die ihr sprachliches Wissen und Können verbessern oder sich auf einen fachorientierten bzw. akademisch orientierten Sprachkurs auf der Stufe UNICert III vorbereiten möchten. Teilnehmer haben die Möglichkeit, die einzelnen Sprachtätigkeiten - Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben - anhand von allgemeinsprachlichen und akademisch orientierten Themen eines Lehrwerkes anzuwenden und zu entwickeln. Die Behandlung ausgewählter Schwerpunkte der Lexik und Grammatik bildet die Grundlage für das Selbststudium der Kursteilnehmer.

Der Kurs steht Studierenden aller Fachrichtungen offen.

**Voraussetzungen:** Einstufungstest (Placement Test): 50-59 Punkte

### Lehrmaterial / Course Book

**Bitte zum ersten Kurstermin mitbringen:** New Language Leader Upper Intermediate Course Book with MyEnglishLab, ISBN: 9781447961543

New Language Leader **Upper Intermediate Course Book & MyEnglishLab** Empfehlung: Versandkostenfrei im Pearson Webshop bestellen @ <https://www.pearson.de/shop>  
(Bitte ISBN in das Suchfeld eingeben.)

Rabattcode: **NLL\_UPP\_MEL\_2024**

Ermäßiger Preis: € 29,55 pro Buch (statt 39,40 EUR)

**Kursnote:** Bewertung auf der Grundlage von Vorträgen und Tests, Abschlussstest

**Nachweis:** 6 LP oder ECTS Punkte, benotet, Abschluss durch kursinterne Tests

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22528 - UNICert II/1 Englisch für akademische Zwecke (benotet)

105158 U - UNICert II/2 Englisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	3.06.0.13	10.04.2024	Dietmar Dombrowsky
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	3.06.0.15	15.05.2024	Dietmar Dombrowsky

#### Kommentar

Dies ist der zweite Teil eines aus zwei Semestern bestehenden akademischen Englischkurses, der auf die UNICert II Prüfung, orientiert am Gemeinsamen Referenzrahmen für Sprachen, Niveau B2, vorbereitet. Ein Quereinstieg in diesen Kurs ist bei entsprechendem Einstufungstestergebnis (siehe "Voraussetzungen" weiter unten) möglich.

Der Kurs richtet sich an Studierende, die ihr sprachliches Wissen und Können verbessern oder sich auf einen fachorientierten bzw. akademisch orientierten Sprachkurs auf der Stufe UNICert III vorbereiten möchten. Teilnehmer haben die Möglichkeit, die einzelnen Sprachtätigkeiten - Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben - anhand von allgemeinsprachlichen und akademisch orientierten Themen eines Lehrwerkes anzuwenden und zu entwickeln. Die Behandlung ausgewählter Schwerpunkte der Lexik und Grammatik bildet die Grundlage für das Selbststudium der Kursteilnehmer.

Der Kurs steht Studierenden aller Fachrichtungen offen.

**Voraussetzungen:** Einstufungstest (Placement Test): 60-69 Punkte oder UNICert II/1 Kurs erfolgreich abgeschlossen

#### Lehrmaterial / Course Book:

**Bitte zum ersten Kurstermin mitbringen:** New Language Leader Upper Intermediate Course Book with MyEnglishLab, ISBN: 9781447961543

New Language Leader **Upper Intermediate Course Book & MyEnglishLab** Empfehlung: Versandkostenfrei im Pearson Webshop bestellen @ <https://www.pearson.de/shop>  
(Bitte ISBN in das Suchfeld eingeben.)

Rabattcode: **NLL\_UPP\_MEL\_2024**

Ermäßiger Preis: € 29,55 pro Buch (statt 39,40 EUR)

**Kursnote:** Bewertung auf der Grundlage von Vorträgen und Tests, Abschlussstest

**Nachweis:** 6 LP oder ECTS Punkte, benotet, Abschluss durch kursinternen Test oder, optional, bei Erfüllung der Voraussetzungen: **UNICert II Prüfung** (Prüfungsgebühren laut Gebührensatzung des Zessko)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22529 - UNICert II/2 Englisch für akademische Zwecke (benotet)

105170 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung – Englisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.20	11.04.2024	Steffen Skowronek
1	U	Do	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.21	11.04.2024	Steffen Skowronek

## Kommentar

**PLEASE NOTE: This "course" consists of individual consultations** which have to be booked in advance and will be held on the **Griebnitzsee campus or online** - as of 8 April 2024 in English and/or in German.  
Dieses Beratungsangebot findet zu **individuell gebuchten Terminen** statt und wird ab dem 08. April auf dem Campus Griebnitzsee oder auf Wunsch auch online auf Deutsch und/oder auf Englisch durchgeführt.

**AKTUELLER HINWEIS:** Für Interessierte, die sich nicht sicher sind, ob dieses Beratungsangebot für sie geeignet ist oder die sich einfach dafür interessieren und mehr darüber wissen möchten, findet in der ersten Woche des VL-Zeitraums eine Online-Einführung statt. Sie können daran am Dienstag, **dem 09. April 2024, um 17:00 Uhr** im Zoom-Raum <https://uni-potsdam.zoom.us/j/2565507293> teilnehmen und gern auch Fragen stellen.  
Kein Passwort und keine Anmeldung erforderlich. Studierende und interessierte Mitarbeiter\*innen sind herzlich willkommen.

### Titel der Veranstaltung: Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Englisch

#### Zielgruppen:

- Studierende und Mitarbeitende, die selbstständig bestimmte Sprachfertigkeiten (des Hörens, Lesens und Schreibens bzw. die Grundfertigkeiten der Grammatik, Lexik und Phonetik) gezielt erweitern möchten;
- Studierende und Mitarbeitende, die ihre Fähigkeiten, selbstgesteuert Englisch zu lernen, verbessern wollen;
- Studierende, die sprachkursbegleitend zusätzlich einzelne Sprachfertigkeiten erweitern oder sich auf Tests vorbereiten möchten;
- Studierende und Mitarbeitende, die sich auf internationale Sprachtests (z.B. TOEFL, IELTS) individuell und selbstständig vorbereiten wollen und dabei Beratung wünschen.

**Der Einstieg in den "Kurs":** Rufen Sie die Kurswebseite für die Lernberatung - Englisch, unter [www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/englischschluesselkompetenzen/individuell-lernen/lernberatung.html](https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/englischschluesselkompetenzen/individuell-lernen/lernberatung.html) (folgen Sie dem Link weiter oben links auf dieser Seite unter "Weitere Links") auf und informieren Sie sich umfassend über die Inhalte und den Ablauf dieses Lernangebots.

**Studierende**, die selbstständig mit Lernberatung Englisch lernen möchten, melden sich wie gewohnt im PULS für diesen Kurs an, warten auf ihre Zulassung, füllen nach erfolgter Zulassung den Fragebogen auf der Kurswebseite sorgfältig und vollständig aus und senden den Fragebogen **eine Woche vor dem gewünschten Erstberatungstermin** zusammen mit mindestens zwei Terminvorschlägen an Steffen Skowronek: [skowron@uni-potsdam.de](mailto:skowron@uni-potsdam.de)

**Lernmaterial:** Eigene Materialien; bitte zur Erstberatung mitbringen oder Online-Material vorstellen.

**Voraussetzung:** Teilnahme am Einstufungstest Englisch des Sprachenbereichs, Termine siehe Link oben auf der Kurswebseite

**Nachweis:** 3 LP / 3 ECTS Punkte bei Erfüllung des Lernvertrags.

**Beratungszeiten bitte nur nach vorheriger Anmeldung:** Donnerstags, 09-11 und 12-16 Uhr, siehe <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/engl-sk/individuell-lernen/beratungstermine>  
Andere Termine können individuell vereinbart werden.

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

### 105316 U - UNIcert II/1 Französisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.23	10.04.2024	Dr. Marie-Hélène Rybicki
2	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Nicolas Toublanc

Der Kurs dieser Kursgruppe findet im SoSe 2024 NICHT statt!

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22423 - UNIcert II/1 Französisch (benotet)

### 105317 U - UNIcert II/2 Französisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 18:00	wöch.	3.06.0.13	08.04.2024	Gabrielle Robein

## Kommentar

Handlungsorientierter Kurs auf B2-Niveau des Ger.

<b>Voraussetzung</b>							
Für Studierende, die den UNIcert-Kurs II,1 abgeschlossen haben, oder die beim Einstufungstest zwischen 40 und 54 Punkte erreicht haben.							
<b>Literatur</b>							
wird im Unterricht bekannt gegeben							
<b>Leistungsnachweis</b>							
Abschlußprüfung oder UNIcert-Zertifikat II mit 4 Prüfungsteilen : Leseverstehen, Hörverstehen, schriftlicher und mündlicher Ausdruck							
<b>Lerninhalte</b>							
Die Lernziele finden Sie <a href="#">hier</a> .							
Es wird empfohlen, zu den 4 SWS, mindestens die gleiche Anzahl an Stunden für die Selbstlernzeit einzuplanen.							
<b>Leistungen in Bezug auf das Modul</b>							
PL	22424 - UNIcert II/2 Französisch (benotet)						
 <b>105323 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Französisch</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Sophie Forkel
<b>Kommentar</b>							
Die Sprachberatung steht allen Studierenden offen, egal ob Sie derzeit einen Sprachkurs besuchen oder tatsächlich nur allein lernen. Wenn Sie Leistungspunkte über PULS erwerben möchten, müssen Sie an mindestens 3 Konsultationen und an mindestens einem der angebotenen Workshops teilnehmen, und ein Sprachberatungsbuch führen.							
Jederzeit können Sie auch einzelne Beratungstermine vereinbaren.							
<b>Leistungen in Bezug auf das Modul</b>							
PL	22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)						
 <b>105566 U - UNIcert II/1 Italienisch für akademische Zwecke</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2024	Lorenza Zorzan
<b>Kommentar</b>							
Dieser Kurs ist für Studierende gedacht, die den Kurs UNIcert I/2 besucht haben oder vergleichbare Kenntnisse besitzen. Die grammatischen Grundstrukturen des Italienischen werden weiter vermittelt. Vorrangige Lernziele sind außerdem die Verbesserung des Hör- und Leseverstehens sowie ein intensives Training der Sprech- und Schreibfähigkeiten. Die Vermittlung interkultureller Kenntnisse, die zur Bewältigung von Alltags- und fachbezogenen Situationen relevant sind, begleiten jede Unterrichtseinheit. Weiterhin sollen Studierende in die Lage versetzt werden, ihren Aufenthalt in Italien (Studium/ Praktikum/ Projekt) selbstständig zu planen und zu organisieren.							
<b>Voraussetzung</b>							
Abschluss UNIcert I/2 oder Einstufungstest.							
<b>Literatur</b>							
Errico/Esposito/Grandi (2015): Campus Italia B1/B2 NEU- Überarbeitete Ausgabe, Klett Verlag ISBN 978-3-12-525633-0, (Kapitel 3-8).							
<b>Bitte bringen Sie zur ersten Veranstaltung Ihr Lehrbuch mit!</b>							

### Leistungsnachweis

6 LP oder ECTS Punkte, benotet, nur bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme, Referat und nach bestandener Prüfung/ 1. Teil des UNICert II.

### Bemerkung

**Einstufungstest** : Für Studierende mit Vorkenntnissen ist ein Einstufungstest vorgesehen. Das Testergebnis berechtigt nicht automatisch zur Teilnahme an einem gewünschten Kurs. Detaillierte Informationen über Zeiten und Modalitäten finden Sie [hier](#) .

Studierende, die einen ERASMUS- bzw. einen Praktikum in Italien planen oder andere dringende Gründe für die Belegung des Kurses vorweisen können, können bevorzugt zugelassen werden.

Bitte senden Sie in diesem Fall einige Tage vor dem Zulassungszeitraum einen Dringlichkeitsantrag an [lorenza.zorzan@uni-potsdam.de](mailto:lorenza.zorzan@uni-potsdam.de) mit folgenden Angaben: Name / Matr. / genaue Kursbezeichnung (Gruppe, Dozent, Tag, Zeit) / Gründe für eine bevorzugte Zulassung. Nur Anträge mit vollständigen Angaben können bearbeitet werden.

Das Zessko weist routinemäßig darauf hin, dass die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs nicht automatisch eine Platzbestätigung darstellt. Entscheidend ist die Zulassung. Ihre endgültige Zulassung ist an die Bedingung geknüpft, dass Sie zum ersten Veranstaltungstermin erscheinen oder (ggf.) Ihr Fehlen vorher schriftlich entschuldigen!

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22443 - UNICert II/1 Italienisch (benotet)

105567 U - UNICert II/2 Italienisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2024	Dr. Luisa Pla-Lang

### Kommentar

Neben der Systematisierung der grammatischen Inhalte und deren aktivem und bewusstem Einsatz werden Landeskundliche Themen durch Übungen zum Hör- und Leseverstehen anhand authentischer Texte diskutiert. Außerdem werden Sprech- und Schreibfertigkeit im Hinblick auf einen Studienaufenthalt in Italien trainiert. Die im Kurs behandelten landeskundlichen Themen sind Gegenstand der Prüfung UNICert II, die das Verstehen eines gesprochenen Textes (Hörverstehen) und eines schriftlichen Textes (Leseverstehen), ein Referat, eine mündliche Prüfung (nur mit Prüfung mit UNICert® Zertifikat) und das Verfassen eines argumentativen Textes vorsieht. Um diesen letzten Prüfungsteil zu trainieren, wird im Kurs besonderen Wert auf das Schreiben gelegt. Das setzt von den Studierenden die Bereitschaft voraus, während des Semesters Texte unterschiedlicher Länge zu verfassen.

### Voraussetzung

Abschluss UNICert II/1 oder Einstufungstest.

### Literatur

Errico/Esposito/grandi (2015), Campus Italia B1/B2 NEU- Überarbeitete Ausgabe, Klett Verlag ISBN 978-3-12-525633-0 (Kapitel 9-12).

### Leistungsnachweis

6 LP oder ECTS Punkte, benotet, nur bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme und bestandener Prüfung. Optional, bei Erfüllung der Voraussetzungen: UNICert® II Prüfung (Prüfungsgebühren laut [Gebührensatzung des Zessko](#) )

### Bemerkung

**Einstufungstest** : Für Studierende mit Vorkenntnissen ist ein Einstufungstest vorgesehen. Das Testergebnis berechtigt nicht automatisch zur Teilnahme an einem gewünschten Kurs. Detaillierte Informationen über Zeiten und Modalitäten finden Sie [hier](#) .

Das Zessko weist routinemäßig darauf hin, dass die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs nicht automatisch eine Platzbestätigung darstellt. Entscheidend ist die Zulassung. Ihre endgültige Zulassung ist an die Bedingung geknüpft, dass Sie zum ersten Veranstaltungstermin erscheinen oder (ggf.) Ihr Fehlen vorher schriftlich entschuldigen!

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22444 - UNIcert II/2 Italienisch (benötigt)

#### 105568 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Italienisch

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 14:00	wöch.	N.N.	10.04.2024	Lorenza Zorzan

Raum 1.19.3.24(Büro) oder online

#### Kommentar

Die Sprachlernberatung ist kein traditioneller Sprachkurs. Vielmehr bietet sie die Möglichkeit, ein eigenes Lernprojekt zu entwickeln. Teilnehmer\*innen bestimmen mit Hilfe des Lernberaters zunächst ihr/e Lernziel/e, entwickeln daraus ein konkretes Lernprojekt, erhalten bei Bedarf Anregungen zur Nutzung von Lernmaterialien und lernen selbstständig. Regelmäßige Konsultationen begleiten den Lernprozess. Am Ende des Semesters erfolgt ein Abschlussgespräch, in dem die Lernergebnisse vorgestellt und der Lernprozess evaluiert wird.

**Der Kurs ist auch ohne Italienischkenntnisse belegbar.** Die Beratung kann in deutscher oder italienischer Sprache erfolgen.

#### Voraussetzung

Grundlage der Lernberatung ist ein Lernvertrag zwischen Lernenden und Lernberater sowie ein Lerntagebuch, das die Teilnehmer\*innen führen.

#### Leistungsnachweis

bei Teilnahme an allen vorgegebenen Konsultationen, Führung des Lerntagebuchs und Abgabe der Materialevaluation 3 LP/ECTS, **keine Note!**

#### Bemerkung

Dieser Kurs findet **nicht wöchentlich** statt. Die Einzeltermine (in der Regel 30 Min.) werden nach Vereinbarung mit der Dozentin

#### Zielgruppe

Für:

- Studierenden aller Fakultäten und Studierende der Italianistik, die ihre Fähigkeiten, selbstständig Italienisch zu lernen, verbessern wollen;
- Studierenden, die selbstständig bestimmte Sprachfähigkeiten gezielt erweitern möchten;
- Studierenden, die sprachkursbegleitend zusätzlich einzelne Sprachfähigkeiten erweitern oder sich auf Tests vorbereiten möchten;
- Studierenden im Master-Studiengang "Linguistik im Kontext" (Lernprojekt).

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

#### 105619 U - Individuelle Lernprojekte DaF und andere Sprachen – Sprachlernberatung, Tandembetreuung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Christoph Lehker

## Kommentar

**Inhalt :** Dieses Lernformat ist kein traditioneller Sprachkurs. Vielmehr bietet es Studierenden, Doktoranden, PostDocs und Mitarbeiter\*innen der Universität Potsdam die Möglichkeit, ein **eigenes Lernprojekt entsprechend den persönlichen Zielsetzungen** umzusetzen. Dabei können die Teilnehmer\*innen mit Unterstützung des Sprachlernberaters ein eigenes Lernprojekt entwickeln, sie können aber auch auf der Basis von Online-Selbstlernangeboten (für DaF z.B. individuelle Aussprache oder schriftliche Wissenschaftssprache Deutsch) ihre Kompetenzen erweitern, vertiefen oder auffrischen. Die Beratung kann in deutscher oder englischer Sprache erfolgen. Betreut werden Lernprojekte für Deutsch und andere Sprachen. Wer ein Lernprojekt für Englisch, Italienisch, Polnisch oder Russisch beginnen möchte, wendet sich bitte an die zuständigen Sprachlernberater\*innen am Zessko: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/index> .

Teilnehmer\*innen bestimmen mit Hilfe des Lernberaters zunächst ihr/e Lernziel/e, entwickeln daraus ein konkretes Lernprojekt, erhalten bei Bedarf Anregungen zur Nutzung von Lernmaterialien und lernen selbstständig. Workshops zum Aufbau persönlicher Lernautonomie und regelmäßige Konsultationen begleiten den Lernprozess. Am Ende des Semesters erfolgt ein Abschlussgespräch, in dem die Lernergebnisse vorgestellt und der Lernprozess evaluiert wird.

Grundlage der Lernberatung ist eine Vereinbarung zwischen Lernenden und Lernberater über das Lernprojekt sowie ein Lerntagebuch, das die Lernenden führen.

Eine Teilnahme an der Sprachlernberatung ohne Leistungspunkte (ECTS-Credits) ist auch möglich.

### Qualifikationsziele :

- Die Lernenden erweitern ihre Sprachkompetenz in DaF (oder einer anderen Sprache) entsprechend den persönlichen Zielsetzungen.
- Die Lernenden kennen verschiedene Möglichkeiten, den eigenen Sprachlernprozess zu steuern (Strategien, Methoden, Instrumente).
- Die Lernenden reflektieren den eigenen Sprachlernprozess und treffen zielorientierte Entscheidungen hinsichtlich Lernplan, Ressourcen, Methoden und Materialien.

Eine detaillierte Beschreibung finden Sie auf den DaF-Internetseiten: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/daf/individuell/slb> .

### Voraussetzung :

- möglichst Kenntnisse auf dem Niveau B1 des GeR oder höher,
- UP-Studierende (BA, MA) melden sich über PULS an.
- Austausch-Studierende (z.B. Erasmus) absolvieren den Einstufungstest und melden sich während der Einschreibewochen per E-Mail beim Dozenten an (zessko-daf [at] uni-potsdam.de).
- Doktoranden, PostDocs und Mitarbeiter\*innen der Universität Potsdam, die das Angebot erstmalig nutzen, absolvieren den Einstufungstest und melden sich per E-Mail beim Dozenten an (zessko-daf [at] uni-potsdam.de).

**Kursorganisation** ausschließlich über Moodle: <https://openup.uni-potsdam.de/course/view.php?id=324> .

**Termine + Raum :** Einführung voraussichtlich am 10. April 2024 im Raum 1.19.2.30 und zugleich online über Zoom (Details nach Anmeldung und Zulassung auf Moodle), Beratungen in der Regel online oder bei Bedarf und falls möglich auch im Raum 1.19.3.25 (DaF-Büro).

Informationen zu **Zulassung und Einschreibung** unter: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/daf/einschreibung> .

**Lehrmaterial** steht zur Ausleihe in der Mediothek bzw. im Internet zur Verfügung.

**Abschluss :** Teilnahmebeleg, bei Teilnahme an allen vorgegebenen Konsultationen und Abgabe des Lerntagebuchs 3 LP ECTS, **keine Note!**

## Leistungen in Bezug auf das Modul

**PL** 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

106799 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	09.04.2024	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	11.04.2024	Natalia Portniagina

### Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten.

Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält blended-learning-Komponenten.

Dieser Kurs umfasst **6 SWS**. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Online-Sitzungen dienstags von 08-10 Uhr **und** Präsenz-Sitzungen donnerstags von 10-14 Uhr voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.

### Voraussetzung

Abschluss Unicert I ODER diagnostischer Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie [hier](#))

### Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

### Leistungsnachweis

regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung

### Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

**Bitte beachten Sie, dass der Kurs am Donnerstag, dem 11.04.2024 startet.**

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22473 - UNICERT II/1 Russisch (benotet)

106801 U - UNICERT II/2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	09.04.2024	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.18	09.04.2024	Olga Holland
1	U	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	18.04.2024	Elena Vladimirova

### Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses UNICERT II/1 mit dem Kursziel *Sprachniveau B2* nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten.

Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des blended-learning-Prinzips. Er umfasst **6 SWS**. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen dienstags von 10-14 Uhr (in Präsenz) **und** donnerstags 18-20 Uhr (online) voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

### Voraussetzung

Abschluss Unicert II/1 ODER diagnostischer Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

### Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

### Leistungsnachweis

Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit

Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNIcert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben.

### Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22474 - UNIcert II/2 Russisch (benötigt)

#### 106812 U - Russisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2024	Margarita Böll-Ickes

### Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die zu folgenden Themen ihr Wissen und Fertigkeiten selbstständig erarbeiten bzw. vertiefen möchten:

- Sprachniveau ab A2 bis B2: Russisch Leseverstehen, Hörverstehen, Schreiben, Aussprache, Grammatik Morphologie
- Russisch z.B. online bzw. mit einer App lernen

### Wichtig!

- Der Kurs findet **nicht zwingend** zu der in PULS angegebenen Kurszeit statt. Es werden individuelle Beratungstermine in Präsenz und / oder über Zoom vereinbart.
- Nach der Belegung des Kurses über PULS werden Sie von der Kursleiterin in den entsprechenden Moodle-Kurs aufgenommen. Die Informationen zur ersten Beratung erhalten Sie von der Kursleiterin per Mail und / oder via Moodle.
- **Für Online-Beratungen** benötigen Sie: eine stabile Internetverbindung / einen PC / Laptop / Tablet mit Webcam und u.U. ein Headset.
- Sollten Sie keine Möglichkeit haben, den Kurs über PULS zu belegen, melden Sie sich unbedingt bei der Kursleiterin per E-Mail.
- Bitte lesen Sie **regelmäßig Ihre Uni-Mails** !

### Literatur

wird nach der ersten Beratung empfohlen.

### Leistungsnachweis

**unbenoteter Leistungsnachweis:** regelmäßig geführtes Online-Lerntagebuch

**benoteter Leistungsnachweis:** regelmäßig geführtes Online-Lerntagebuch UND Abschlussprüfung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

#### 107226 U - Polnisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	Online.Veranstalt	12.04.2024	Karolina Tic

### Kommentar

Der Kurs ist konzipiert als Ratgeber für alle diejenigen, die Polnisch selbst erlernen wollen. Es werden die grundlegenden Regeln des autonomischen Lernens präsentiert, sowie praktische Hinweise zu Lernmaterialien, Lerntechniken etc. gegeben. Die Konsultationen richten sich an Personen verschiedener sprachlicher Niveaus - vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen - die Hilfe beim Erlernen brauchen, aber aus unterschiedlichen Gründen an den angebotenen Kursen nicht teilnehmen können.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

 **107228 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	16:00 - 18:00	wöch.	N.N.	09.04.2024	Karolina Tic
1	U	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	N.N.	12.04.2024	Karolina Tic
1	U	Fr	16:00 - 18:00	wöch.	N.N.	12.04.2024	Karolina Tic

**Kommentar**

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveau B1+ nach GeR zu erreichen.

**Voraussetzung**

Abschluss Unicert I oder [Einstufungstest](#).

**Leistungsnachweis**

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

**Zielgruppe**

Hörer aller Fakultäten.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22453 - UNIcert II/1 Polnisch (benotet)

 **107229 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2024	Karolina Tic
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.4.22	09.04.2024	Karolina Tic

**Kommentar**

Fortsetzung des Kurses UNIcert II/1. Auf der Grundlage zunehmend originalen Textmaterials aus Presse und Fernsehen werden die Studierenden schrittweise auch an die Bewältigung fachbezogener kommunikativer Aufgabenstellung herangeführt.

Das Ziel ist es, Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 nach GER zu erreichen.

**Voraussetzung**

Abschluss UNIcert II/1 oder [Einstufungstest](#) am Zessko.

**Leistungsnachweis**

Kursabschlussprüfung.

Erwerb des Zertifikats UNIcert® II/2 möglich.

**Zielgruppe**

Hörer aller Fakultäten.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22454 - UNIcert II/2 Polnisch (benotet)

107240 U - Polnische Hauptstadt entdecken - Exkursion Warschau							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	12:00 - 14:00	wöch.	Online.Veranstalt	12.04.2024	Karolina Tic
Kommentar							
<p>Die in Kooperation mit der Universität Warschau organisierte Exkursion findet vom 3. - 8. September 2024 statt. Der Schwerpunkt des Programms liegt in den Verbindungen zwischen dem historischen alten Warschau und der zeitgenössischen Metropole. Diese Verschmelzung von Vergangenheit und Gegenwart ist in Warschau, wie kaum in einer anderen europäischen Hauptstadt, präsent.</p> <p>Vor der "natürlichen Kulisse" Warschaus werden von den Teilnehmer/innen Mini-Referate als Ergänzung des Exkursionprogramms präsentiert.</p> <p>Der Kurs findet nicht wöchentlich statt. Im Semester sind nur Organisationstreffen vorgesehen.</p>							
Voraussetzung							
<p>Sprachlich keine - alle Führungen und Veranstaltungen in Warschau werden in deutscher bzw. englischer Sprache durchgeführt bzw. übersetzt.</p> <p>Erwünscht ist natürlich Interesse für polnische Kultur.</p>							
Leistungsnachweis							
<p>1) Teilnahme an Organisationstreffen im Semester (1. Termin obligatorisch für alle).</p> <p>2) Kurze Präsentationen in Warschau zu ausgewählten Themen.</p> <p>3) Reflexionsbericht.</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)						

107376 U - UNIcert II/1 Spanisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	08.04.2024	Elsa Mesa Llanes
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Elsa Mesa Llanes
2	U	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.2.24	08.04.2024	Elsa Mesa Llanes
2	U	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Elsa Mesa Llanes

## Kommentar

### UNIcert II/1

Dieser Kurs ist für Studierende gedacht, die das UNIcert I/2 erfolgreich abgeschlossen haben und für diejenigen, die Kenntnisse auf dem Niveau B1 nachweisen können (Einstufungstest). In diesem Kurs werden aufbaufähige Strukturen der mündlichen und schriftlichen Kommunikation vermittelt, die auf einen Auslandsaufenthalt (Studium bzw. Praktikum) vorbereiten.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreiche Teilnahme am UNIcert I/2 oder am Einstufungstest, Spanischkenntnisse des B1 Niveaus.

**Lehrmaterial:** "Estudiantes.ELE B2" (Lektionen 1 - 3), Kurs- und Übungsbuch: ISBN 978-3-12-515094-2, Klett Verlag.

Bei diesem Kurs muss mit einer regelmäßigen **Vorbereitungszeit von 4-6 SWS** gerechnet werden.

**Nachweis:** Bei Bedarf benoteter Schein nach bestandenem Kurs.

**EINSCHREIBUNG NUR ÜBER PULS!** Die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs stellt **nicht automatisch** eine Platzbestätigung dar. Entscheidend ist die Zulassung, die in diesem Semester am **04.04.2024** stattfindet. **Ohne erfolgte Zulassung ist eine Kursteilnahme nicht möglich.** Erst nachdem Sie von PULS zum Kurs zugelassen wurden, erhalten Sie per Email (nur Uni Potsdam Adresse!) wichtige Informationen zum Kursbeginn.

**Bitte denken Sie daran:** Wenn Sie zur ersten Unterrichtsstunde nicht erscheinen können, müssen Sie sich rechtzeitig bei der Kursleiterin abmelden. Andernfalls wird Ihr Platz an die nächste in der Warteliste stehenden Person weitergegeben. Sie verlieren dabei den Anspruch auf einen Platz.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22493 - UNIcert II/1 Spanisch (benotet)

 107377 U - UNIcert II/2 Spanisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	16:00 - 20:00	wöch.	3.06.0.15	11.04.2024	Alicia Alejandra Navas Méndez

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22494 - UNIcert II/2 Spanisch (benotet)

 108175 U - Sprachenlernen im Tandem / Lernberatung - Spanisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	16:00 - 20:15	wöch.	3.06.1.20	10.04.2024	Sabine Zimmermann, Alicia Alejandra Navas Méndez

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

## Wahlpflichtbereich Schwerpunkte

## Schwerpunkt DaF/DaZ

GER_MA_013 - Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und individuelle Mehrsprachigkeit							
 106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweisprache							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder
Kommentar							
<p>Der Schriftspracherwerb in der Zweisprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweispracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweisprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.</p>							
Literatur							
<p>Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke</p> <p>Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).</p> <p>Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).</p>							
Leistungsnachweis							
<p>2 LP: Testate</p> <p>3 LP: Testate</p> <p>4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch</p> <p>5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL	255141 - Seminar (unbenotet)						
PNL	255142 - Seminar (unbenotet)						

106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.12.1.01	10.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

**Kommentar**

Mehrsprachigkeit, also die Verwendung von mehr als einer Sprache in der sprachlichen Praxis, lässt sich auf der individuellen wie auf der gesellschaftlichen Ebene betrachten und untersuchen. Auf der individuellen Ebene stellen sich Fragen nach dem mehrsprachigen Erwerb, dem Verhältnis der Sprachen zueinander, der mehrsprachigen Praxis. Auf der gesellschaftlichen Ebene stellen sich Fragen nach der Verwendung und Zulässigkeit von Sprachen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Räumen. Auf beiden Ebenen stellen sich schließlich strukturelle Fragen des Sprachkontakts und der Veränderung von Sprachen durch Sprachkontakt. Die Untersuchung von Mehrsprachigkeit muss gleichzeitig verschiedene sprachwissenschaftliche Perspektiven vereinen – die der Sprachenpolitik, der Soziolinguistik, der Sprachkontaktforschung, der Zweitspracherwerbs- und der Mehrsprachigkeitsforschung. So bietet das Seminarthema eine facettenreiche Auseinandersetzung mit verschiedenen Teilgebieten des Fachs Deutsch als Zweitsprache und der Mehrsprachigkeitsforschung.

**Literatur**

Auer, Peter; Wei, Li (Eds.) (2007): *Handbook of multilingualism and multilingual communication*. Berlin: Mouton de Gruyter (Handbooks of applied linguistics, 5). Available online at <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110198553>.

Busch, Brigitta (2017): *Mehrsprachigkeit*. 2. Auflage. Wien, Stuttgart: facultas; UTB GmbH (Utb-studi-e-book, 3774). Available online at <http://www.utb-studi-e-book.de/9783838547893>.

Grosjean, François (2010): *Bilingual*. Cambridge, MA and London, England: Harvard University Press.

Riehl, Claudia Maria (2014): *Mehrsprachigkeit. Eine Einführung*. Darmstadt: WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) (Einführung Germanistik).

Singleton, David; Aronin, Larissa (2018): *Twelve lectures on multilingualism*. Bristol: Multilingual Matters (MM textbooks, 15).

Wiese, Heike (2023): *Grammatical systems without language borders. Lessons from free-range language*. Berlin: Language Science Press (Conceptual Foundations of Language Science, 9). Online verfügbar unter <https://langsci-press.org/catalog/book/423>.

**Leistungsnachweis**

2 LP: Testate

3 LP: Testate

4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 255141 - Seminar (unbenotet)

PNL 255142 - Seminar (unbenotet)

**GER\_MA\_026 - DaF/DaZ - Didaktik, Methoden und interkulturelle Kontexte**

106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.09.2.12	19.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	03.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	07.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	05.07.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	12.07.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Ziel dieses Seminars ist es, Möglichkeiten ästhetischen Lernens v. a. durch die Integration von Literatur in den DaF-Unterricht auszuloten und aktuelle kulturelle Deutungsmuster durch eine literarische Außenperspektive erfahrbar zu machen, um etablierte konventionelle Zugänge in gesellschaftlichen Diskursen zu analysieren und mit weiteren Dimensionen anzureichern. Neben einer Auseinandersetzung mit unterschiedlichen literarischen Texten bietet sich die Integration weiterer künstlerischer Ausdrucksformen an. Die Texte und didaktischen Szenarien sollen Möglichkeiten der Gestaltung ästhetischen Lernens als sprach- und kulturreflexives Lernen eröffnen. Sprache wird dabei als etwas wahrgenommen, das zum kreativen und poetischen Mitgestalten einlädt und sich in permanenter Veränderung befindet. Die theoretische Rahmung erfolgt durch Zugänge zu unterschiedlichen Modellen und Texten der Interkulturalitäts- und Migrationsforschung im Spannungsverhältnis von Sprache, Identität und Migration.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2013 + 2020)2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2011+ 2013 Sek. II: VM-SW II + MA LA 2020 VM FD)3 LP (benotete) (LV): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KL/K/SIG + MA LA 2011: Sek II)5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020)5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020)6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)Testat: 2 LP: eine seminarbegleitende Aufgabe, eine Präsentation (30 min)3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, eine Präsentation (30 min)5 LP: drei Aufgaben (seminarbegleitend), Präsentation (30 min) Protokoll

In dieser Veranstaltung wird keine Klausur als Prüfungsleistung angeboten.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

### 106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

### 106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Dieses Seminar startet mit der Rezeption und Diskussion einschlägiger Forschungsbeiträge zu zentralen Ergebnissen aus den Bereichen der mündlichen und schriftlichen Fehlerkorrektur-, Feedback- und Konfliktforschung in DaF/DaZ.

Im zweiten Teil des Kurses werden unter der geplanten Beteiligung von Expertinnen und Experten darüber hinaus auch Mobbing- und Konfliktsituationen im Deutsch- und Fremdsprachenklassenzimmer sowie ganz allgemein an Bildungsinstitutionen und Schulen thematisiert, u. a. im Zusammenhang mit interkulturellen Phänomenen.

Ziel ist die Vermittlung von entsprechenden kommunikativen Kompetenzen zum Umgang mit diesen Situationen bzw. deren Vermeidung sowie Deeskalationsstrategien.

### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

106123 P - Didaktische Prinzipien und Materialentwicklung für DaF/DaZ							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.04.3.06	26.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	24.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	14.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	21.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.04.3.06	19.07.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

In diesem Seminar sollen unterrichtsrelevante Materialien zur Unterstützung von Erwerbsprozessen für den Zweitspracherwerb des Deutschen sowie für den sprachsensiblen Fachunterricht entwickelt und erprobt werden.

Vorbereitend erfolgt die Analyse sprachlicher Anforderungen im Unterricht sowie die Diskussion geeigneter didaktisch-methodischer Prinzipien unter Berücksichtigung von Bildungs- und Sprachhintergründen sowie kommunikativen Gewohnheiten internationaler Deutschlernender.

Einen Schwerpunkt bildet die Weiterentwicklung einer interaktiven Plattform für internationale DaF-Projekte, die zahlreiche v. a. kooperative Potenziale für die Nutzung im eigenen Unterricht enthält.

Bei der Umsetzung sind neben der Anwendung konventioneller Methoden auch kreative Lösungen erwünscht. Eine Erprobung der im Rahmen des Seminars entwickelten konventionellen (und dennoch originellen) Materialien kann an verschiedenen Partnerschulen in Potsdam und Berlin erfolgen. Geeignete digitale Ideen zur Optimierung der interaktiven Lernplattform werden dort direkt für die Nutzung eingebunden.

### Leistungsnachweis

- Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation
- Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe
- Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation
- Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll
- Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

## Schwerpunkt Anglistik

### ANG\_MA\_026 - Englisch in Erwerb und Gebrauch

#### 105795 S - Usage-based grammar

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.16	12.04.2024	Dr. Claudia Lehmann

### Leistungsnachweis

Auswertung eines kleinen Forschungsprojekts

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263851 - Seminar 1 (Systemlinguistik) (unbenotet)

#### 105799 S - Usage-based approaches to second language acquisition

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	10.04.2024	Dr. Taiane Malabarba

### Kommentar

The field of Second Language Acquisition (SLA) has undergone a bifurcation in the past decades. This movement, widely known as the 'Social Turn', fostered the appearance of alternative interactional usage-based approaches that question some of the main methods and concepts of mainstream SLA research. This course serves as an introduction to research on second language acquisition from a usage-based perspective.

### COURSE OBJECTIVES

By the end of this course students should:

- articulate the theoretical background of usage-based SLA research
- explain second language learning from a usage-based perspective
- explain key terms pertaining to specific usage-based approaches
- evaluate scientific research findings and practical materials in light of these approaches

Class time will consist of lectures, discussions of readings, and analyses of second language learning materials (e.g., smartphone applications and textbooks).

### Leistungsnachweis

Essay

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263852 - Seminar 2 (Angewandte Linguistik) (unbenotet)

107840 SU - Academic Essay Writing							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	11.04.2024	Robert Segrott
2	SU	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.1.14	12.04.2024	Robert Segrott

### Kommentar

The course is designed to strengthen your academic writing in English. To this end we will deal with the components of essay writing: the design of the introductory, main body, and concluding paragraphs as well as the conventions of MLA 9. Naturally we hope the course will also deepen your English. At advanced levels, language can only be deepened by using it to do challenging tasks - and few tasks are more challenging than writing good argument.

The number of participants in this course is limited to 20 students.

### Leistungsnachweis

Essay (2000 words)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263853 - Seminar 3 (Sprachpraxis) (unbenotet)

108270 S - Writing Linguistic Papers for LinK							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL 263853 - Seminar 3 (Sprachpraxis) (unbenotet)							

### ANG\_MA\_027 - Entwicklung und Variation der englischen Sprache

105807 S - English in Asia							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	19.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

In this seminar, students will be introduced to Asian Englishes from the perspective of the World Englishes framework, which is concerned with the study of the acculturation and nativization processes of the English language worldwide. We will take a look at various varieties of English in the Asian cultural context, their functions in, e.g., pop culture and education, and discuss linguistic phenomena such as code-switching and identity building processes. This theoretical input will serve as basis for the students' own research project, which constitutes the focus of the second practical part of the seminar. Participants will be required to work in groups on a topic of their choice (in line with the thematic focus of the seminar) under the guidance of the lecturer and present their findings on the last day of class. The details of the group work will be discussed in more detail, once the final number of participants is determined.

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Literatur

tba

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)

 **105808 S - African-American Vernacular English - a corpus-based approach**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	05.08.2024	Denisa Latic

**Kommentar**

In this seminar, students will be introduced to corpus-based approaches in linguistic research. This includes the knowledge and handling of already existing linguistic corpora, but also questions regarding the collection, choice, and type of own linguistic material for empirical research. Furthermore, we will look at what specific software tools are available in the analysis of this type of dataset. Specifically, the participants will be made familiar with the tools *AntConc* and *QDA Miner Lite* (both freeware). The first part of the seminar will deal with the theoretical basis to foster basic (and advanced) skills for conducting empirical research. By the example of African American Vernacular English, students will have the opportunity to apply the acquired skillset including formulating a research project, conduct the research in class with the guidance of the lecturer, and present the findings on the last day of the seminar. Participants will be required to work in groups; the details of the presentation will be discussed, once the final number of participants is determined. We will end the seminar with an evaluation of the presentations (each group will additionally receive detailed feedback from the lecturer) and the seminar altogether (reflecting on your progress made and experience during our four days together).

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

**Literatur**

tba

**Leistungsnachweis**

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)

 **105844 S - English language teaching from a cultural-conceptual perspective**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	12.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

#### This seminar is primarily directed at future English teachers.

The World Englishes framework studies the nativization and acculturation processes of English worldwide. One strand of research therein is concerned with English language teaching (ELT), which receives ever-growing importance with the continued spread of English globally. In the first part of the seminar, participants will be made familiar with the framework of World Englishes and approaches to ELT therein. Additionally, we will discuss what a cultural-conceptual access to ELT is, how it can be conducted and why it can contribute to a positive teacher and learner experience in the English classrooms. In the second part of the seminar, we will apply the gathered cultural-conceptual knowledge and analyze ELT textbooks as used in Germany (or any other country of your choice if the textbooks are available). The goal is to identify potential shortcomings and provide solutions. For the practical part of the seminar, participants will be required to combine their pre-existing didactic knowledge with the material covered in the sessions and design their own syllabus as a practical guide for the future workplace. Students will be required to work in small groups and present their findings on the last day of the seminar. The details of the group work will be discussed in class, once the final number of participants is determined. We will conclude the seminar with an evaluation of the research projects and reflection on your learning experience.

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)

### 105918 S - English in West Africa

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.16	08.04.2024	Prof. Dr. Hans-Georg Wolf

### Kommentar

After establishing the necessary terminological and theoretical framework, we will survey the role of English – broadly understood – in the linguistic situations of the anglophone – and also francophone – countries in West Africa. The common linguistic features of West African English as a regional variety as well as the specific ones of the national varieties will be considered. Furthermore, West African English will serve as foil for the explication of how cultural conceptualizations are realized in English (and other languages).

### Leistungsnachweis

3 credits

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)

## Schwerpunkt Germanistik

### GER\_MA\_010 - Variation im Deutschen in diachroner und synchroner Sicht

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.12.1.01	11.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske

### Kommentar

In diesem Seminar wollen wir uns mit einem zentralen Gebiet der deutschen Grammatik beschäftigen: der Verknüpfung von Teilsätzen zu Satzgefügen. Dabei sollen die folgenden Aspekte im Mittelpunkt stehen: (i) Arten der Satzverknüpfung (Hypotaxe vs. Parataxe), (ii) die interne Syntax von grammatisch abhängigen Sätzen (Verbstellung, Einleiter) und (iii) ihre externe Syntax (Topologie, Möglichkeiten der Wiederaufnahme). Ausgehend von den Verhältnissen im Gegenwartsdeutschen sollen die Eigenschaften von komplexen Sätzen in der deutschen Sprachgeschichte anhand von Texten des 16. und 17. Jahrhunderts gemeinsam erarbeitet werden. Teilnahmevoraussetzung sind gute Grundkenntnisse der deutschen Syntax.

### Literatur

Pittner, Karin & Judith Berman. 2021. Deutsche Syntax. Ein Arbeitsbuch. 7. Auflage. Tübingen: Narr [Kapitel 7: Komplexe Sätze].

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA LA 2013)  
 3 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA GER + MA FSL + MA LA 2011 + 2013 Sek. II: VM-SW II)  
 3 LP (LV): Teilnahme + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)  
 2 LP Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)  
 3 LP Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + MA FSL/KOL-schriftliche Kommunikation) oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)  
 4 LP Prüfungsleistung K oder P (MA GER + MA FSL: KLIK/SiG + MA LA 2011: Sek II)  
 6 LP Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255111 - Seminar (unbenotet)

PNL 255112 - Seminar (unbenotet)

### 106032 S - Erzählen in der Frühen Neuzeit

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	wöch.	1.12.1.01	12.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske

### Kommentar

Im Mittelpunkt des Seminars stehen größere Prosaerzählungen aus dem 15. Jahrhundert. Inhaltlich setzen sie die Erzähltraditionen des Mittelalters fort, insofern sie von Rittern und deren Bewährung bei der Begegnung mit anderen Rittern, Zauberern, und Drachen berichten. Formal beobachten wir jedoch einen Bruch mit mittelalterlichen Erzähltraditionen: Erzählt wird nicht mehr in Form von Versen, sondern in Form von Prosa. Diese frühen Prosaromane liefern die Grundlage für die Entwicklung des Romans, wie wir ihn heute kennen. Ausgehend von Prinzipien der Textstrukturierung im Gegenwartsdeutschen wollen wir uns im Seminar mit der Frage beschäftigen, wie gut die Texte aus sprachwissenschaftlicher Sicht eigentlich sind, die in dieser Phase des Umbruchs unter den Produktions- und Rezeptionsbedingungen der Frühen Neuzeit entstehen. Im Einzelnen wollen wir uns anhand der vier Prosaromane 'Melusine' (1474), 'Wilhelm von Österreich' (1481), 'Tristrant und Isalde' (1484) und 'Wigalois' (1493) im Seminar anschauen, mit welchen sprachlichen Strategien die frühneuzeitlichen Autoren die bekannten mittelalterlichen Geschichten erzählen und wie sie die Möglichkeiten des Sprachsystems ausschöpfen, um kohärente Geschichten zu erzählen.

Das Seminar wird nicht an jedem Freitag des Sommersemesters stattfinden. Die ausgefallenen Sitzungen werden dadurch nachgeholt, dass wir uns an einigen Freitagsterminen für 3 x 45 Minuten anstatt für 2 x 45 Minuten treffen, also von 10 bis 12.30 Uhr. Bitte sehen Sie in Ihrem Semesterstundenplan ein entsprechendes Zeitfenster vor.

### Literatur

Mohr, Jan. 2019. Vormoderne Konzepte und Kontexte des Erzählens. Theorien und Praktiken – Frühe Neuzeit. In Eva von Contzen & Stefan Tilg (Hgg.), Handbuch Historische Narratologie, 20–33. Stuttgart: Metzler.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA LA 2013)  
 3 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA GER + MA FSL + MA LA 2011 + 2013 Sek. II: VM-SW II)  
 3 LP (LV): Teilnahme + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)  
 2 LP Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)  
 3 LP Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + MA FSL/KOL-schriftliche Kommunikation) oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)  
 4 LP Prüfungsleistung K oder P (MA GER + MA FSL: KLIK/SiG + MA LA 2011: Sek II)  
 6 LP Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255111 - Seminar (unbenotet)

PNL 255112 - Seminar (unbenotet)

### GER\_MA\_011 - Grammatische und lexikalische Strukturen und Prozesse des Deutschen

#### 106033 S - Das Fremdwort im Deutschen

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.16	10.04.2024	Niklas Schreiber

### Kommentar

Es gibt im Deutschen mehr Fremdwörter als man zunächst vermuten mag. Sie sind Wörter des Deutschen, aber sie haben auch besondere Eigenschaften, zum Beispiel in der Flexion oder in der Schreibung. Das Seminar schaut aus einer systematischen Perspektive darauf. Wir sind interessiert an dem Kontrast zur Wortgrammatik des Kernwortschatzes.

### Literatur

Eisenberg, Peter (2018): Das Fremdwort im Deutschen. 3., überarbeitete und erweiterte Auflage. Berlin/Boston: de Gruyter.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)

2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)

3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD)

3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)

3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)

4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)

5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)

5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)

6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255121 - Seminar (unbenotet)

PNL 255122 - Seminar (unbenotet)

#### 106034 S - Oberflächengrammatik – online und offline

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.16	11.04.2024	Niklas Schreiber

### Kommentar

In diesem Seminar gehen wir weiter in die syntaktische Theorie. Ausgehend von einer oberflächennahen Beschreibung von Satzstrukturen (das heißt ohne die Annahme von Tiefenstrukturen), fragen wir nicht nur, nach welchen Prinzipien eine syntaktische Baumstruktur aufgebaut wird, sondern auch, inwiefern man sie prozessual verstehen kann.

Im ersten Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts begann vor allem Ursula Bredel, Interpunktionszeichen aus einer 'online'-Perspektive zu betrachten, also einem gedachten Leseprozess. Das heißt, dass es verschiedene 'Zeitpunkte' der Analyse eines Satzes gibt, und man den Fortgang noch nicht genau kennt. Was sagt dann eine Struktur selbst über ihren möglichen Fortgang aus? Bredel hat mit ihrer Theorie zur 'online'-Betrachtung von Interpunktionszeichen schon Vorschläge für Online-Analysen mitgeliefert, die wir versuchen, in die oberflächensyntaktische Analyse zu übertragen.

### Literatur

Bredel, Ursula (2008): Die Interpunktionslehre des Deutschen. Ein kompositionelles System zur Online-Steuerung des Lesens. Tübingen: Niemeyer (=Linguistische Arbeiten, 522).

Bredel, Ursula (2011): Interpunktionslehre. Heidelberg: Winter (Kurze Einführungen in die germanistische Linguistik, 11).

Eisenberg, Peter (2020): Der Grundriss der deutschen Grammatik. Band 1: Das Wort. 5. Auflage. Stuttgart, Weimar: Metzler.

Schreiber, Niklas Heiner (2020): Die Syntax des Semikolons. Von links ein Punkt — nach rechts ein Komma. Berlin: Metzler.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)

2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SIEV)

3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD)

3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)

3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)

4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)

5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)

5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)

6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255121 - Seminar (unbenotet)

PNL 255122 - Seminar (unbenotet)

### GER\_MA\_012 - Mündliche und schriftliche Kommunikation (Germanistik)

#### 106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer

### Kommentar

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder Kl oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255131 - Seminar (unbenotet)

PNL 255132 - Seminar (unbenotet)

### GER\_MA\_014 - Gesellschaftliche Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt, Sprachenpolitik, Sprachkritik

106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.12.1.01	10.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

### Kommentar

Mehrsprachigkeit, also die Verwendung von mehr als einer Sprache in der sprachlichen Praxis, lässt sich auf der individuellen wie auf der gesellschaftlichen Ebene betrachten und untersuchen. Auf der individuellen Ebene stellen sich Fragen nach dem mehrsprachigen Erwerb, dem Verhältnis der Sprachen zueinander, der mehrsprachigen Praxis. Auf der gesellschaftlichen Ebene stellen sich Fragen nach der Verwendung und Zulässigkeit von Sprachen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Räumen. Auf beiden Ebenen stellen sich schließlich strukturelle Fragen des Sprachkontakte und der Veränderung von Sprachen durch Sprachkontakt. Die Untersuchung von Mehrsprachigkeit muss gleichzeitig verschiedene sprachwissenschaftliche Perspektiven vereinigen – die der Sprachenpolitik, der Soziolinguistik, der Sprachkontaktforschung, der Zweitspracherwerbs- und der Mehrsprachigkeitsforschung. So bietet das Seminarthema eine facettenreiche Auseinandersetzung mit verschiedenen Teilgebieten des Fachs Deutsch als Zweisprache und der Mehrsprachigkeitsforschung.

### Literatur

- Auer, Peter; Wei, Li (Eds.) (2007): Handbook of multilingualism and multilingual communication. Berlin: Mouton de Gruyter (Handbooks of applied linguistics, 5). Available online at <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110198553>.
- Busch, Brigitta (2017): Mehrsprachigkeit. 2. Auflage. Wien, Stuttgart: facultas; UTB GmbH (Utb-studi-e-book, 3774). Available online at <http://www.utb-studi-e-book.de/9783838547893>.
- Grosjean, François (2010): Bilingual. Cambridge, MA and London, England: Harvard University Press.
- Riehl, Claudia Maria (2014): Mehrsprachigkeit. Eine Einführung. Darmstadt: WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) (Einführung Germanistik).
- Singleton, David; Aronin, Larissa (2018): Twelve lectures on multilingualism. Bristol: Multilingual Matters (MM textbooks, 15).
- Wiese, Heike (2023): Grammatical systems without language borders. Lessons from free-range language. Berlin: Language Science Press (Conceptual Foundations of Language Science, 9). Online verfügbar unter <https://langsci-press.org/catalog/book/423>.

### Leistungsnachweis

- 2 LP: Testate  
 3 LP: Testate  
 4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch  
 5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255151 - Seminar (unbenotet)  
 PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.09.2.12	19.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	03.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	07.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	05.07.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	12.07.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Ziel dieses Seminars ist es, Möglichkeiten ästhetischen Lernens v. a. durch die Integration von Literatur in den DaF-Unterricht auszuloten und aktuelle kulturelle Deutungsmuster durch eine literarische Außenperspektive erfahrbar zu machen, um etablierte konventionelle Zugänge in gesellschaftlichen Diskursen zu analysieren und mit weiteren Dimensionen anzureichern. Neben einer Auseinandersetzung mit unterschiedlichen literarischen Texten bietet sich die Integration weiterer künstlerischer Ausdrucksformen an. Die Texte und didaktischen Szenarien sollen Möglichkeiten der Gestaltung ästhetischen Lernens als sprach- und kulturreflexives Lernen eröffnen. Sprache wird dabei als etwas wahrgenommen, das zum kreativen und poetischen Mitgestalten einlädt und sich in permanenter Veränderung befindet. Die theoretische Rahmung erfolgt durch Zugänge zu unterschiedlichen Modellen und Texten der Interkulturalitäts- und Migrationsforschung im Spannungsverhältnis von Sprache, Identität und Migration.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2013 + 2020)2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2011+ 2013 Sek. II: VM-SW II + MA LA 2020 VM FD)3 LP (benotete) (LV): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SIG + MA LA 2011: Sek II)5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020)5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020)6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)Testat: 2 LP: eine seminarbegleitende Aufgabe, eine Präsentation (30 min)3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, eine Präsentation (30 min)5 LP: drei Aufgaben (seminarbegleitend), Präsentation (30 min) Protokoll

In dieser Veranstaltung wird keine Klausur als Prüfungsleistung angeboten.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255151 - Seminar (unbenotet)  
 PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas
Kommentar							

### Leistungsnachweis

- Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation
- Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe
- Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation
- Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll
- Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

### 106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Dieses Seminar startet mit der Rezeption und Diskussion einschlägiger Forschungsbeiträge zu zentralen Ergebnissen aus den Bereichen der mündlichen und schriftlichen Fehlerkorrektur-, Feedback- und Konfliktforschung in DaF/DaZ.

Im zweiten Teil des Kurses werden unter der geplanten Beteiligung von Expertinnen und Experten darüber hinaus auch Mobbing- und Konfliktsituationen im Deutsch- und Fremdsprachenklassenzimmer sowie ganz allgemein an Bildungsinstitutionen und Schulen thematisiert, u. a. im Zusammenhang mit interkulturellen Phänomenen.

Ziel ist die Vermittlung von entsprechenden kommunikativen Kompetenzen zum Umgang mit diesen Situationen bzw. deren Vermeidung sowie Deeskalationsstrategien.

### Leistungsnachweis

- Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation
- Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe
- Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation
- Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll
- Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

## Schwerpunkt Romanistik

### ROM\_MA\_014 - Strukturen romanischer Sprachen

### 105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

## Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

## 105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Die romanische Sprachgeschichte beginnt lange vor ihrer Verschriftlung, sie ist geradezu gebunden an die mündliche Kommunikation.

Die frühesten Quellen sind besonders gut zu verstehen, wenn der mehrsprachige Zusammenhang ihrer Entstehung berücksichtigt wird: es handelt sich oft um Übersetzungen oder Kommentare zu anderssprachigen Texten.

Im Seminar konzentrieren wir uns auf diese Fragen: warum wird für eine Quelle welches Medium genutzt -- und welche Rolle spielt die Mehrsprachigkeit der Sprachgemeinschaft dabei?

Dieser Schwerpunkt führt zur Beschäftigung mit unterschiedlichen Schriftsystemen, aber auch zu soziolinguistischen Fragen wie dem Prestige einzelner Sprachen und ihren Verwendungsbereichen.

Wir sehen dadurch an vielen Beispielen, welche große Bedeutung Sprachkontakt für die Geschichte (nicht nur) der romanischen Sprachen hat, und wie diese Spielarten sehr genau an unterschiedliche Medien angepasst werden. Vom Graffiti in Pompeji bis zu Sprachspielen in den Social Media von heute.

## Literatur

Duarte, Joana & Ingrid Gogolin (eds.). 2013. *Linguistic Superdiversity in Urban Areas: Research approaches* (Hamburg Studies on Linguistic Diversity). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. <http://www.jbe-platform.com/content/books/9789027271334>. Ferguson, Charles A. 1959. *Diglossia*. Word 15. 325–340. Fishman, Joshua A. 1967. *Bilingualism With and Without Diglossia; Diglossia With and Without Bilingualism*. *Journal of Social Issues* 23, <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=sih&AN=16566604&site=ehost-live>. Gadet, Françoise & Mari C. Jones. 2008. *Variation, Contact and Convergence in French Spoken Outside France*. *Journal of Language Contact*, (2/1). 238–248. Lepsky, Anna L. & Arturo Tosi (eds.). 2006. *Rethinking Languages in Contact: The Case of Italian* (Studies in Linguistics 2). London: Legenda.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)
PNL	274902 - Seminar (unbenotet)

## 105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Dr. Marta Lupica Spagnolo

## Kommentar

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den linguistischen Konsequenzen des Kontakts zwischen mehrsprachigen Sprecher\*innen (Matras 2022, Heine & Kuteva 2003).

Wir konzentrieren uns auf drei Makrokategorien von Kontaktssprachen, und zwar i) Lernervarietäten, die von Erwachsenen ungesteuert erworben werden (Dittmar 1992), ii) Migrations- und Herkunftssprachen ( ), die von mobilen Sprecher\*innen und ihren Kindern als Minderheitssprachen in anderssprachigen Kontexten gesprochen werden (Kupisch & Polinsky 2022), und iii) Pidgin- und Mischsprachen, die als Hilfs- und Verkehrssprachen zwischen Sprecher\*innen unterschiedlicher Erstsprachen dienen (Bakker 2022). Die Sprachbeispiele beziehen sich sowohl auf Italienisch als auch auf Französisch basierte Kontaktssprachen und reichen vom Erwerb des Verbsystems (Giacalone Ramat 1992) oder der Negation (Veronique 1989) bis zum variablen Gebrauch der differentiellen Objektmarkierung (Di Salvo & Nagy 2023) und der Objektkritika (Léglise 2013).

Die Unterrichtssprache ist Deutsch. Zu jeder Sitzung werden wir Aufsätze auf Englisch, Deutsch und gegebenenfalls auf Französisch oder Italienisch lesen.

## Literatur

Bakker, Peter (2022): The pith of pidginization: How Francophones facilitated the simplification of French through Foreigner Talk in the Lesser Antilles. In: B. Migge & S. Gooden (Eds.): . Language Science Press: Berlin, 39–66.

Di Salvo, Margerita & Nagy, Naomi (2023): Differential Object Marking in Italian: Evidence from Heritage Italian communities. 35 (1), 91–114.

Dittmar, Norbert (1992): Grammaticalization in Second Language Acquisition: Introduction. *Studies in Second Language Acquisition* 14, 249–257.

Giacalone Ramat, Anna (1992): Sur quelques manifestations de la grammaticalisation dans l'acquisition de l'italien comme deuxième langue. *Acquisition et interaction en langue étrangère* 1, 143–170.

Heine, Bernd & Kuteva, Tania (2003): On contact-induced grammaticalization. 27 (3), 529–572.

Kupisch, Tanja & Polinsky, Maria (2022): Language history on fast forward: Innovations in heritage languages and diachronic change. 25 (1), 1–12.

Léglise, Isabelle (2013): The interplay of inherent tendencies and language contact on French object clitics. An example of variation in a French Guianese contact setting. In: I. Léglise & C. Chamoreau (Eds.): . Amsterdam: Benjamins, 137–164.

Matras, Yaron (2022): Structural Outcomes of Language Contact. In: S. Mufwene & A. M. Escobar (Eds.): . Cambridge [a.o.]: Cambridge University Press, 593–617.

Véronique, Georges Daniel (1989): L'apprentissage du français par des travailleurs arabophones et la genèse des créoles « français ». In: *Langage et société* 50 (1), 9–37.

#### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

### ROM\_MA\_015 - Romanische Sprachen im Kontext

#### 105504 SU - Littérature francophone contemporaine

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	08.04.2024	Cosima Thiers

#### Kommentar

Objectifs du cours:

(Re)découvrir la littérature francophone contemporaine grâce à la lecture et l'analyse d'œuvres littéraires récentes.

Faire des liens avec de la littérature classique déjà lue/connue

Améliorer et approfondir ses compétences rédactionnelles

S'entraîner à la prise de parole à l'oral et à l'exercice de la présentation orale

Acquérir et maîtriser les outils de l'analyse littéraire (lexique et méthode de l'analyse littéraire)

#### Literatur

Bibliographie en début de semestre

#### Leistungsnachweis

Un devoir maison noté + un partielle sur table noté

Un exposé noté (45 Minutes)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

#### 105506 SU - Bandes dessinées francophones

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.4.15	08.04.2024	Cosima Thiers

#### Kommentar

Lecture et analyse de bandes dessinées d'auteurs et d'autrices francophones

Travail de rédaction écrite / commentaire critique en langue française

#### Leistungsnachweis

1 devoir maison noté, ou 1 partielle de mi-semestre et 1 partielle final sur table

1 exposé (45 minutes) noté

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

105510 SU - Contes et récits fantastiques du XIXème							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.

**Kommentar**

Comme l'explique Pierre-André Rieben dans son ouvrage *Délires romantiques*, "la catégorie du "fantastique" se caractérise par "l'intrusion, dans une réalité en apparence paisible et réglée, d'événements inexplicables qui bouleversent le cours d'une existence en même temps qu'ils défient les lois régissant l'univers physique". Nous nous intéresserons dans ce cours à plusieurs auteurs ayant excellé dans ce genre dit du "conte" ou "récit fantastique" et nous entraînerons à l'analyse de texte littéraire à partir de ces textes. L'objectif est de maîtriser les outils de l'analyse littéraire et d'approfondir ses connaissances de ce mouvement littéraire.

(Pierre-André Rieben, *Délires romantiques*, Ed. José Corti, Paris, 1989)

**Leistungs nachweis**

- 1 exposé (35 minutes)
- 1 devoir maison et 1 devoir sur table (partiel)

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

105511 SU - Analyse filmique - Migrations							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mi	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.0.12	10.04.2024	Cosima Thiers

**Kommentar**

Après une introduction théorique sur l'exercice qu'est l'analyse filmique et une réflexion critique sur le sujet choisi ("Migrations"), nous nous entraînerons ensemble à l'analyse filmique en français à partir du corpus choisi.

Chaque participant.e présentera un exposé sur l'un des réalisateurs et sur son film et fera l'analyse de certaines séquences choisies au préalable.

**Literatur**

Bibliographie en début de semestre

**Leistungs nachweis**

1 exposé de 45 Minutes + 15 minutes pour la modération de la discussion

Rédaction d'un compte-rendu sur la discussion autour du film

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

105515 KL - Themenentwicklung zwischen Empirie und Theorie							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	11.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Titel wissenschaftlicher Arbeiten zu formulieren, ist eine besondere Kunst: ein Thema soll auf den Punkt gebracht und zugleich eine Vorstellung von der Umsetzung vermittelt werden.

Bis es soweit ist, werden viele Entscheidungen getroffen: die Auswahl des allgemeinen Themengebiets, die Eingrenzung auf eine Fragestellung, die Suche nach geeigneten Quellen für die Umsetzung.

In diesem Kolloquium werden alle diese Phasen thematisiert, und ein Schwerpunkt wird auf den letzten Bereich gelegt.

Das Kolloquium gibt die Gelegenheit, unterschiedliche Methoden auszuprobieren und sich mit den zugehörigen Standards des wissenschaftlichen Arbeitens auseinanderzusetzen.

In den vorgesehenen Präsentationen können sowohl ganz frühe Ideen als auch bereits in Arbeit befindliche Konzepte behandelt werden.

## Literatur

Sunderland, Jane. 2010. Research Questions in Linguistics. In Lia Litosseliti (ed.), *Research Methods in Linguistics*, 9–28. London: Bloomsbury.

## Leistungsnachweis

Laut Modulbeschreibung

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274913 - Romanistische Forschungsthemen (unbenotet)

### 105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

## Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

### Kommentar

#### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Die romanische Sprachgeschichte beginnt lange vor ihrer Verschriftlung, sie ist geradezu gebunden an die mündliche Kommunikation.

Die frühesten Quellen sind besonders gut zu verstehen, wenn der mehrsprachige Zusammenhang ihrer Entstehung berücksichtigt wird: es handelt sich oft um Übersetzungen oder Kommentare zu anderssprachigen Texten.

Im Seminar konzentrieren wir uns auf diese Fragen: warum wird für eine Quelle welches Medium genutzt -- und welche Rolle spielt die Mehrsprachigkeit der Sprachgemeinschaft dabei?

Dieser Schwerpunkt führt zur Beschäftigung mit unterschiedlichen Schriftsystemen, aber auch zu soziolinguistischen Fragen wie dem Prestige einzelner Sprachen und ihren Verwendungsbereichen.

Wir sehen dadurch an vielen Beispielen, welche große Bedeutung Sprachkontakt für die Geschichte (nicht nur) der romanischen Sprachen hat, und wie diese Spielarten sehr genau an unterschiedliche Medien angepasst werden. Vom Graffiti in Pompeji bis zu Sprachspielen in den Social Media von heute.

### Literatur

Duarte, Joana & Ingrid Gogolin (eds.). 2013. Linguistic Superdiversity in Urban Areas: Research approaches (Hamburg Studies on Linguistic Diversity). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. <http://www.jbe-platform.com/content/books/9789027271334>. Ferguson, Charles A. 1959. Diglossia. Word 15. 325–340. Fishman, Joshua A. 1967. Bilingualism With and Without Diglossia; Diglossia With and Without Bilingualism. Journal of Social Issues 23, <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=sih&AN=16566604&site=ehost-live>. Gadet, Françoise & Mari C. Jones. 2008. Variation, Contact and Convergence in French Spoken Outside France. Journal of Language Contact, (2/1). 238–248. Lepschy, Anna L. & Arturo Tosi (eds.). 2006. Rethinking Languages in Contact: The Case of Italian (Studies in Linguistics 2). London: Legenda.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Dr. Marta Lupica Spagnolo

### Kommentar

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den linguistischen Konsequenzen des Kontakts zwischen mehrsprachigen Sprecher\*innen (Matras 2022, Heine & Kuteva 2003).

Wir konzentrieren uns auf drei Makrokategorien von Kontaktsprachen, und zwar i) Lernervarietäten, die von Erwachsenen ungesteuert erworben werden (Dittmar 1992), ii) Migrations- und Herkunftssprachen ( ), die von mobilen Sprecher\*innen und ihren Kindern als Minderheitssprachen in anderssprachigen Kontexten gesprochen werden (Kupisch & Polinsky 2022), und iii) Pidgin- und Mischsprachen, die als Hilfs- und Verkehrssprachen zwischen Sprecher\*innen unterschiedlicher Erstsprachen dienen (Bakker 2022). Die Sprachbeispiele beziehen sich sowohl auf Italienisch als auch auf Französisch basierte Kontaktsprachen und reichen vom Erwerb des Verbsystems (Giacalone Ramat 1992) oder der Negation (Veronique 1989) bis zum variablen Gebrauch der differentiellen Objektmarkierung (Di Salvo & Nagy 2023) und der Objektklitika (Léglise 2013).

Die Unterrichtssprache ist Deutsch. Zu jeder Sitzung werden wir Aufsätze auf Englisch, Deutsch und gegebenenfalls auf Französisch oder Italienisch lesen.

### Literatur

Bakker, Peter (2022): The pith of pidginization: How Francophones facilitated the simplification of French through Foreigner Talk in the Lesser Antilles. In: B. Migge & S. Gooden (Eds.): . Language Science Press: Berlin, 39–66.

Di Salvo, Margerita & Nagy, Naomi (2023): Differential Object Marking in Italian: Evidence from Heritage Italian communities. 35 (1), 91–114.

Dittmar, Norbert (1992): Grammaticalization in Second Language Acquisition: Introduction. *Studies in Second Language Acquisition* 14, 249–257.

Giacalone Ramat, Anna (1992): Sur quelques manifestations de la grammaticalisation dans l'acquisition de l'italien comme deuxième langue. *Acquisition et interaction en langue étrangère* 1, 143–170.

Heine, Bernd & Kuteva, Tania (2003): On contact-induced grammaticalization. 27 (3), 529–572.

Kupisch, Tanja & Polinsky, Maria (2022): Language history on fast forward: Innovations in heritage languages and diachronic change. 25 (1), 1–12.

Léglise, Isabelle (2013): The interplay of inherent tendencies and language contact on French object clitics. An example of variation in a French Guianese contact setting. In: I. Léglise & C. Chamoreau (Eds.): . Amsterdam: Benjamins, 137–164.

Matras, Yaron (2022): Structural Outcomes of Language Contact. In: S. Mufwene & A. M. Escobar (Eds.): . Cambridge [a.o.]: Cambridge University Press, 593–617.

Veronique, Georges Daniel (1989): L'apprentissage du français par des travailleurs arabophones et la genèse des créoles « français ». In: *Langage et société* 50 (1), 9–37.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

105533 S - Varietäten des Französischen							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.4.15	08.04.2024	Prof. Dr. Melanie Uth

### Kommentar

Dans ce cours, nous étudierons différents travaux consacrés à la variation sociolinguistique du français tout en nous focalisant sur des phénomènes concrets observables aux différents niveaux de représentation linguistique (phonétique/phonologique, p.ex. Candeia et al. 2019, syntaxique, p.ex. Gadet 2007, ou sémantique/lexical, p.ex. Petitpas 2010). La réussite du cours implique une participation active et la tenue d'un exposé.

Die Sitzungen können je nach Zusammensetzung der Gruppe auf Deutsch oder Französisch, oder gemischt stattfinden.

## Literatur

- Avanzi, Mathieu; Béguelin, Marie-José; Diémoz, Federica; eds. (2016). *Corpus de français parlé et français parlé des corpus. Corpus 15* [<https://journals.openedition.org/corpus/2912>, 23.05.2023].
- Candea, Maria; Planchenault, Gaelle; Trimaille, Cyril; eds. (2019): *Accents du français : approches critiques*. Glottopol 31 [[http://glottopol.univ-rouen.fr/numero\\_31.html#presentation](http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_31.html#presentation), 23.05.2023]
- Cappeau, Paul; Gadet, Françoise (2015): *Le français moderne: corpus et textes*. In: Maria Iliescu und Eugeen Roegiest (Hg.): *Manuel des anthologies, corpus et textes romans*. Berlin, München, Boston: De Gruyter, S. 378–396.
- Fradin, Bernard; Dal, Georgette; Grabar, Natalia; Lignon, Stéphanie Namer Fiammetta; Tribout, Delphine; Zweigenbaum, Pierre (2008): *Remarques sur l'usage des corpus en morphologie*. *Langages* 171: 34–59.
- Gadet, Françoise (2006). *La Variation sociale en français. Nouvelle édition revue et augmentée*. Paris: Ophrys.
- Gadet, Françoise (2007). « *La variation de tous les français* », *Linx* 57, 155-164.
- Koch, Peter. 1997. *Diglossie in Frankreich?* In Winfried Engler (ed.), *Frankreich an der Freien Universität: Geschichte und Aktualität*, 219-249. Stuttgart: Franz Steiner.
- Reutner, Ursula (ed.), *Manuel des francophonies* (Manuals of Romance Linguistics, volume 22). Berlin, Boston: De Gruyter.
- Spitzmüller, Jürgen. 2022. *Soziolinguistik: Eine Einführung* (Springer eBook Collection). Berlin: J.B. Metzler.
- Stein, Achim. 2014. *Einführung in die französische Sprachwissenschaft*, 4th edn. Stuttgart: Verlag J.B. Metzler.

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

105536 S - Spanisch in Amerika							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	08.04.2024	Prof. Dr. Melanie Uth

## Kommentar

Das komplexe Thema 'Spanisch in Amerika' kann man aus ganz unterschiedlichen Perspektiven studieren. Man kann das 'amerikanische Spanisch' hinsichtlich bestimmter charakteristischer Merkmale vom 'europäischen Spanisch' abgrenzen, oder man kann die einzelnen zentralen Varietäten hinsichtlich ihrer lokalen Besonderheiten voneinander abgrenzen bzw. miteinander vergleichen. Sehr interessant ist auch die historische Perspektive: Wie und wodurch haben sich die verschiedenen Spanischen Varietäten in Amerika im Zuge der spanischen Kolonisation herausgebildet? Welche Rolle spielten die Eigenschaften des kolonialen Spanisch und welche Rolle hatten und/oder haben die Sprachen, die bereits vor der Kolonialisierung im entsprechenden Gebiet gesprochen wurden? Und wie sehen die Sprachkontaktsituationen in Amerika eigentlich heutzutage aus?

Diese und weitere Fragen werden wir im Seminar teils mit eingeladenen Gästen (aus Guadalajara, Pennsylvania State University, u.a.) und teils mit Präsentationen der SeminarteilnehmerInnen zu ausgewählten Regionen studieren und diskutieren.

## Leistungsnachweis

Gemäß Modulhandbuch; Teilnahmeanforderungen sind die aktive Teilnahme an den Sitzungen, Bereitschaft und Interesse, sich mit Studierenden aus Guadalajara, Mexiko in mindestens 2 Video-Sitzungen aktiv auszutauschen, sowie eine sorgfältig ausgearbeitete Präsentation im oben genannten Themenspektrum.

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

105537 S - Diskursanalyse							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.21	09.04.2024	Prof. Dr. Melanie Uth

### Kommentar

Die (Kritische) Diskursanalyse bietet die Möglichkeit, Diskurse und sprachlich festgehaltene Wissensbestände einer kritischen Betrachtung zu unterziehen. Sie ist ebenso Methode wie praktisches Werkzeug der Kritik. Im ersten, einführenden Teil des Seminars wird die (Kritische) Diskursanalyse innerhalb der disziplinenübergreifenden Diskursforschung verortet. Im zweiten Teil des Seminars werden wir unterschiedliche diskursanalytische Zugangsweisen mit Blick auf ihre theoretischen, methodologischen und methodischen Grundlagen kennenlernen, das heißt, die zentralen Fragestellungen, Thesen, Analysekriterien sowie Analysemethoden erörtern und vergleichen. Im dritten Teil der Lehrveranstaltung ist geplant, dass die Teilnehmenden selbstständig, aber unter Anleitung kleine empirische Diskursanalysen durchführen.

### Literatur

Baker, Paul. 2023. *Using corpora in discourse analysis* (Bloomsbury discourse). London, New York, Oxford, New Delhi, Sydney: Bloomsbury Academic.

Gee, James P. 2014. *An introduction to discourse analysis: Theory and method*, 4th edn. London: Routledge.

Handford, Michael & James Paul Gee, Hrg. (2023), . London: Routledge.

Renkema, Jan & Christoph Schubert. 2018. Amsterdam: John Benjamins.

### Leistungsnachweis

Gemäß Modulbeschreibung; Leistungsanforderungen sind die aktive Teilnahme an den Sitzungen und eine sorgfältig ausgearbeitete Präsentation zu einem ausgewählten Seminarthema.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274911 - Seminar (unbenotet)

### 105541 U - Traducción en Máster

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.13	11.04.2024	Irene Gastón-Sierra

### Kommentar

Este seminario está dedicado a la práctica en clase de traducción de textos en alemán a español. Se tendrá en cuenta el nivel de sus participantes (Máster) a la hora de tratar aspectos sintácticos y estilísticos relevantes o solicitados por el grupo a lo largo de su trabajo.

Los/las participantes recibirán diversos textos narrativos de dificultad media-alta en lengua alemana del mismo autor para preparar en casa y discutir/corregir en clase. En la puesta en común se insistirá en aspectos gramaticales y léxicos que requieran atención por parte del grupo.

A lo largo del semestre se realizarán dos breves pruebas escritas cuyas fechas pueden decidirse en grupo al comienzo del curso.

Para que el curso sea de provecho, la preparación previa debe ser adecuada y la participación en las clases activa, analizando los textos y sus posibilidades, observando y registrando errores personales habituales y construcciones recurrentes, entre otros. En clase se ofrecerán alternativas y discusiones gramaticales o estilísticas que surjan a través de la discusión en grupo sobre el texto.

En la medida de lo posible, se discutirán comparaciones con traducciones 'oficiales' ya existentes o creadas artificialmente si el grupo lo desea.

**Evaluación** del seminario: participación activa en las traducciones semanales, redacción de -al menos- dos actas de clase, dos pruebas escritas (la primera servirá de orientación y tendrá menor valor que la segunda).

### Literatur

Se pondrá a disposición del grupo participante al comienzo del semestre en el sitio del curso en Moodle

## Leistungsnachweis

3 LP

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

#### 105583 SU - Práctica avanzada

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.12	08.04.2024	Irene Gastón-Sierra

### Kommentar

En este seminario, orientado a estudiantes de *español como lengua extranjera*, se agilizarán las ya extensas competencias lingüísticas de sus participantes a nivel escrito, auditivo y especialmente, la comprensión lectora. Se trabajará para ello con textos y ejercicios correspondientes a un nivel de lengua C1/C2 que se orientan por el Marco de Referencia europeo. Los/las participantes del seminario trabajarán desde el comienzo individualmente y en grupo con textos, extractos de videos, podcasts, ejercicios de revisión gramatical y en textos de creación propia elaborando un portfolio que se entregará a través de Moodle (carpetas individuales) al final del curso e incluirá las correcciones discutidas en grupo cada semana. A lo largo del semestre se realizarán dos breves pruebas - si el grupo lo desea - para comprobar el nivel lingüístico individual sin preparación previa en casa. Las fechas se acordarán el primer día de clase en el grupo.

*Este curso se ofrece para una mezcla de trabajo autónomo y grupal alternativo. El ritmo se puede decidir en el grupo en la primera sesión de clase. El grupo podrá asimismo presentar a comienzos del semestre propuestas temáticas de interés personal (dificultosas, no tratadas en profundidad anteriormente, etc) que deseen revisar/ampliar.*

La evaluación del seminario se deriva de:

- participación activa semanal en el seminario (lectura y discusión activa de textos, realización de tareas escritas (mín. 70 %); si no presencialmente, a través de Moodle
- control de la evolución de los propios errores

## Literatur

Al comienzo del semestre, el grupo participante tendrá a su disposición material teórico y práctico de gran utilidad para la realización de su práctica.

## Leistungsnachweis

3 LP

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

#### 105683 SU - Migrazione e cinema italiano

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.21	08.04.2024	Dr. Carlo Mathieu

### Kommentar

In questo corso affronteremo il tema della migrazione – tema cruciale e di stringente attualità in Italia e in Europa – dalla prospettiva cinematografica. Cercheremo di analizzare e di capire a) quali scenari ci vengono proposti dai film che si confrontano con questo fenomeno in tutta la sua ampiezza storica, politica e umana, b) con quale linguaggio cinematografico le registe e i registi si sono avvicinati agli eventi migratori degli ultimi anni e c) quali domande ci vengono poste dalle opere cinematografiche che descrivono le storie di migranti.

Dopo un primo orientamento al tema della migrazione e un'introduzione agli strumenti di analisi cinematografica, studieremo e interpreteremo alcuni film italiani che hanno descritto in modo esemplare i flussi migratori degli ultimi anni, guardando opere di Matteo Garrone, Laura Luchetti, Andrea Segre, Emanuele Crialese, Gianfranco Rosi.

Durante i lavori del seminario verrà data la possibilità di ampliare e approfondire tutto il ventaglio delle competenze di comprensione e di produzione, con attività di lettura, discussioni in coppia o in gruppo, analisi dei film e delle loro sequenze chiave, commenti di estratti di documentari, stesure di testi argomentativi o recensioni di breve lunghezza.

### Leistungsnachweis

siehe Modulhandbuch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

### 105685 SU - La piazza italiana – storia, cultura, società

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.1.21	08.04.2024	Dr. Carlo Mathieu

### Kommentar

Scenario per eccellenza della vita pubblica, la piazza è un luogo concreto e simbolico in cui possiamo leggere molte tracce sociali, politiche ed estetiche che ci parlano della storia e della cultura italiana. A partire dalle loro lontane radici nell'agorà del mondo greco classico, le piazze italiane sono specchio delle diverse epoche storiche della Penisola e ci raccontano le varie fasi della sua civiltà.

Visitare una piazza rappresenta un affascinante viaggio culturale che può mettere in luce molti aspetti dell'Italia. Esploreremo nel corso delle lezioni gli eventi e le componenti che caratterizzano le piazze italiane: dalle importanti manifestazioni politiche e collettive di cui sono state teatro, alle loro rappresentazioni artistiche e letterarie, dalla loro funzione urbanistica ed economica, alla bellezza della loro architettura. Durante il lavoro del seminario, tracceremo un itinerario di studio che analizzerà la storia e il portato culturale delle piazze d'Italia – sia quelle più conosciute di città come Roma, Milano e Venezia, sia quelle di cittadine e di borghi più appartati.

Eserciteremo tutte le competenze linguistiche, le abilità di produzione orale (in forma di dibattiti e relazioni), di produzione scritta e di comprensione, attraverso materiali di varie tipologie (videointerviste, documentari, film, immagini fotografiche, testi letterari, articoli scientifici e giornalistici, social media, podcast).

### Leistungsnachweis

siehe Modulhandbuch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274912 - Textkompetenz (unbenotet)

## Schwerpunkt Slavistik

### SLA\_MA\_007 - Strukturen slavischer Sprachen

### 105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

drei Teste und aktive Teilnahme

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### 105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

Referat und kleiner Test am Ende des Kurses

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### 105390 S - Digitale Slavistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

### Kommentar

Empfohlenes Niveau: eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

Beschreibung: In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

### Voraussetzung

Referat und kleiner Test

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### 105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

**Empfohlenes Niveau :** abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

### Leistungsnachweis

Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### SLA\_MA\_007 - Strukturen slavischer Sprachen (auslaufend)

Dieses Modul gilt, aufgrund einer Änderungssatzung, nur noch für Studierende, die das Modul vor dem 01.04.2024 begonnen haben. Das Modul läuft spätestens am 31.03.2026 aus.

### 105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

drei Teste und aktive Teilnahme

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)
PNL	285572 - Seminar (unbenotet)

### 105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

Referat und kleiner Test am Ende des Kurses

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)
PNL	285572 - Seminar (unbenotet)

### 105390 S - Digitale Slavistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

### Kommentar

Empfohlenes Niveau: eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

Beschreibung: In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

### Voraussetzung

Referat und kleiner Test

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)
PNL	285572 - Seminar (unbenotet)

### 105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

**Empfohlenes Niveau :** abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

### Leistungsnachweis

Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285572 - Seminar (unbenotet)

### SLA\_MA\_008 - Slavische Sprachen im Kontext

Für dieses Modul werden aktuell keine Lehrveranstaltungen angeboten

### SLA\_MA\_008 - Slavische Sprachen im Kontext (auslaufend)

Dieses Modul gilt, aufgrund einer Änderungssatzung, nur noch für Studierende, die das Modul vor dem 01.04.2024 begonnen haben. Das Modul läuft spätestens am 31.03.2026 aus.



105186 U - Jezykowe i kulturowe aspekty przekladu filmowego Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund, ab dem Sprachniveau C1/C2 (Übersetzen 1, AKT)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.09.2.06	10.04.2024	Małgorzata Pilitsidou

### Kommentar

Die Herausforderungen einer gelungenen Translation von Filmdialogen werden am Beispiel von polnischen Kultfilmen unter Berücksichtigung sprachlicher sowie kultureller Besonderheiten diskutiert, mit dem Ziel eigene Übersetzungsproben zu erstellen.

### Literatur

Moodle

### Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation (mit Handout, 15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Übersetzungsprobe).

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285582 - Text- und Präsentationskompetenz (unbenotet)



105200 U - Politische Bildung: Politisches System und aktuelle Politik in Polen (ab dem Sprachniveau C1, nach GER)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.09.2.06	10.04.2024	Małgorzata Pilitsidou

### Kommentar

In dieser sprachpraktischen Übung wird die polnische Politik nach 1989 unter die Lupe genommen. Auszüge aus der polnischen Verfassung sowie aktuelle Pressetexte zu Politik werden im Unterricht mit dem Ziel ausgewertet, Wissen und Vokabular im Bereich der politischen Bildung zu erwerben und zu vertiefen. In Referaten werden die polnischen Parteien präsentiert, und in anschließender Diskussion kommentiert. Der schriftliche Ausdruck wird durch Hausaufgaben geübt. Dieser Kurs wird den Studierenden im Lehramt empfohlen

### Literatur

Moodle

### Leistungsnachweis

aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation (mit Handout und Glossar, 15 Min.), Hausaufgaben (2 x Schreibproben), schriftliche Prüfung (Essay, 90 Min.)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285582 - Text- und Präsentationskompetenz (unbenotet)

### 105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

drei Teste und aktive Teilnahme

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285581 - Seminar (unbenotet)

PNL 285582 - Text- und Präsentationskompetenz (unbenotet)

### 105212 U - Aktuelles aus Polen – Kommunikationskurs 3

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	10.04.2024	Małgorzata Pilitsidou

### Kommentar

Aktuelle Pressetexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Gesellschaft, Soziales und Kultur sollen den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In diesem Kurs werden alle Sprachfähigkeiten trainiert.

### Literatur

Moodle

### Leistungsnachweis

aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation (mit Handout und Thesaurus (LA Polnisch), 15 Min.), schriftliche Hausaufgaben (2 x Schreibproben), schriftliche Prüfung (Essay, 90 Min.)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285582 - Text- und Präsentationskompetenz (unbenotet)

### 105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

Referat und kleiner Test am Ende des Kurses

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	285581 - Seminar (unbenotet)
PNL	285582 - Text- und Präsentationskompetenz (unbenotet)

 **105390 S - Digitale Slavistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau:** eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

**Beschreibung:** In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

**Voraussetzung**

Referat und kleiner Test

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	285581 - Seminar (unbenotet)
PNL	285582 - Text- und Präsentationskompetenz (unbenotet)

 **105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

**Leistungsnachweis**

Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	285581 - Seminar (unbenotet)
PNL	285583 - Slavische Forschungsthemen (unbenotet)

 **105396 KL - Sprachwissenschaftliches Forschungskolloquium, Grammatik 4**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KL	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.1.15	10.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

**Kommentar**

Ziel des Kolloquiums ist, mehr über die neuere linguistische Forschung zu den relevanten Themen zu erfahren. Das Forschungskolloquium setzt sich zweierlei Ziele: Zum Einen werden hier im Sinne einer Reading Group neuere, wichtige linguistische Veröffentlichungen vorgestellt und in einer anschließenden Diskussion kritisch besprochen. Zum Anderen bekommen die Masterstudierenden und die Promovierenden die Möglichkeit, ihre laufenden Master- bzw. Promotionsprojekte im Rahmen von 45-minütigen Vorträgen eingehend vorzustellen. Die darauf folgende Diskussion setzt sich zum Ziel, potenzielle Schwierigkeiten und Unklarheiten zu besprechen, um gemeinsam nach Lösungen zu suchen.

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossen: Einführungen in die Sprachwissenschaft, Seminare der Grammatik 1 und Grammatik 2, Grammatik 3 oder Digitale Slavistik

**Leistungsnachweis**

Essay von 3 Seiten zu einem der Themen des Kolloquiums

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285583 - Slavische Forschungsthemen (unbenotet)

## Schwerpunkt Einzelsprachen vertieft

**ANG\_MA\_026 - Englisch in Erwerb und Gebrauch**

 **105795 S - Usage-based grammar**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.16	12.04.2024	Dr. Claudia Lehmann

**Leistungsnachweis**

Auswertung eines kleinen Forschungsprojekts

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 263851 - Seminar 1 (Systemlinguistik) (unbenotet)

 **105799 S - Usage-based approaches to second language acquisition**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	10.04.2024	Dr. Taiane Malabarba

**Kommentar**

The field of Second Language Acquisition (SLA) has undergone a bifurcation in the past decades. This movement, widely known as the 'Social Turn', fostered the appearance of alternative interactional usage-based approaches that question some of the main methods and concepts of mainstream SLA research. This course serves as an introduction to research on second language acquisition from a usage-based perspective.

**COURSE OBJECTIVES**

By the end of this course students should:

- articulate the theoretical background of usage-based SLA research
- explain second language learning from a usage-based perspective
- explain key terms pertaining to specific usage-based approaches
- evaluate scientific research findings and practical materials in light of these approaches

Class time will consist of lectures, discussions of readings, and analyses of second language learning materials (e.g., smartphone applications and textbooks).

**Leistungsnachweis**

Essay

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 263852 - Seminar 2 (Angewandte Linguistik) (unbenotet)

 **107840 SU - Academic Essay Writing**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	11.04.2024	Robert Segrott

2	SU	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.1.14	12.04.2024	Robert Segrott
---	----	----	---------------	-------	-----------	------------	----------------

### Kommentar

The course is designed to strengthen your academic writing in English. To this end we will deal with the components of essay writing: the design of the introductory, main body, and concluding paragraphs as well as the conventions of MLA 9. Naturally we hope the course will also deepen your English. At advanced levels, language can only be deepened by using it to do challenging tasks - and few tasks are more challenging than writing good argument.

The number of participants in this course is limited to 20 students.

### Leistungsnachweis

Essay (2000 words)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263853 - Seminar 3 (Sprachpraxis) (unbenotet)

### 108270 S - Writing Linguistic Papers for LinK

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263853 - Seminar 3 (Sprachpraxis) (unbenotet)

### ANG\_MA\_027 - Entwicklung und Variation der englischen Sprache

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	19.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

In this seminar, students will be introduced to Asian Englishes from the perspective of the World Englishes framework, which is concerned with the study of the acculturation and nativization processes of the English language worldwide. We will take a look at various varieties of English in the Asian cultural context, their functions in, e.g., pop culture and education, and discuss linguistic phenomena such as code-switching and identity building processes. This theoretical input will serve as basis for the students' own research project, which constitutes the focus of the second practical part of the seminar. Participants will be required to work in groups on a topic of their choice (in line with the thematic focus of the seminar) under the guidance of the lecturer and present their findings on the last day of class. The details of the group work will be discussed in more detail, once the final number of participants is determined.

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Literatur

tba

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263861 - Seminar (unbenotet)

PNL 263862 - Seminar (unbenotet)

PNL 263863 - Seminar (unbenotet)

PNL 263864 - Seminar (unbenotet)

### 105808 S - African-American Vernacular English - a corpus-based approach

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	05.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

In this seminar, students will be introduced to corpus-based approaches in linguistic research. This includes the knowledge and handling of already existing linguistic corpora, but also questions regarding the collection, choice, and type of own linguistic material for empirical research. Furthermore, we will look at what specific software tools are available in the analysis of this type of dataset. Specifically, the participants will be made familiar with the tools *AntConc* and *QDA Miner Lite* (both freeware). The first part of the seminar will deal with the theoretical basis to foster basic (and advanced) skills for conducting empirical research. By the example of African American Vernacular English, students will have the opportunity to apply the acquired skillset including formulating a research project, conduct the research in class with the guidance of the lecturer, and present the findings on the last day of the seminar. Participants will be required to work in groups; the details of the presentation will be discussed, once the final number of participants is determined. We will end the seminar with an evaluation of the presentations (each group will additionally receive detailed feedback from the lecturer) and the seminar altogether (reflecting on your progress made and experience during our four days together).

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Literatur

tba

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)

### 105844 S - English language teaching from a cultural-conceptual perspective

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	12.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

#### This seminar is primarily directed at future English teachers.

The World Englishes framework studies the nativization and acculturation processes of English worldwide. One strand of research therein is concerned with English language teaching (ELT), which receives ever-growing importance with the continued spread of English globally. In the first part of the seminar, participants will be made familiar with the framework of World Englishes and approaches to ELT therein. Additionally, we will discuss what a cultural-conceptual access to ELT is, how it can be conducted and why it can contribute to a positive teacher and learner experience in the English classrooms. In the second part of the seminar, we will apply the gathered cultural-conceptual knowledge and analyze ELT textbooks as used in Germany (or any other country of your choice if the textbooks are available). The goal is to identify potential shortcomings and provide solutions. For the practical part of the seminar, participants will be required to combine their pre-existing didactic knowledge with the material covered in the sessions and design their own syllabus as a practical guide for the future workplace. Students will be required to work in small groups and present their findings on the last day of the seminar. The details of the group work will be discussed in class, once the final number of participants is determined. We will conclude the seminar with an evaluation of the research projects and reflection on your learning experience.

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)

PNL 263864 - Seminar (unbenotet)

105918 S - English in West Africa							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.16	08.04.2024	Prof. Dr. Hans-Georg Wolf
Kommentar							
<p>After establishing the necessary terminological and theoretical framework, we will survey the role of English – broadly understood – in the linguistic situations of the anglophone – and also francophone – countries in West Africa. The common linguistic features of West African English as a regional variety as well as the specific ones of the national varieties will be considered. Furthermore, West African English will serve as foil for the explication of how cultural conceptualizations are realized in English (and other languages).</p>							
Leistungsnachweis							
3 credits							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL	263861 - Seminar (unbenotet)						
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)						
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)						
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)						

GER_MA_010 - Variation im Deutschen in diachroner und synchroner Sicht							
106031 S - Satzverknüpfung im Deutschen - synchron und diachron							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.12.1.01	11.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske
Kommentar							
<p>In diesem Seminar wollen wir uns mit einem zentralen Gebiet der deutschen Grammatik beschäftigen: der Verknüpfung von Teilsätzen zu Satzgefügen. Dabei sollen die folgenden Aspekte im Mittelpunkt stehen: (i) Arten der Satzverknüpfung (Hypotaxe vs. Parataxe), (ii) die interne Syntax von grammatisch abhängigen Sätzen (Verbstellung, Einleiter) und (iii) ihre externe Syntax (Topologie, Möglichkeiten der Wiederaufnahme). Ausgehend von den Verhältnissen im Gegenwartsdeutschen sollen die Eigenschaften von komplexen Sätzen in der deutschen Sprachgeschichte anhand von Texten des 16. und 17. Jahrhunderts gemeinsam erarbeitet werden. Teilnahmevoraussetzung sind gute Grundkenntnisse der deutschen Syntax.</p>							
Literatur							
<p>Pittner, Karin &amp; Judith Berman. 2021. Deutsche Syntax. Ein Arbeitsbuch. 7. Auflage. Tübingen: Narr [Kapitel 7: Komplexe Sätze].</p>							
Leistungsnachweis							
<p>2 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA LA 2013)      3 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA GER + MA FSL + MA LA 2011 + 2013 Sek. II: VM-SW II)      3 LP (LV): Teilnahme + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)      2 LP Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)      3 LP Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + MA FSL/KOL-schriftliche Kommunikation) oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)      4 LP Prüfungsleistung K oder P (MA GER + MA FSL: KLIK/SiG + MA LA 2011: Sek II)      6 LP Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL	255111 - Seminar (unbenotet)						
PNL	255112 - Seminar (unbenotet)						

106032 S - Erzählen in der Frühen Neuzeit							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	wöch.	1.12.1.01	12.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske
Kommentar							
<p>Im Mittelpunkt des Seminars stehen größere Prosaerzählungen aus dem 15. Jahrhundert. Inhaltlich setzen sie die Erzähltraditionen des Mittelalters fort, insofern sie von Rittern und deren Bewährung bei der Begegnung mit anderen Rittern, Zauberern, und Drachen berichten. Formal beobachten wir jedoch einen Bruch mit mittelalterlichen Erzähltraditionen: Erzählt wird nicht mehr in Form von Versen, sondern in Form von Prosa. Diese frühen Prosaromane liefern die Grundlage für die Entwicklung des Romans, wie wir ihn heute kennen. Ausgehend von Prinzipien der Textstrukturierung im Gegenwartsdeutschen wollen wir uns im Seminar mit der Frage beschäftigen, wie gut die Texte aus sprachwissenschaftlicher Sicht eigentlich sind, die in dieser Phase des Umbruchs unter den Produktions- und Rezeptionsbedingungen der Frühen Neuzeit entstehen. Im Einzelnen wollen wir uns anhand der vier Prosaromane 'Melusine' (1474), 'Wilhelm von Österreich' (1481), 'Tristrant und Isalde' (1484) und 'Wigalois' (1493) im Seminar anschauen, mit welchen sprachlichen Strategien die frühneuzeitlichen Autoren die bekannten mittelalterlichen Geschichten erzählen und wie sie die Möglichkeiten des Sprachsystems ausschöpfen, um kohärente Geschichten zu erzählen.</p> <p>Das Seminar wird nicht an jedem Freitag des Sommersemesters stattfinden. Die ausgefallenen Sitzungen werden dadurch nachgeholt, dass wir uns an einigen Freitagsterminen für 3 x 45 Minuten anstatt für 2 x 45 Minuten treffen, also von 10 bis 12.30 Uhr. Bitte sehen Sie in Ihrem Semesterstundenplan ein entsprechendes Zeitfenster vor.</p>							

## Literatur

Mohr, Jan. 2019. Vormoderne Konzepte und Kontexte des Erzählens. Theorien und Praktiken – Frühe Neuzeit. In Eva von Contzen & Stefan Tilg (Hgg.), Handbuch Historische Narratologie, 20–33. Stuttgart: Metzler.

## Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA LA 2013)  
 3 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA GER + MA FSL + MA LA 2011 + 2013 Sek. II: VM-SW II)  
 3 LP (LV): Teilnahme + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)  
 2 LP Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)  
 3 LP Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + MA FSL/KOL-schriftliche Kommunikation) oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)  
 4 LP Prüfungsleistung K oder P (MA GER + MA FSL: KLIK/SiG + MA LA 2011: Sek II)  
 6 LP Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	255111 - Seminar (unbenotet)
PNL	255112 - Seminar (unbenotet)

## GER\_MA\_011 - Grammatische und lexikalische Strukturen und Prozessedes Deutschen

106033 S - Das Fremdwort im Deutschen							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.16	10.04.2024	Niklas Schreiber
Kommentar							
<p>Es gibt im Deutschen mehr Fremdwörter als man zunächst vermuten mag. Sie sind Wörter des Deutschen, aber sie haben auch besondere Eigenschaften, zum Beispiel in der Flexion oder in der Schreibung. Das Seminar schaut aus einer systematischen Perspektive darauf. Wir sind interessiert an dem Kontrast zur Wortgrammatik des Kernwortschatzes.</p>							
Literatur							
<p>Eisenberg, Peter (2018): Das Fremdwort im Deutschen. 3., überarbeitete und erweiterte Auflage. Berlin/Boston: de Gruyter.</p>							

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255121 - Seminar (unbenotet)
- PNL 255122 - Seminar (unbenotet)

106034 S - Oberflächengrammatik – online und offline							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.16	11.04.2024	Niklas Schreiber

### Kommentar

In diesem Seminar gehen wir weiter in die syntaktische Theorie. Ausgehend von einer oberflächennahen Beschreibung von Satzstrukturen (das heißt ohne die Annahme von Tiefenstrukturen), fragen wir nicht nur, nach welchen Prinzipien eine syntaktische Baumstruktur aufgebaut wird, sondern auch, inwiefern man sie prozessual verstehen kann.

Im ersten Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts begann vor allem Ursula Bredel, Interpunktionszeichen aus einer 'online'-Perspektive zu betrachten, also einem gedachten Leseprozess. Das heißt, dass es verschiedene 'Zeitpunkte' der Analyse eines Satzes gibt, und man den Fortgang noch nicht genau kennt. Was sagt dann eine Struktur selbst über ihren möglichen Fortgang aus? Bredel hat mit ihrer Theorie zur 'online'-Betrachtung von Interpunktionszeichen schon Vorschläge für Online-Analysen mitgeliefert, die wir versuchen, in die oberflächensyntaktische Analyse zu übertragen.

### Literatur

- Bredel, Ursula (2008): Die Interpunktionszeichen des Deutschen. Ein kompositionelles System zur Online-Steuerung des Lesens. Tübingen: Niemeyer (=Linguistische Arbeiten, 522).
- Bredel, Ursula (2011): Interpunktionszeichen. Heidelberg: Winter (Kurze Einführungen in die germanistische Linguistik, 11).
- Eisenberg, Peter (2020): Der Grundriss der deutschen Grammatik. Band 1: Das Wort. 5. Auflage. Stuttgart, Weimar: Metzler.
- Schreiber, Niklas Heiner (2020): Die Syntax des Semikolons. Von links ein Punkt — nach rechts ein Komma. Berlin: Metzler.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	255121 - Seminar (unbenotet)
PNL	255122 - Seminar (unbenotet)

## GER\_MA\_012 - Mündliche und schriftliche Kommunikation (Germanistik)

### 106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer

### Kommentar

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	255131 - Seminar (unbenotet)
-----	------------------------------

PNL 255132 - Seminar (unbenotet)

**GER\_MA\_013 - Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und individuelle Mehrsprachigkeit****106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

**Kommentar**

Der Schriftspracherwerb in der Zweitsprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweitspracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweitsprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

**Literatur**

Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke

Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).

Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).

**Leistungsnachweis**

2 LP: Testate

3 LP: Testate

4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 255141 - Seminar (unbenotet)

PNL 255142 - Seminar (unbenotet)

**106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.12.1.01	10.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

**Kommentar**

Mehrsprachigkeit, also die Verwendung von mehr als einer Sprache in der sprachlichen Praxis, lässt sich auf der individuellen wie auf der gesellschaftlichen Ebene betrachten und untersuchen. Auf der individuellen Ebene stellen sich Fragen nach dem mehrsprachigen Erwerb, dem Verhältnis der Sprachen zueinander, der mehrsprachigen Praxis. Auf der gesellschaftlichen Ebene stellen sich Fragen nach der Verwendung und Zulässigkeit von Sprachen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Räumen. Auf beiden Ebenen stellen sich schließlich strukturelle Fragen des Sprachkontakts und der Veränderung von Sprachen durch Sprachkontakt. Die Untersuchung von Mehrsprachigkeit muss gleichzeitig verschiedene sprachwissenschaftliche Perspektiven vereinigen – die der Sprachenpolitik, der Soziolinguistik, der Sprachkontaktforschung, der Zweitspracherwerbs- und der Mehrsprachigkeitsforschung. So bietet das Seminarthema eine facettenreiche Auseinandersetzung mit verschiedenen Teilgebieten des Fachs Deutsch als Zweitsprache und der Mehrsprachigkeitsforschung.

### Literatur

- Auer, Peter; Wei, Li (Eds.) (2007): *Handbook of multilingualism and multilingual communication*. Berlin: Mouton de Gruyter (Handbooks of applied linguistics, 5). Available online at <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110198553>.
- Busch, Brigitta (2017): *Mehrsprachigkeit*. 2. Auflage. Wien, Stuttgart: facultas; UTB GmbH (Utb-studi-e-book, 3774). Available online at <http://www.utb-studi-e-book.de/9783838547893>.
- Grosjean, François (2010): *Bilingual*. Cambridge, MA and London, England: Harvard University Press.
- Riehl, Claudia Maria (2014): *Mehrsprachigkeit. Eine Einführung*. Darmstadt: WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) (Einführung Germanistik).
- Singleton, David; Aronin, Larissa (2018): *Twelve lectures on multilingualism*. Bristol: Multilingual Matters (MM textbooks, 15).
- Wiese, Heike (2023): *Grammatical systems without language borders. Lessons from free-range language*. Berlin: Language Science Press (Conceptual Foundations of Language Science, 9). Online verfügbar unter <https://langsci-press.org/catalog/book/423>.

### Leistungsnachweis

- 2 LP: Testate
- 3 LP: Testate
- 4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch
- 5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255141 - Seminar (unbenotet)
- PNL 255142 - Seminar (unbenotet)

### GER\_MA\_014 - Gesellschaftliche Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt, Sprachenpolitik, Sprachkritik

106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.12.1.01	10.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

### Kommentar

Mehrsprachigkeit, also die Verwendung von mehr als einer Sprache in der sprachlichen Praxis, lässt sich auf der individuellen wie auf der gesellschaftlichen Ebene betrachten und untersuchen. Auf der individuellen Ebene stellen sich Fragen nach dem mehrsprachigen Erwerb, dem Verhältnis der Sprachen zueinander, der mehrsprachigen Praxis. Auf der gesellschaftlichen Ebene stellen sich Fragen nach der Verwendung und Zulässigkeit von Sprachen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Räumen. Auf beiden Ebenen stellen sich schließlich strukturelle Fragen des Sprachkontakte und der Veränderung von Sprachen durch Sprachkontakt. Die Untersuchung von Mehrsprachigkeit muss gleichzeitig verschiedene sprachwissenschaftliche Perspektiven vereinigen – die der Sprachenpolitik, der Soziolinguistik, der Sprachkontaktforschung, der Zweitspracherwerbs- und der Mehrsprachigkeitsforschung. So bietet das Seminarthema eine facettenreiche Auseinandersetzung mit verschiedenen Teilgebieten des Fachs Deutsch als Zweitsprache und der Mehrsprachigkeitsforschung.

### Literatur

- Auer, Peter; Wei, Li (Eds.) (2007): *Handbook of multilingualism and multilingual communication*. Berlin: Mouton de Gruyter (Handbooks of applied linguistics, 5). Available online at <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110198553>.
- Busch, Brigitta (2017): *Mehrsprachigkeit*. 2. Auflage. Wien, Stuttgart: facultas; UTB GmbH (Utb-studi-e-book, 3774). Available online at <http://www.utb-studi-e-book.de/9783838547893>.
- Grosjean, François (2010): *Bilingual*. Cambridge, MA and London, England: Harvard University Press.
- Riehl, Claudia Maria (2014): *Mehrsprachigkeit. Eine Einführung*. Darmstadt: WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) (Einführung Germanistik).

Singleton, David; Aronin, Larissa (2018): Twelve lectures on multilingualism. Bristol: Multilingual Matters (MM textbooks, 15).

Wiese, Heike (2023): Grammatical systems without language borders. Lessons from free-range language. Berlin: Language Science Press (Conceptual Foundations of Language Science, 9). Online verfügbar unter <https://langsci-press.org/catalog/book/423>.

#### Leistungsnachweis

2 LP: Testate

3 LP: Testate

4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

#### 106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.09.2.12	19.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	03.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	07.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	05.07.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	12.07.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

Ziel dieses Seminars ist es, Möglichkeiten ästhetischen Lernens v. a. durch die Integration von Literatur in den DaF-Unterricht auszuloten und aktuelle kulturelle Deutungsmuster durch eine literarische Außenperspektive erfahrbar zu machen, um etablierte konventionelle Zugänge in gesellschaftlichen Diskursen zu analysieren und mit weiteren Dimensionen anzureichern. Neben einer Auseinandersetzung mit unterschiedlichen literarischen Texten bietet sich die Integration weiterer künstlerischer Ausdrucksformen an. Die Texte und didaktischen Szenarien sollen Möglichkeiten der Gestaltung ästhetischen Lernens als sprach- und kulturreflexives Lernen eröffnen. Sprache wird dabei als etwas wahrgenommen, das zum kreativen und poetischen Mitgestalten einlädt und sich in permanenter Veränderung befindet. Die theoretische Rahmung erfolgt durch Zugänge zu unterschiedlichen Modellen und Texten der Interkulturalitäts- und Migrationsforschung im Spannungsverhältnis von Sprache, Identität und Migration.

#### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2013 + 2020)2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SIS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2011+ 2013 Sek. II: VM-SW II + MA LA 2020 VM FD)3 LP (benotete) (LV): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SIG + MA LA 2011: Sek II)5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020)5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020)6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)Testat: 2 LP: eine seminarbegleitende Aufgabe, eine Präsentation (30 min)3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, eine Präsentation (30 min)5 LP: drei Aufgaben (seminarbegleitend), Präsentation (30 min) Protokoll

In dieser Veranstaltung wird keine Klausur als Prüfungsleistung angeboten.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

<b>106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

#### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

<b>106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

Dieses Seminar startet mit der Rezeption und Diskussion einschlägiger Forschungsbeiträge zu zentralen Ergebnissen aus den Bereichen der mündlichen und schriftlichen Fehlerkorrektur-, Feedback- und Konfliktforschung in DaF/DaZ.

Im zweiten Teil des Kurses werden unter der geplanten Beteiligung von Expertinnen und Experten darüber hinaus auch Mobbing- und Konfliktsituationen im Deutsch- und Fremdsprachenklassenzimmer sowie ganz allgemein an Bildungsinstitutionen und Schulen thematisiert, u. a. im Zusammenhang mit interkulturellen Phänomenen.

Ziel ist die Vermittlung von entsprechenden kommunikativen Kompetenzen zum Umgang mit diesen Situationen bzw. deren Vermeidung sowie Deeskalationsstrategien.

#### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

#### GER\_MA\_026 - DaF/DaZ - Didaktik, Methoden und interkulturelle Kontexte

106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.09.2.12	19.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	03.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	07.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	05.07.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	12.07.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

Ziel dieses Seminars ist es, Möglichkeiten ästhetischen Lernens v. a. durch die Integration von Literatur in den DaF-Unterricht auszuloten und aktuelle kulturelle Deutungsmuster durch eine literarische Außenperspektive erfahrbar zu machen, um etablierte konventionelle Zugänge in gesellschaftlichen Diskursen zu analysieren und mit weiteren Dimensionen anzureichern. Neben einer Auseinandersetzung mit unterschiedlichen literarischen Texten bietet sich die Integration weiterer künstlerischer Ausdrucksformen an. Die Texte und didaktischen Szenarien sollen Möglichkeiten der Gestaltung ästhetischen Lernens als sprach- und kulturreflexives Lernen eröffnen. Sprache wird dabei als etwas wahrgenommen, das zum kreativen und poetischen Mitgestalten einlädt und sich in permanenter Veränderung befindet. Die theoretische Rahmung erfolgt durch Zugänge zu unterschiedlichen Modellen und Texten der Interkulturalitäts- und Migrationsforschung im Spannungsverhältnis von Sprache, Identität und Migration.

#### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2013 + 2020)2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2011+ 2013 Sek. II: VM-SW II + MA LA 2020 VM FD)3 LP (benotete) (LV): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SIG + MA LA 2011: Sek II)5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020)5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020)6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)Testat: 2 LP: eine seminarbegleitende Aufgabe, eine Präsentation (30 min)3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, eine Präsentation (30 min)5 LP: drei Aufgaben (seminarbegleitend), Präsentation (30 min) Protokoll

In dieser Veranstaltung wird keine Klausur als Prüfungsleistung angeboten.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

#### 106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

#### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

Dieses Seminar startet mit der Rezeption und Diskussion einschlägiger Forschungsbeiträge zu zentralen Ergebnissen aus den Bereichen der mündlichen und schriftlichen Fehlerkorrektur-, Feedback- und Konfliktforschung in DaF/DaZ.

Im zweiten Teil des Kurses werden unter der geplanten Beteiligung von Expertinnen und Experten darüber hinaus auch Mobbing- und Konfliktsituationen im Deutsch- und Fremdsprachenklassenzimmer sowie ganz allgemein an Bildungsinstitutionen und Schulen thematisiert, u. a. im Zusammenhang mit interkulturellen Phänomenen.

Ziel ist die Vermittlung von entsprechenden kommunikativen Kompetenzen zum Umgang mit diesen Situationen bzw. deren Vermeidung sowie Deeskalationsstrategien.

#### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

106123 P - Didaktische Prinzipien und Materialentwicklung für DaF/DaZ							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.04.3.06	26.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	24.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	14.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	21.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.04.3.06	19.07.2024	Dr. Torsten Andreas

#### Kommentar

In diesem Seminar sollen unterrichtsrelevante Materialien zur Unterstützung von Erwerbsprozessen für den Zweitspracherwerb des Deutschen sowie für den sprachsensiblen Fachunterricht entwickelt und erprobt werden.

Vorbereitend erfolgt die Analyse sprachlicher Anforderungen im Unterricht sowie die Diskussion geeigneter didaktisch-methodischer Prinzipien unter Berücksichtigung von Bildungs- und Sprachhintergründen sowie kommunikativen Gewohnheiten internationaler Deutschlernender.

Einen Schwerpunkt bildet die Weiterentwicklung einer interaktiven Plattform für internationale DaF-Projekte, die zahlreiche v. a. kooperative Potenziale für die Nutzung im eigenen Unterricht enthält.

Bei der Umsetzung sind neben der Anwendung konventioneller Methoden auch kreative Lösungen erwünscht. Eine Erprobung der im Rahmen des Seminars entwickelten konventionellen (und dennoch originellen) Materialien kann an verschiedenen Partnerschulen in Potsdam und Berlin erfolgen. Geeignete digitale Ideen zur Optimierung der interaktiven Lernplattform werden dort direkt für die Nutzung eingebunden.

### Leistungsnachweis

- Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation
- Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe
- Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation
- Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll
- Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

### ROM\_MA\_014 - Strukturen romanischer Sprachen

#### 105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

### Kommentar

**Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!**

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

### Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviego, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. Synthese. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

#### Kommentar

##### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Die romanische Sprachgeschichte beginnt lange vor ihrer Verschriftung, sie ist geradezu gebunden an die mündliche Kommunikation.

Die frühesten Quellen sind besonders gut zu verstehen, wenn der mehrsprachige Zusammenhang ihrer Entstehung berücksichtigt wird: es handelt sich oft um Übersetzungen oder Kommentare zu anderssprachigen Texten.

Im Seminar konzentrieren wir uns auf diese Fragen: warum wird für eine Quelle welches Medium genutzt -- und welche Rolle spielt die Mehrsprachigkeit der Sprachgemeinschaft dabei?

Dieser Schwerpunkt führt zur Beschäftigung mit unterschiedlichen Schriftsystemen, aber auch zu soziolinguistischen Fragen wie dem Prestige einzelner Sprachen und ihren Verwendungsbereichen.

Wir sehen dadurch an vielen Beispielen, welche große Bedeutung Sprachkontakt für die Geschichte (nicht nur) der romanischen Sprachen hat, und wie diese Spielarten sehr genau an unterschiedliche Medien angepasst werden. Vom Graffiti in Pompeji bis zu Sprachspielen in den Social Media von heute.

#### Literatur

Duarte, Joana & Ingrid Gogolin (eds.). 2013. Linguistic Superdiversity in Urban Areas: Research approaches (Hamburg Studies on Linguistic Diversity). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. <http://www.jbe-platform.com/content/books/9789027271334>. Ferguson, Charles A. 1959. Diglossia. Word 15. 325–340. Fishman, Joshua A. 1967. Bilingualism With and Without Diglossia; Diglossia With and Without Bilingualism. Journal of Social Issues 23, <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=sih&AN=16566604&site=ehost-live>. Gadet, Françoise & Mari C. Jones. 2008. Variation, Contact and Convergence in French Spoken Outside France. Journal of Language Contact, (2/1). 238–248. Lepsky, Anna L. & Arturo Tosi (eds.). 2006. Rethinking Languages in Contact: The Case of Italian (Studies in Linguistics 2). London: Legenda.

#### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Dr. Marta Lupica Spagnolo

## Kommentar

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den linguistischen Konsequenzen des Kontakts zwischen mehrsprachigen Sprecher\*innen (Matras 2022, Heine & Kuteva 2003).

Wir konzentrieren uns auf drei Makrokategorien von Kontaktsprachen, und zwar i) Lernervarietäten, die von Erwachsenen ungesteuert erworben werden (Dittmar 1992), ii) Migrations- und Herkunftssprachen ( ), die von mobilen Sprecher\*innen und ihren Kindern als Minderheitssprachen in anderssprachigen Kontexten gesprochen werden (Kupisch & Polinsky 2022), und iii) Pidgin- und Mischsprachen, die als Hilfs- und Verkehrssprachen zwischen Sprecher\*innen unterschiedlicher Erstsprachen dienen (Bakker 2022). Die Sprachbeispiele beziehen sich sowohl auf Italienisch als auch auf Französisch basierte Kontaktsprachen und reichen vom Erwerb des Verbsystems (Giacalone Ramat 1992) oder der Negation (Veronique 1989) bis zum variablen Gebrauch der differentiellen Objektmarkierung (Di Salvo & Nagy 2023) und der Objektklitika (Léglise 2013).

Die Unterrichtssprache ist Deutsch. Zu jeder Sitzung werden wir Aufsätze auf Englisch, Deutsch und gegebenenfalls auf Französisch oder Italienisch lesen.

## Literatur

Bakker, Peter (2022): The pith of pidginization: How Francophones facilitated the simplification of French through Foreigner Talk in the Lesser Antilles. In: B. Migge & S. Gooden (Eds.): . Language Science Press: Berlin, 39–66.

Di Salvo, Margerita & Nagy, Naomi (2023): Differential Object Marking in Italian: Evidence from Heritage Italian communities. 35 (1), 91–114.

Dittmar, Norbert (1992): Grammaticalization in Second Language Acquisition: Introduction. *Studies in Second Language Acquisition* 14, 249–257.

Giacalone Ramat, Anna (1992): Sur quelques manifestations de la grammaticalisation dans l'acquisition de l'italien comme deuxième langue. *Acquisition et interaction en langue étrangère* 1, 143–170.

Heine, Bernd & Kuteva, Tania (2003): On contact-induced grammaticalization. 27 (3), 529–572.

Kupisch, Tanja & Polinsky, Maria (2022): Language history on fast forward: Innovations in heritage languages and diachronic change. 25 (1), 1–12.

Léglise, Isabelle (2013): The interplay of inherent tendencies and language contact on French object clitics. An example of variation in a French Guianese contact setting. In: I. Léglise & C. Chamoreau (Eds.): . Amsterdam: Benjamins, 137–164.

Matras, Yaron (2022): Structural Outcomes of Language Contact. In: S. Mufwene & A. M. Escobar (Eds.): . Cambridge [a.o.]: Cambridge University Press, 593–617.

Veronique, Georges Daniel (1989): L'apprentissage du français par des travailleurs arabophones et la genèse des créoles « français ». In: *Langage et société* 50 (1), 9–37.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

## SLA\_MA\_007 - Strukturen slavischer Sprachen

105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov

## Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.

**Empfohlenes Niveau :** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

drei Teste und aktive Teilnahme

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### 105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

### Leistungsnachweis

Referat und kleiner Test am Ende des Kurses

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### 105390 S - Digitale Slavistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

### Kommentar

**Empfohlenes Niveau:** eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

**Beschreibung:** In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

### Voraussetzung

Referat und kleiner Test

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

### 105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

### Kommentar

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

### Leistungsnachweis

Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

**SLA\_MA\_007 - Strukturen slavischer Sprachen (auslaufend)**

Dieses Modul gilt, aufgrund einer Änderungssatzung, nur noch für Studierende, die das Modul vor dem 01.04.2024 begonnen haben. Das Modul läuft spätestens am 31.03.2026 aus.

 **105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov

**Kommentar**

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.

**Empfohlenes Niveau** : abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

**Leistungsnachweis**

drei Teste und aktive Teilnahme

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 285572 - Seminar (unbenotet)

 **105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

**Kommentar**

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

**Leistungsnachweis**

Referat und kleiner Test am Ende des Kurses

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 285572 - Seminar (unbenotet)

 **105390 S - Digitale Slavistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau:** eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

**Beschreibung:** In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

**Voraussetzung**

Referat und kleiner Test

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 285572 - Seminar (unbenotet)

 **105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau** : abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

**Leistungsnachweis**

Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285572 - Seminar (unbenotet)

## Schwerpunkt Anwendungen vertieft

**ANG\_MA\_029 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 1**

 **105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

**Kommentar**

**Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!**

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

**Literatur**

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Jan Fließbach

### Kommentar

Dieses Seminar zielt auf die forschungsorientierte Betreuung von Masterstudierenden. Es werden in wechselndem Rhythmus Vorträge der SVM Lecture Series besucht, die in den Seminarsitzungen dazwischen vor- und nachbereitet werden.

- 
- 10.04.: Einführung, Organisatorisches  
 17.04.: Özsoy, Iefremenko und Schroeder (2022) - Vorbereitung Vortrag I  
 24.04.: VORTRAG I - C. Schroeder: "Clause combining in narrative discourse. A comparative approach"  
 01.05.: FEIERTAG  
 08.05.: Hözl (2018, S. 53–101) - Nachbereitung Vortrag I, Vorbereitung Vortrag II  
 15.05.: VORTRAG II - Andreas Hözl: "The architecture of interrogative systems"  
 22.05.: Rosemeyer (2022) - Nachbereitung Vortrag II, Vorbereitung Vortrag III  
 29.05.: VORTRAG III - Malte Rosemeyer: t.b.a.  
 05.06.: Uth und Yamasaki (2022) - Nachbereitung Vortrag III, Vorbereitung Vortrag IV  
 12.06.: VORTRAG IV - Ana María Reyes: "Spanisch und Tikuna im Amazonasgebiet Kolumbiens"  
 19.06.: Mauri, Ballarè, Goria, Cerruti und Suriano (2019) - Nachbereitung Vortrag IV, Vorbereitung Vortrag V und VI  
 26.06.: VORTRAG V - Eugenio Goria: "KIPARLA: Sprecher\*innen des Italienischen der ersten oder zweiten Generation"  
 03.07.: KEIN SEMINAR - Bickel (2014), Lektürewoche + LifeGate  
 10.07.: VORTRAG VI - Markus Reichert: "Biodiversität und linguistische Diversität"  
 17.07.: Fazit, Evaluation, Nachbereitung Vortrag VI + Seminarabschluss
- 

### Literatur

- Bickel, B. (2014). Linguistic diversity and universals. In N. J. Enfield, P. Kockelman & J. Sidnell (Hrsg.), The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology (Cambridge Handbooks in Language and Linguistics, S. 102–127). Cambridge University Press.
- Hözl, A. (2018). A Typology Of Questions In Northeast Asia And Beyond: An Ecological Perspective. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1344467>
- Mauri, C., Ballarè, S., Goria, E., Cerruti, M. & Suriano, F. (2019). KIPARLA corpus: a new resource for spoken Italian. In R. Bernardi, R. Navigli & G. Semeraro (Hrsg.), Proceedings of the 6th Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it .
- Özsoy, O., Iefremenko, K. & Schroeder, C. (2022). Shifting and Expanding Clause Combining Strategies in Heritage Turkish Varieties. *Languages*, 7(3), 242. <https://doi.org/10.3390/languages7030242>
- Rosemeyer, M. (2022). Modeling the discourse pragmatics of interrogatives. *Functions of Language*, 29(1), 1–24. <https://doi.org/10.1075/fol.00041.int>
- Uth, M. & Yamasaki, E. (2022). Pitfalls of WEIRD Ideologies in the Context of Language Maintenance: Individual Agency Versus Mayan Socialization Practices on the Yucatan Peninsula, Mexico. *Journal of Postcolonial Linguistics*, 6, 92–124.

### Leistungsnachweis

Mitschrift ExpertInnenvortrag + eigene Stellungnahme zum Thema (offene Fragen und mögliche nächste Schritte)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

105800 S - Investigating Interaction - M(S)K1							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.1.15	11.04.2024	Dr. Taiane Malabarba
Kommentar							

Social interaction forms the foundation through which we organize our lives and accomplish action(s) together, whether in mundane, everyday interaction or more formal, institutional encounters. Social interaction is also the most fundamental arena of language use, language learning and language change. But how does social interaction work? How is it organized? And how can we describe its workings scientifically? As the first course in the module on spoken and written communication, this course is designed to introduce students to basic concepts and methods in Conversation Analysis (CA) and Interactional Linguistics (IL). Together with M(S)K2, this course will enable students to study human social interaction, describe recurrent interactional patterns (existing and new), and eventually work in areas which require expertise in spoken communication. We will explore relevant concepts and methods together and thereby develop a better idea of what distinguishes CA and IL from other approaches to spoken language. Through this exploration, students will develop insight into how human interaction works.

#### Leistungsnachweis

Prüfung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263881 - Mündliche Kommunikation 1 (unbenotet)

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer
Kommentar							

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

#### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)

2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)

3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)

3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)

3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)

4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)

4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)

5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)

5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)

6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263882 - Mündliche Kommunikation 2 (unbenotet)

106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder
Kommentar							

Der Schriftspracherwerb in der Zweitsprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweitspracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweitsprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

#### Literatur

Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke

Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).

Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).

#### Leistungsnachweis

2 LP: Testate

3 LP: Testate

4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

### ANG\_MA\_030 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 2

105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

## Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustin Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

## Leistungen in Bezug auf das Modul

**PNL** 263893 - Schriftliche Kommunikation 2 (unbenotet)

105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Jan Fliessbach

## Kommentar

Dieses Seminar zielt auf die forschungsorientierte Betreuung von Masterstudierenden. Es werden in wechselndem Rhythmus Vorträge der SVM Lecture Series besucht, die in den Seminarsitzungen dazwischen vor- und nachbereitet werden.

-----  
10.04.: Einführung, Organisatorisches

17.04.: Özsoy, Iefremenko und Schroeder (2022) - Vorbereitung Vortrag I

24.04.: VORTRAG I - C. Schroeder: "Clause combining in narrative discourse. A comparative approach"

01.05.: FEIERTAG

08.05.: Hözl (2018, S. 53–101) - Nachbereitung Vortrag I, Vorbereitung Vortrag II

15.05.: VORTRAG II - Andreas Hözl: "The architecture of interrogative systems"

22.05.: Rosemeyer (2022) - Nachbereitung Vortrag II, Vorbereitung Vortrag III

29.05.: VORTRAG III - Malte Rosemeyer: t.b.a.

05.06.: Uth und Yamasaki (2022) - Nachbereitung Vortrag III, Vorbereitung Vortrag IV

12.06.: VORTRAG IV - Ana María Reyes: "Spanisch und Tikuna im Amazonasgebiet Kolumbiens"

19.06.: Mauri, Ballarè, Goria, Cerruti und Suriano (2019) - Nachbereitung Vortrag IV, Vorbereitung Vortrag V und VI

26.06.: VORTRAG V - Eugenio Goria: "Kiparla: Sprecher\*innen des Italienischen der ersten oder zweiten Generation"

03.07.: KEIN SEMINAR - Bickel (2014), Lektürewoche + Lifegate

10.07.: VORTRAG VI - Markus Reichert: "Biodiversität und linguistische Diversität"

17.07.: Fazit, Evaluation, Nachbereitung Vortrag VI + Seminarabschluss

## Literatur

Bickel, B. (2014). Linguistic diversity and universals. In N. J. Enfield, P. Kockelman & J. Sidnell (Hrsg.), The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology (Cambridge Handbooks in Language and Linguistics, S. 102–127). Cambridge University Press.

Hözl, A. (2018). A Typology Of Questions In Northeast Asia And Beyond: An Ecological Perspective. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1344467>

Mauri, C., Ballarè, S., Goria, E., Cerruti, M. & Suriano, F. (2019). KIParla corpus: a new resource for spoken Italian. In R. Bernardi, R. Navigli & G. Semeraro (Hrsg.), Proceedings of the 6th Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it .

Özsoy, O., Iefremenko, K. & Schroeder, C. (2022). Shifting and Expanding Clause Combining Strategies in Heritage Turkish Varieties. *Languages*, 7(3), 242. <https://doi.org/10.3390/languages7030242>

Rosemeyer, M. (2022). Modeling the discourse pragmatics of interrogatives. *Functions of Language*, 29(1), 1–24. <https://doi.org/10.1075/fol.00041.int>

Uth, M. & Yamasaki, E. (2022). Pitfalls of WEIRD Ideologies in the Context of Language Maintenance: Individual Agency Versus Mayan Socialization Practices on the Yucatan Peninsula, Mexico. *Journal of Postcolonial Linguistics*, 6, 92–124.

## Leistungsnachweis

Mitschrift ExpertInnenvortrag + eigene Stellungnahme zum Thema (offene Fragen und mögliche nächste Schritte)

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263893 - Schriftliche Kommunikation 2 (unbenotet)

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer

## Kommentar

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder Kl oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263892 - Mündliche Kommunikation 3 (unbenotet)

### 106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

### Kommentar

Der Schriftspracherwerb in der Zweitsprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweitspracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweitsprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

### Literatur

Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke

Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).

Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).

### Leistungsnachweis

- 2 LP: Testate
- 3 LP: Testate
- 4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch
- 5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263893 - Schriftliche Kommunikation 2 (unbenotet)

### ROM\_MA\_016 - Sprachdidaktik und kognitive Grundlagen des Spracherwerbs

#### 105332 S - Second Language Processing

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	2.14.0.09	08.04.2024	PD Dr. Claudia Felser

#### Kommentar

This advanced Masters course examines real-time grammatical processing in a non-native language (L2), focusing on sentence-level phenomena. Specific questions to be explored include the following: What role does the ability to process the input play in L2 acquisition? Do non-native speakers process the L2 input in the same way as native speakers of the target language do? If not, what are the differences? Which individual-difference variables affect non-native speakers' processing of the L2? How can L2 processing behaviour be accounted for by existing psycholinguistic models of language processing?

#### Voraussetzung

This course presupposes a solid grounding in syntax as well as basic familiarity with current issues, models and methods used in experimental sentence processing research. The course is not suitable for first-semester students.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274922 - Spracherwerb/(Second) language acquisition (unbenotet)

#### 105684 S - Einführung in die Fremdsprachendidaktik (Spa/DaF)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.12	09.04.2024	Prof. Dr. Kathleen Plötner

#### Kommentar

**Der Kurs für Spanischstudierende im Lehramt findet nur im SoSe statt.**

Schriftliche Beantwortung von Prüfungsaufgaben im Umfang von 4-6 Seiten.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274922 - Spracherwerb/(Second) language acquisition (unbenotet)

#### 106144 SU - Kritische Fremdsprachendidaktik: Lesen & Schreiben im digitalen Raum

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	13:00 - 16:00	wöch.	1.08.0.69	08.04.2024	Prof. Dr. Kathleen Plötner

#### Kommentar

Die kritische Fremdsprachendidaktik umfasst Themen und Konzepte wie Globalisierung, (Un)Gerechtigkeit, Inklusion, Identität und Digitalisierung. Sie nimmt dabei transformative Ansätze in den Blick und setzt sich kritisch mit aktuellen Normen und Praktiken des fremdsprachlichen Klassenzimmers auseinander. Bezugsdisziplin ist die kritische Pädagogik.

Im Seminar werden wir gemeinsam mit Schüler:innen der 11. Klasse eines bilingualen Berliner Gymnasiums (Freie Schule Anne-Sophie in Berlin-Zehlendorf) Fragestellungen der Schule sowie Einstellungen zum Fremdsprachenunterricht beforschen. Es handelt sich um Lernende in einem Wahlpflichtkurs, die sich im aktuellen Semester mit wissenschaftlichen Arbeitsmethoden beschäftigen.

**Der Praxisanteil an der Schule umfasst 6 Wochen und findet im Zeitrahmen des Kurses statt:**

**29.04.2024, 06.05. und 27.05.2024**

**sowie**

**03./10./17.06.2024.**

Die restlichen Sitzungen im Vorlesungszeitraum finden an der Universität statt.

#### Literatur

Gerlach, D. (2020). *Kritische Fremdsprachendidaktik. Grundlagen, Ziele, Beispiele.* Tübingen: Narr.

### Leistungsnachweis

Forschungsarbeit in Kleingruppen (Studierende und Schüler:innen) sowie individuelle schriftliche Ausarbeitung des Forschungsprojekts (6LP, benotet)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 274923 - Projektseminar (benotet)

#### 106154 SU - Mentoring (Schwerpunkt: Inter- und transkulturelles Lernen)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.12	11.04.2024	Dr. Ana Maria Callejas Toro

### Kommentar

„Man kann einen Menschen nichts lehren, man kann ihm nur helfen, es in sich selbst zu entdecken.“ - Marie von Ebner-Eschenbach

In diesem Seminar werde wir uns mit dem Thema Mentoring auseinandersetzen. Wichtige Fragen unseres Seminaires lauten: Was ist mentoring im Vergleich zum Coaching und Tutoring?, Was ist die Rolle des Mentors? Wie baust Du den Mentoring-Prozess gezielt auf? Wie führst du die Gespräche mit dem Mentee aus? Wie kann ich als Mentor den Spracherwerb eines Mentees gebleiten? Welche Aspekte des inter- und transkulturelles Lernen muss ich als Mentor berücksichtigen, um die Begleitung am besten durchzuführen?

Durch Diskussionen im Seminar werden diese Fragen thematisiert und diskutiert, um am Ende eine Mentoringbetreuung durchzuführen.

### Leistungsnachweis

LINK: 6 LP, Betreuung Mentee + Portfolio

M.Ed. Französisch: 2 LP, Unterstützung bei der Menteebetreuung, Materialentwicklung und schriftliche Reflexion

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274921 - Mentoring (unbenotet)

#### ROM\_MA\_017 - Digitale Methoden in Forschung und Praxis

Für dieses Modul werden aktuell keine Lehrveranstaltungen angeboten

#### Z\_FS\_MT\_01 - Sprachpraxis für berufliche Profilbildung

#### 105155 U - UNICert II/1 Englisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.19	10.04.2024	Dietmar Dombrowsky

## Kommentar

Dies ist der erste Teil eines aus zwei Semestern bestehenden akademischen Englischkurses, dessen zweiter Teil speziell auf die UNICert II Prüfung, orientiert am Gemeinsamen Referenzrahmen für Sprachen, Niveau B2, vorbereitet. Der Kurs richtet sich an Studierende, die ihr sprachliches Wissen und Können verbessern oder sich auf einen fachorientierten bzw. akademisch orientierten Sprachkurs auf der Stufe UNICert III vorbereiten möchten. Teilnehmer haben die Möglichkeit, die einzelnen Sprachfähigkeiten - Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben - anhand von allgemeinsprachlichen und akademisch orientierten Themen eines Lehrwerkes anzuwenden und zu entwickeln. Die Behandlung ausgewählter Schwerpunkte der Lexik und Grammatik bildet die Grundlage für das Selbststudium der Kursteilnehmer.

Der Kurs steht Studierenden aller Fachrichtungen offen.

**Voraussetzungen:** Einstufungstest (Placement Test): 50-59 Punkte

## Lehrmaterial / Course Book

**Bitte zum ersten Kurstermin mitbringen:** New Language Leader Upper Intermediate Course Book with MyEnglishLab, ISBN: 9781447961543

New Language Leader **Upper Intermediate Course Book & MyEnglishLab** Empfehlung: Versandkostenfrei im Pearson Webshop bestellen @ <https://www.pearson.de/shop>  
(Bitte ISBN in das Suchfeld eingeben.)  
Rabattcode: **NLL\_UPP\_MEL\_2024**  
Ermäßiger Preis: € 29,55 pro Buch (statt 39,40 EUR)

**Kursnote:** Bewertung auf der Grundlage von Vorträgen und Tests, Abschlusstest

**Nachweis:** 6 LP oder ECTS Punkte, benotet, Abschluss durch kursinterne Tests

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22528 - UNICert II/1 Englisch für akademische Zwecke (benotet)

105158 U - UNICert II/2 Englisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	3.06.0.13	10.04.2024	Dietmar Dombrowsky
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	3.06.0.15	15.05.2024	Dietmar Dombrowsky

## Kommentar

Dies ist der zweite Teil eines aus zwei Semestern bestehenden akademischen Englischkurses, der auf die UNICert II Prüfung, orientiert am Gemeinsamen Referenzrahmen für Sprachen, Niveau B2, vorbereitet. Ein Quereinstieg in diesen Kurs ist bei entsprechendem Einstufungstestergebnis (siehe "Voraussetzungen" weiter unten) möglich.

Der Kurs richtet sich an Studierende, die ihr sprachliches Wissen und Können verbessern oder sich auf einen fachorientierten bzw. akademisch orientierten Sprachkurs auf der Stufe UNICert III vorbereiten möchten. Teilnehmer haben die Möglichkeit, die einzelnen Sprachfähigkeiten - Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben - anhand von allgemeinsprachlichen und akademisch orientierten Themen eines Lehrwerkes anzuwenden und zu entwickeln. Die Behandlung ausgewählter Schwerpunkte der Lexik und Grammatik bildet die Grundlage für das Selbststudium der Kursteilnehmer.

Der Kurs steht Studierenden aller Fachrichtungen offen.

**Voraussetzungen:** Einstufungstest (Placement Test): 60-69 Punkte oder UNICert II/1 Kurs erfolgreich abgeschlossen

## Lehrmaterial / Course Book:

**Bitte zum ersten Kurstermin mitbringen:** New Language Leader Upper Intermediate Course Book with MyEnglishLab, ISBN: 9781447961543

New Language Leader **Upper Intermediate Course Book & MyEnglishLab** Empfehlung: Versandkostenfrei im Pearson Webshop bestellen @ <https://www.pearson.de/shop>  
(Bitte ISBN in das Suchfeld eingeben.)  
Rabattcode: **NLL\_UPP\_MEL\_2024**  
Ermäßiger Preis: € 29,55 pro Buch (statt 39,40 EUR)

**Kursnote:** Bewertung auf der Grundlage von Vorträgen und Tests, Abschlusstest

**Nachweis:** 6 LP oder ECTS Punkte, benotet, Abschluss durch kursinternen Test oder, optional, bei Erfüllung der Voraussetzungen: **UNICert II Prüfung** (Prüfungsgebühren laut Gebührensatzung des Zessko)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22529 - UNICert II/2 Englisch für akademische Zwecke (benötigt)

105170 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung – Englisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.20	11.04.2024	Steffen Skowronek
1	U	Do	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.21	11.04.2024	Steffen Skowronek

#### Kommentar

**PLEASE NOTE:** This "course" consists of individual consultations which have to be booked in advance and will be held on the **Griebnitzsee campus or online** - as of 8 April 2024 in English and/or in German.

Dieses Beratungsangebot findet zu **individuell gebuchten Terminen** statt und wird ab dem 08. April auf dem Campus Griebnitzsee oder auf Wunsch auch online auf Deutsch und/oder auf Englisch durchgeführt.

**AKTUELLER HINWEIS:** Für Interessierte, die sich nicht sicher sind, ob dieses Beratungsangebot für sie geeignet ist oder die sich einfach dafür interessieren und mehr darüber wissen möchten, findet in der ersten Woche des VL-Zeitraums eine Online-Einführung statt. Sie können daran am Dienstag, **dem 09. April 2024, um 17:00 Uhr** im Zoom-Raum <https://uni-potsdam.zoom.us/j/2565507293> teilnehmen und gern auch Fragen stellen.

Kein Passwort und keine Anmeldung erforderlich. Studierende und interessierte Mitarbeiter\*innen sind herzlich willkommen.

#### Titel der Veranstaltung: Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Englisch

#### Zielgruppen:

- Studierende und Mitarbeitende, die selbstständig bestimmte Sprachfertigkeiten (des Hörens, Lesens und Schreibens bzw. die Grundfertigkeiten der Grammatik, Lexik und Phonetik) gezielt erweitern möchten;
- Studierende und Mitarbeitende, die ihre Fähigkeiten, selbstgesteuert Englisch zu lernen, verbessern wollen;
- Studierende, die sprachkursbegleitend zusätzlich einzelne Sprachfertigkeiten erweitern oder sich auf Tests vorbereiten möchten;
- Studierende und Mitarbeitende, die sich auf internationale Sprachtests (z.B. TOEFL, IELTS) individuell und selbstständig vorbereiten wollen und dabei Beratung wünschen.

**Der Einstieg in den "Kurs":** Rufen Sie die Kurswebseite für die Lernberatung - Englisch, unter [www.uni-potsdam.de/zessko/sprachen/englischschluesselkompetenzen/individuell-lernen/lernberatung.html](https://www.uni-potsdam.de/zessko/sprachen/englischschluesselkompetenzen/individuell-lernen/lernberatung.html) (folgen Sie dem Link weiter oben links auf dieser Seite unter "Weitere Links") auf und informieren Sie sich umfassend über die Inhalte und den Ablauf dieses Lernangebots.

**Studierende**, die selbstständig mit Lernberatung Englisch lernen möchten, melden sich wie gewohnt im PULS für diesen Kurs an, warten auf ihre Zulassung, füllen nach erfolgter Zulassung den Fragebogen auf der Kurswebseite sorgfältig und vollständig aus und senden den Fragebogen **eine Woche vor dem gewünschten Erstberatungstermin** zusammen mit mindestens zwei Terminvorschlägen an Steffen Skowronek: skowron @ uni-potsdam.de

**Lernmaterial:** Eigene Materialien; bitte zur Erstberatung mitbringen oder Online-Material vorstellen.

**Voraussetzung:** Teilnahme am Einstufungstest Englisch des Sprachenbereichs, Termine siehe Link oben auf der Kurswebseite

**Nachweis:** 3 LP / 3 ECTS Punkte bei Erfüllung des Lernvertrags.

**Beratungszeiten bitte nur nach vorheriger Anmeldung:** Donnerstags, 09-11 und 12-16 Uhr, siehe <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/engl-sk/individuell-lernen/beratungstermine>  
Andere Termine können individuell vereinbart werden.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

105316 U - UNICert II/1 Französisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.23	10.04.2024	Dr. Marie-Hélène Rybicki
2	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Nicolas Toublanc

Der Kurs dieser Kursgruppe findet im SoSe 2024 NICHT statt!

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22423 - UNICert II/1 Französisch (benötigt)

105317 U - UNIcert II/2 Französisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 18:00	wöch.	3.06.0.13	08.04.2024	Gabrielle Robein

#### Kommentar

Handlungsorientierter Kurs auf B2-Niveau des Ger.

#### Voraussetzung

Für Studierende, die den UNIcert-Kurs II,1 abgeschlossen haben, oder die beim Einstufungstest zwischen 40 und 54 Punkte erreicht haben.

#### Literatur

wird im Unterricht bekannt gegeben

#### Leistungsnachweis

Abschlußprüfung oder UNIcert-Zertifikat II mit 4 Prüfungsteilen : Leseverstehen, Hörverstehen, schriftlicher und mündlicher Ausdruck

#### Lerninhalte

Die Lernziele finden Sie [hier](#).

Es wird empfohlen, zu den 4 SWS, mindestens die gleiche Anzahl an Stunden für die Selbstlernzeit einzuplanen.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22424 - UNIcert II/2 Französisch (benötigt)

105323 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Französisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Sophie Forkel

#### Kommentar

Die Sprachlernberatung steht allen Studierenden offen, egal ob Sie derzeit einen Sprachkurs besuchen oder tatsächlich nur allein lernen. Wenn Sie Leistungspunkte über PULS erwerben möchten, müssen Sie an mindestens 3 Konsultationen und an mindestens einem der angebotenen Workshops teilnehmen, und ein Sprachlerntagebuch führen.

Jederzeit können Sie auch einzelne Beratungstermine vereinbaren.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

105566 U - UNIcert II/1 Italienisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2024	Lorenza Zorzan

#### Kommentar

Dieser Kurs ist für Studierende gedacht, die den Kurs UNIcert I/2 besucht haben oder vergleichbare Kenntnisse besitzen. Die grammatischen Grundstrukturen des Italienischen werden weiter vermittelt. Vorrangige Lernziele sind außerdem die Verbesserung des Hör- und Leseverstehens sowie ein intensives Training der Sprech- und Schreibfähigkeiten. Die Vermittlung interkultureller Kenntnisse, die zur Bewältigung von Alltags- und fachbezogenen Situationen relevant sind, begleiten jede Unterrichtseinheit. Weiterhin sollen Studierende in die Lage versetzt werden, ihren Aufenthalt in Italien (Studium/ Praktikum/ Projekt) selbstständig zu planen und zu organisieren.

#### Voraussetzung

Abschluss UNIcert I/2 oder Einstufungstest.

## Literatur

Errico/Esposito/Grandi (2015): Campus Italia B1/B2 NEU- Überarbeitete Ausgabe, Klett Verlag ISBN 978-3-12-525633-0, (Kapitel 3-8).

**Bitte bringen Sie zur ersten Veranstaltung Ihr Lehrbuch mit!**

## Leistungsnachweis

6 LP oder ECTS Punkte, benotet, nur bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme, Referat und nach bestandener Prüfung/ 1. Teil des UNICert II.

## Bemerkung

**Einstufungstest** : Für Studierende mit Vorkenntnissen ist ein Einstufungstest vorgesehen. Das Testergebnis berechtigt nicht automatisch zur Teilnahme an einem gewünschten Kurs. Detaillierte Informationen über Zeiten und Modalitäten finden Sie [hier](#) .

Studierende, die einen ERASMUS- bzw. einen Praktikum in Italien planen oder andere dringende Gründe für die Belegung des Kurses vorweisen können, können bevorzugt zugelassen werden.

Bitte senden Sie in diesem Fall einige Tage vor dem Zulassungszeitraum einen Dringlichkeitsantrag an [lorenza.zorzan@uni-potsdam.de](mailto:lorenza.zorzan@uni-potsdam.de) mit folgenden Angaben: Name / Matr. / genaue Kursbezeichnung (Gruppe, Dozent, Tag, Zeit) / Gründe für eine bevorzugte Zulassung. Nur Anträge mit vollständigen Angaben können bearbeitet werden.

Das Zessko weist routinemäßig darauf hin, dass die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs nicht automatisch eine Platzbestätigung darstellt. Entscheidend ist die Zulassung. Ihre endgültige Zulassung ist an die Bedingung geknüpft, dass Sie zum ersten Veranstaltungstermin erscheinen oder (ggf.) Ihr Fehlen vorher schriftlich entschuldigen!

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22443 - UNICert II/1 Italienisch (benotet)

### 105567 U - UNICert II/2 Italienisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2024	Dr. Luisa Pla-Lang

## Kommentar

Neben der Systematisierung der grammatischen Inhalte und deren aktivem und bewusstem Einsatz werden Landeskundliche Themen durch Übungen zum Hör- und Leseverstehen anhand authentischer Texte diskutiert. Außerdem werden Sprech- und Schreibfertigkeit im Hinblick auf einen Studienaufenthalt in Italien trainiert. Die im Kurs behandelten landeskundlichen Themen sind Gegenstand der Prüfung UNICert II, die das Verstehen eines gesprochenen Textes (Hörverstehen) und eines schriftlichen Textes (Leseverstehen), ein Referat, eine mündliche Prüfung (nur mit Prüfung mit UNICert® Zertifikat) und das Verfassen eines argumentativen Textes vorsieht. Um diesen letzten Prüfungsteil zu trainieren, wird im Kurs besonderen Wert auf das Schreiben gelegt. Das setzt von den Studierenden die Bereitschaft voraus, während des Semesters Texte unterschiedlicher Länge zu verfassen.

## Voraussetzung

Abschluss UNICert II/1 oder Einstufungstest.

## Literatur

Errico/Esposito/Grandi (2015), Campus Italia B1/B2 NEU- Überarbeitete Ausgabe, Klett Verlag ISBN 978-3-12-525633-0 (Kapitel 9-12).

## Leistungsnachweis

6 LP oder ECTS Punkte, benotet, nur bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme und bestandener Prüfung. Optional, bei Erfüllung der Voraussetzungen: UNICert® II Prüfung (Prüfungsgebühren laut [Gebührensatzung des Zessko](#) )

### Bemerkung

**Einstufungstest :** Für Studierende mit Vorkenntnissen ist ein Einstufungstest vorgesehen. Das Testergebnis berechtigt nicht automatisch zur Teilnahme an einem gewünschten Kurs. Detaillierte Informationen über Zeiten und Modalitäten finden Sie [hier](#) .

Das Zessko weist routinemäßig darauf hin, dass die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs nicht automatisch eine Platzbestätigung darstellt. Entscheidend ist die Zulassung. Ihre endgültige Zulassung ist an die Bedingung geknüpft, dass Sie zum ersten Veranstaltungstermin erscheinen oder (ggf.) Ihr Fehlen vorher schriftlich entschuldigen!

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22444 - UNICert II/2 Italienisch (benotet)

### 105568 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Italienisch

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 14:00	wöch.	N.N.	10.04.2024	Lorenza Zorzan

Raum 1.19.3.24(Büro) oder online

### Kommentar

Die Sprachlernberatung ist kein traditioneller Sprachkurs. Vielmehr bietet sie die Möglichkeit, ein eigenes Lernprojekt zu entwickeln. Teilnehmer\*innen bestimmen mit Hilfe des Lernberaters zunächst ihr/e Lernziel/e, entwickeln daraus ein konkretes Lernprojekt, erhalten bei Bedarf Anregungen zur Nutzung von Lernmaterialien und lernen selbstständig. Regelmäßige Konsultationen begleiten den Lernprozess. Am Ende des Semesters erfolgt ein Abschlussgespräch, in dem die Lernergebnisse vorgestellt und der Lernprozess evaluiert wird.

**Der Kurs ist auch ohne Italienischkenntnisse belegbar.** Die Beratung kann in deutscher oder italienischer Sprache erfolgen.

### Voraussetzung

Grundlage der Lernberatung ist ein Lernvertrag zwischen Lernenden und Lernberater sowie ein Lerntagebuch, das die Teilnehmer\*innen führen.

### Leistungsnachweis

bei Teilnahme an allen vorgegebenen Konsultationen, Führung des Lerntagebuchs und Abgabe der Materialevaluation 3 LP/ECTS, **keine Note!**

### Bemerkung

Dieser Kurs findet **nicht wöchentlich** statt. Die Einzeltermine (in der Regel 30 Min.) werden nach Vereinbarung mit der Dozentin

### Zielgruppe

Für:

- Studierenden aller Fakultäten und Studierende der Italianistik, die ihre Fähigkeiten, selbstständig Italienisch zu lernen, verbessern wollen;
- Studierenden, die selbstständig bestimmte Sprachfähigkeiten gezielt erweitern möchten;
- Studierenden, die sprachkursbegleitend zusätzlich einzelne Sprachfähigkeiten erweitern oder sich auf Tests vorbereiten möchten;
- Studierenden im Master-Studiengang "Linguistik im Kontext" (Lernprojekt).

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

### 105619 U - Individuelle Lernprojekte DaF und andere Sprachen – Sprachlernberatung, Tandembetreuung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Christoph Lehker

## Kommentar

**Inhalt :** Dieses Lernformat ist kein traditioneller Sprachkurs. Vielmehr bietet es Studierenden, Doktoranden, PostDocs und Mitarbeiter\*innen der Universität Potsdam die Möglichkeit, ein **eigenes Lernprojekt entsprechend den persönlichen Zielsetzungen** umzusetzen. Dabei können die Teilnehmer\*innen mit Unterstützung des Sprachlernberaters ein eigenes Lernprojekt entwickeln, sie können aber auch auf der Basis von Online-Selbstlernangeboten (für DaF z.B. individuelle Aussprache oder schriftliche Wissenschaftssprache Deutsch) ihre Kompetenzen erweitern, vertiefen oder auffrischen. Die Beratung kann in deutscher oder englischer Sprache erfolgen. Betreut werden Lernprojekte für Deutsch und andere Sprachen. Wer ein Lernprojekt für Englisch, Italienisch, Polnisch oder Russisch beginnen möchte, wendet sich bitte an die zuständigen Sprachlernberater\*innen am Zessko: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/index> .

Teilnehmer\*innen bestimmen mit Hilfe des Lernberaters zunächst ihr/e Lernziel/e, entwickeln daraus ein konkretes Lernprojekt, erhalten bei Bedarf Anregungen zur Nutzung von Lernmaterialien und lernen selbstständig. Workshops zum Aufbau persönlicher Lernautonomie und regelmäßige Konsultationen begleiten den Lernprozess. Am Ende des Semesters erfolgt ein Abschlussgespräch, in dem die Lernergebnisse vorgestellt und der Lernprozess evaluiert wird.

Grundlage der Lernberatung ist eine Vereinbarung zwischen Lernenden und Lernberater über das Lernprojekt sowie ein Lerntagebuch, das die Lernenden führen.

Eine Teilnahme an der Sprachlernberatung ohne Leistungspunkte (ECTS-Credits) ist auch möglich.

### Qualifikationsziele :

- Die Lernenden erweitern ihre Sprachkompetenz in DaF (oder einer anderen Sprache) entsprechend den persönlichen Zielsetzungen.
- Die Lernenden kennen verschiedene Möglichkeiten, den eigenen Sprachlernprozess zu steuern (Strategien, Methoden, Instrumente).
- Die Lernenden reflektieren den eigenen Sprachlernprozess und treffen zielorientierte Entscheidungen hinsichtlich Lernplan, Ressourcen, Methoden und Materialien.

Eine detaillierte Beschreibung finden Sie auf den DaF-Internetseiten: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/daf/individuell/slb> .

### Voraussetzung :

- möglichst Kenntnisse auf dem Niveau B1 des GeR oder höher,
- UP-Studierende (BA, MA) melden sich über PULS an.
- Austausch-Studierende (z.B. Erasmus) absolvieren den Einstufungstest und melden sich während der Einschreibewochen per E-Mail beim Dozenten an (zessko-daf [at] uni-potsdam.de).
- Doktoranden, PostDocs und Mitarbeiter\*innen der Universität Potsdam, die das Angebot erstmalig nutzen, absolvieren den Einstufungstest und melden sich per E-Mail beim Dozenten an (zessko-daf [at] uni-potsdam.de).

**Kursorganisation** ausschließlich über Moodle: <https://openup.uni-potsdam.de/course/view.php?id=324> .

**Termine + Raum :** Einführung voraussichtlich am 10. April 2024 im Raum 1.19.2.30 und zugleich online über Zoom (Details nach Anmeldung und Zulassung auf Moodle), Beratungen in der Regel online oder bei Bedarf und falls möglich auch im Raum 1.19.3.25 (DaF-Büro).

Informationen zu **Zulassung und Einschreibung** unter: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/daf/einschreibung> .

**Lehrmaterial** steht zur Ausleihe in der Mediothek bzw. im Internet zur Verfügung.

**Abschluss :** Teilnahmebeleg, bei Teilnahme an allen vorgegebenen Konsultationen und Abgabe des Lerntagebuchs 3 LP ECTS, **keine Note!**

## Leistungen in Bezug auf das Modul

**PL** 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

106799 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	09.04.2024	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	11.04.2024	Natalia Portniagina

### Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten.

Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält blended-learning-Komponenten.

Dieser Kurs umfasst **6 SWS**. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Online-Sitzungen dienstags von 08-10 Uhr **und** Präsenz-Sitzungen donnerstags von 10-14 Uhr voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.

### Voraussetzung

Abschluss Unicert I ODER diagnostischer Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie [hier](#))

### Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

### Leistungsnachweis

regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung

### Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

**Bitte beachten Sie, dass der Kurs am Donnerstag, dem 11.04.2024 startet.**

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22473 - UNICERT II/1 Russisch (benotet)

106801 U - UNICERT II/2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	09.04.2024	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.18	09.04.2024	Olga Holland
1	U	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	18.04.2024	Elena Vladimirova

### Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses UNICERT II/1 mit dem Kursziel *Sprachniveau B2* nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten.

Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des blended-learning-Prinzips. Er umfasst **6 SWS**. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen dienstags von 10-14 Uhr (in Präsenz) **und** donnerstags 18-20 Uhr (online) voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

### Voraussetzung

Abschluss Unicert II/1 ODER diagnostischer Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

### Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

### Leistungsnachweis

Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit

Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNIcert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben.

### Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22474 - UNIcert II/2 Russisch (benötigt)

#### 106812 U - Russisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2024	Margarita Böll-Ickes

### Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die zu folgenden Themen ihr Wissen und Fertigkeiten selbstständig erarbeiten bzw. vertiefen möchten:

- Sprachniveau ab A2 bis B2: Russisch Leseverstehen, Hörverstehen, Schreiben, Aussprache, Grammatik Morphologie
- Russisch z.B. online bzw. mit einer App lernen

### Wichtig!

- Der Kurs findet **nicht zwingend** zu der in PULS angegebenen Kurszeit statt. Es werden individuelle Beratungstermine in Präsenz und / oder über Zoom vereinbart.
- Nach der Belegung des Kurses über PULS werden Sie von der Kursleiterin in den entsprechenden Moodle-Kurs aufgenommen. Die Informationen zur ersten Beratung erhalten Sie von der Kursleiterin per Mail und / oder via Moodle.
- **Für Online-Beratungen** benötigen Sie: eine stabile Internetverbindung / einen PC / Laptop / Tablet mit Webcam und u.U. ein Headset.
- Sollten Sie keine Möglichkeit haben, den Kurs über PULS zu belegen, melden Sie sich unbedingt bei der Kursleiterin per E-Mail.
- Bitte lesen Sie **regelmäßig Ihre Uni-Mails** !

### Literatur

wird nach der ersten Beratung empfohlen.

### Leistungsnachweis

**unbenoteter Leistungsnachweis:** regelmäßig geführtes Online-Lerntagebuch

**benoteter Leistungsnachweis:** regelmäßig geführtes Online-Lerntagebuch UND Abschlussprüfung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

#### 107226 U - Polnisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	Online.Veranstalt	12.04.2024	Karolina Tic

### Kommentar

Der Kurs ist konzipiert als Ratgeber für alle diejenigen, die Polnisch selbst erlernen wollen. Es werden die grundlegenden Regeln des autonomischen Lernens präsentiert, sowie praktische Hinweise zu Lernmaterialien, Lerntechniken etc. gegeben. Die Konsultationen richten sich an Personen verschiedener sprachlicher Niveaus - vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen - die Hilfe beim Erlernen brauchen, aber aus unterschiedlichen Gründen an den angebotenen Kursen nicht teilnehmen können.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

 **107228 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	16:00 - 18:00	wöch.	N.N.	09.04.2024	Karolina Tic
1	U	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	N.N.	12.04.2024	Karolina Tic
1	U	Fr	16:00 - 18:00	wöch.	N.N.	12.04.2024	Karolina Tic

**Kommentar**

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveau B1+ nach GeR zu erreichen.

**Voraussetzung**

Abschluss Unicert I oder [Einstufungstest](#).

**Leistungsnachweis**

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

**Zielgruppe**

Hörer aller Fakultäten.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22453 - UNIcert II/1 Polnisch (benotet)

 **107229 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2024	Karolina Tic
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.4.22	09.04.2024	Karolina Tic

**Kommentar**

Fortsetzung des Kurses UNIcert II/1. Auf der Grundlage zunehmend originalen Textmaterials aus Presse und Fernsehen werden die Studierenden schrittweise auch an die Bewältigung fachbezogener kommunikativer Aufgabenstellung herangeführt.

Das Ziel ist es, Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 nach GER zu erreichen.

**Voraussetzung**

Abschluss UNIcert II/1 oder [Einstufungstest](#) am Zessko.

**Leistungsnachweis**

Kursabschlussprüfung.

Erwerb des Zertifikats UNIcert® II/2 möglich.

**Zielgruppe**

Hörer aller Fakultäten.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22454 - UNIcert II/2 Polnisch (benotet)

107240 U - Polnische Hauptstadt entdecken - Exkursion Warschau							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	12:00 - 14:00	wöch.	Online.Veranstalt	12.04.2024	Karolina Tic
Kommentar							
<p>Die in Kooperation mit der Universität Warschau organisierte Exkursion findet vom 3. - 8. September 2024 statt. Der Schwerpunkt des Programms liegt in den Verbindungen zwischen dem historischen alten Warschau und der zeitgenössischen Metropole. Diese Verschmelzung von Vergangenheit und Gegenwart ist in Warschau, wie kaum in einer anderen europäischen Hauptstadt, präsent.</p> <p>Vor der "natürlichen Kulisse" Warschaus werden von den Teilnehmer/innen Mini-Referate als Ergänzung des Exkursionprogramms präsentiert.</p> <p>Der Kurs findet nicht wöchentlich statt. Im Semester sind nur Organisationstreffen vorgesehen.</p>							
Voraussetzung							
<p>Sprachlich keine - alle Führungen und Veranstaltungen in Warschau werden in deutscher bzw. englischer Sprache durchgeführt bzw. übersetzt.</p> <p>Erwünscht ist natürlich Interesse für polnische Kultur.</p>							
Leistungsnachweis							
<p>1) Teilnahme an Organisationstreffen im Semester (1. Termin obligatorisch für alle).</p> <p>2) Kurze Präsentationen in Warschau zu ausgewählten Themen.</p> <p>3) Reflexionsbericht.</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)						

107376 U - UNIcert II/1 Spanisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	08.04.2024	Elsa Mesa Llanes
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Elsa Mesa Llanes
2	U	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.2.24	08.04.2024	Elsa Mesa Llanes
2	U	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Elsa Mesa Llanes

## Kommentar

### UNIcert II/1

Dieser Kurs ist für Studierende gedacht, die das UNIcert I/2 erfolgreich abgeschlossen haben und für diejenigen, die Kenntnisse auf dem Niveau B1 nachweisen können (Einstufungstest). In diesem Kurs werden aufbaufähige Strukturen der mündlichen und schriftlichen Kommunikation vermittelt, die auf einen Auslandsaufenthalt (Studium bzw. Praktikum) vorbereiten.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreiche Teilnahme am UNIcert I/2 oder am Einstufungstest, Spanischkenntnisse des B1 Niveaus.

**Lehrmaterial:** "Estudiantes.ELE B2" (Lektionen 1 - 3), Kurs- und Übungsbuch: ISBN 978-3-12-515094-2, Klett Verlag.

Bei diesem Kurs muss mit einer regelmäßigen **Vorbereitungszeit von 4-6 SWS** gerechnet werden.

**Nachweis:** Bei Bedarf benoteter Schein nach bestandenem Kurs.

**EINSCHREIBUNG NUR ÜBER PULS!** Die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs stellt **nicht automatisch** eine Platzbestätigung dar. Entscheidend ist die Zulassung, die in diesem Semester am **04.04.2024** stattfindet. **Ohne erfolgte Zulassung ist eine Kursteilnahme nicht möglich.** Erst nachdem Sie von PULS zum Kurs zugelassen wurden, erhalten Sie per Email (nur Uni Potsdam Adresse!) wichtige Informationen zum Kursbeginn.

**Bitte denken Sie daran:** Wenn Sie zur ersten Unterrichtsstunde nicht erscheinen können, müssen Sie sich rechtzeitig bei der Kursleiterin abmelden. Andernfalls wird Ihr Platz an die nächste in der Warteliste stehenden Person weitergegeben. Sie verlieren dabei den Anspruch auf einen Platz.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22493 - UNIcert II/1 Spanisch (benotet)

 107377 U - UNIcert II/2 Spanisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	16:00 - 20:00	wöch.	3.06.0.15	11.04.2024	Alicia Alejandra Navas Méndez

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22494 - UNIcert II/2 Spanisch (benotet)

 108175 U - Sprachenlernen im Tandem / Lernberatung - Spanisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	16:00 - 20:15	wöch.	3.06.1.20	10.04.2024	Sabine Zimmermann, Alicia Alejandra Navas Méndez

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

## Schwerpunkt Linguistik vertieft

**ANG\_MA\_026 - Englisch in Erwerb und Gebrauch**

 **105795 S - Usage-based grammar**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.16	12.04.2024	Dr. Claudia Lehmann

**Leistungsnachweis**

Auswertung eines kleinen Forschungsprojekts

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

**PNL** 263851 - Seminar 1 (Systemlinguistik) (unbenotet)

 **105799 S - Usage-based approaches to second language acquisition**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	10.04.2024	Dr. Taiane Malabarba

**Kommentar**

The field of Second Language Acquisition (SLA) has undergone a bifurcation in the past decades. This movement, widely known as the 'Social Turn', fostered the appearance of alternative interactional usage-based approaches that question some of the main methods and concepts of mainstream SLA research. This course serves as an introduction to research on second language acquisition from a usage-based perspective.

**COURSE OBJECTIVES**

By the end of this course students should:

- articulate the theoretical background of usage-based SLA research
- explain second language learning from a usage-based perspective
- explain key terms pertaining to specific usage-based approaches
- evaluate scientific research findings and practical materials in light of these approaches

Class time will consist of lectures, discussions of readings, and analyses of second language learning materials (e.g., smartphone applications and textbooks).

**Leistungsnachweis**

Essay

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

**PNL** 263852 - Seminar 2 (Angewandte Linguistik) (unbenotet)

 **107840 SU - Academic Essay Writing**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.1.14	11.04.2024	Robert Segrott
2	SU	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.1.14	12.04.2024	Robert Segrott

**Kommentar**

The course is designed to strengthen your academic writing in English. To this end we will deal with the components of essay writing: the design of the introductory, main body, and concluding paragraphs as well as the conventions of MLA 9. Naturally we hope the course will also deepen your English. At advanced levels, language can only be deepened by using it to do challenging tasks - and few tasks are more challenging than writing good argument.

The number of participants in this course is limited to 20 students.

### Leistungsnachweis

Essay (2000 words)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263853 - Seminar 3 (Sprachpraxis) (unbenotet)

### 108270 S - Writing Linguistic Papers for LinK

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.	N.N.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263853 - Seminar 3 (Sprachpraxis) (unbenotet)

### ANG\_MA\_027 - Entwicklung und Variation der englischen Sprache

### 105807 S - English in Asia

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	19.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

In this seminar, students will be introduced to Asian Englishes from the perspective of the World Englishes framework, which is concerned with the study of the acculturation and nativization processes of the English language worldwide. We will take a look at various varieties of English in the Asian cultural context, their functions in, e.g., pop culture and education, and discuss linguistic phenomena such as code-switching and identity building processes. This theoretical input will serve as basis for the students' own research project, which constitutes the focus of the second practical part of the seminar. Participants will be required to work in groups on a topic of their choice (in line with the thematic focus of the seminar) under the guidance of the lecturer and present their findings on the last day of class. The details of the group work will be discussed in more detail, once the final number of participants is determined.

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Literatur

tba

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263861 - Seminar (unbenotet)

PNL 263862 - Seminar (unbenotet)

PNL 263863 - Seminar (unbenotet)

PNL 263864 - Seminar (unbenotet)

### 105808 S - African-American Vernacular English - a corpus-based approach

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	05.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

In this seminar, students will be introduced to corpus-based approaches in linguistic research. This includes the knowledge and handling of already existing linguistic corpora, but also questions regarding the collection, choice, and type of own linguistic material for empirical research. Furthermore, we will look at what specific software tools are available in the analysis of this type of dataset. Specifically, the participants will be made familiar with the tools *AntConc* and *QDA Miner Lite* (both freeware). The first part of the seminar will deal with the theoretical basis to foster basic (and advanced) skills for conducting empirical research. By the example of African American Vernacular English, students will have the opportunity to apply the acquired skillset including formulating a research project, conduct the research in class with the guidance of the lecturer, and present the findings on the last day of the seminar. Participants will be required to work in groups; the details of the presentation will be discussed, once the final number of participants is determined. We will end the seminar with an evaluation of the presentations (each group will additionally receive detailed feedback from the lecturer) and the seminar altogether (reflecting on your progress made and experience during our four days together).

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Literatur

tba

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)
PNL	263864 - Seminar (unbenotet)

### 105844 S - English language teaching from a cultural-conceptual perspective

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	N.N.	10:00 - 16:00	Block	1.19.0.31	12.08.2024	Denisa Latic

### Kommentar

#### This seminar is primarily directed at future English teachers.

The World Englishes framework studies the nativization and acculturation processes of English worldwide. One strand of research therein is concerned with English language teaching (ELT), which receives ever-growing importance with the continued spread of English globally. In the first part of the seminar, participants will be made familiar with the framework of World Englishes and approaches to ELT therein. Additionally, we will discuss what a cultural-conceptual access to ELT is, how it can be conducted and why it can contribute to a positive teacher and learner experience in the English classrooms. In the second part of the seminar, we will apply the gathered cultural-conceptual knowledge and analyze ELT textbooks as used in Germany (or any other country of your choice if the textbooks are available). The goal is to identify potential shortcomings and provide solutions. For the practical part of the seminar, participants will be required to combine their pre-existing didactic knowledge with the material covered in the sessions and design their own syllabus as a practical guide for the future workplace. Students will be required to work in small groups and present their findings on the last day of the seminar. The details of the group work will be discussed in class, once the final number of participants is determined. We will conclude the seminar with an evaluation of the research projects and reflection on your learning experience.

For research purposes, please bring your electronic devices (pads, notebooks) to class.

### Leistungsnachweis

3 ECTS (graded or ungraded depending on student's mode of registration)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL	263861 - Seminar (unbenotet)
PNL	263862 - Seminar (unbenotet)
PNL	263863 - Seminar (unbenotet)

PNL 263864 - Seminar (unbenotet)

105918 S - English in West Africa							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.1.16	08.04.2024	Prof. Dr. Hans-Georg Wolf

#### Kommentar

After establishing the necessary terminological and theoretical framework, we will survey the role of English – broadly understood – in the linguistic situations of the anglophone – and also francophone – countries in West Africa. The common linguistic features of West African English as a regional variety as well as the specific ones of the national varieties will be considered. Furthermore, West African English will serve as foil for the explication of how cultural conceptualizations are realized in English (and other languages).

#### Leistungsnachweis

3 credits

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263861 - Seminar (unbenotet)

PNL 263862 - Seminar (unbenotet)

PNL 263863 - Seminar (unbenotet)

PNL 263864 - Seminar (unbenotet)

## ANG\_MA\_029 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 1

#### 105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

#### Kommentar

**Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!**

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

#### Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

### 105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Jan Fließbach

### Kommentar

Dieses Seminar zielt auf die forschungsorientierte Betreuung von Masterstudierenden. Es werden in wechselndem Rhythmus Vorträge der SVM Lecture Series besucht, die in den Seminarsitzungen dazwischen vor- und nachbereitet werden.

- 
- 10.04.: Einführung, Organisatorisches  
 17.04.: Özsoy, Iefremenko und Schroeder (2022) - Vorbereitung Vortrag I  
 24.04.: VORTRAG I - C. Schroeder: "Clause combining in narrative discourse. A comparative approach"  
 01.05.: FEIERTAG  
 08.05.: Hözl (2018, S. 53–101) - Nachbereitung Vortrag I, Vorbereitung Vortrag II  
 15.05.: VORTRAG II - Andreas Hözl: "The architecture of interrogative systems"  
 22.05.: Rosemeyer (2022) - Nachbereitung Vortrag II, Vorbereitung Vortrag III  
 29.05.: VORTRAG III - Malte Rosemeyer: t.b.a.  
 05.06.: Uth und Yamasaki (2022) - Nachbereitung Vortrag III, Vorbereitung Vortrag IV  
 12.06.: VORTRAG IV - Ana María Reyes: "Spanisch und Tikuna im Amazonasgebiet Kolumbiens"  
 19.06.: Mauri, Ballarè, Goria, Cerruti und Suriano (2019) - Nachbereitung Vortrag IV, Vorbereitung Vortrag V und VI  
 26.06.: VORTRAG V - Eugenio Goria: "KIPARLA: Sprecher\*innen des Italienischen der ersten oder zweiten Generation"  
 03.07.: KEIN SEMINAR - Bickel (2014), Lektürewoche + LifeGate  
 10.07.: VORTRAG VI - Markus Reichert: "Biodiversität und linguistische Diversität"  
 17.07.: Fazit, Evaluation, Nachbereitung Vortrag VI + Seminarabschluss

### Literatur

- Bickel, B. (2014). Linguistic diversity and universals. In N. J. Enfield, P. Kockelman & J. Sidnell (Hrsg.), The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology (Cambridge Handbooks in Language and Linguistics, S. 102–127). Cambridge University Press.
- Hözl, A. (2018). A Typology Of Questions In Northeast Asia And Beyond: An Ecological Perspective. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1344467>
- Mauri, C., Ballarè, S., Goria, E., Cerruti, M. & Suriano, F. (2019). KIPARLA corpus: a new resource for spoken Italian. In R. Bernardi, R. Navigli & G. Semeraro (Hrsg.), Proceedings of the 6th Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it .
- Özsoy, O., Iefremenko, K. & Schroeder, C. (2022). Shifting and Expanding Clause Combining Strategies in Heritage Turkish Varieties. *Languages*, 7(3), 242. <https://doi.org/10.3390/languages7030242>
- Rosemeyer, M. (2022). Modeling the discourse pragmatics of interrogatives. *Functions of Language*, 29(1), 1–24. <https://doi.org/10.1075/fol.00041.int>
- Uth, M. & Yamasaki, E. (2022). Pitfalls of WEIRD Ideologies in the Context of Language Maintenance: Individual Agency Versus Mayan Socialization Practices on the Yucatan Peninsula, Mexico. *Journal of Postcolonial Linguistics*, 6, 92–124.

### Leistungsnachweis

Mitschrift ExpertInnenvortrag + eigene Stellungnahme zum Thema (offene Fragen und mögliche nächste Schritte)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

105800 S - Investigating Interaction - M(S)K1							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.1.15	11.04.2024	Dr. Taiane Malabarba
Kommentar							

Social interaction forms the foundation through which we organize our lives and accomplish action(s) together, whether in mundane, everyday interaction or more formal, institutional encounters. Social interaction is also the most fundamental arena of language use, language learning and language change. But how does social interaction work? How is it organized? And how can we describe its workings scientifically? As the first course in the module on spoken and written communication, this course is designed to introduce students to basic concepts and methods in Conversation Analysis (CA) and Interactional Linguistics (IL). Together with M(S)K2, this course will enable students to study human social interaction, describe recurrent interactional patterns (existing and new), and eventually work in areas which require expertise in spoken communication. We will explore relevant concepts and methods together and thereby develop a better idea of what distinguishes CA and IL from other approaches to spoken language. Through this exploration, students will develop insight into how human interaction works.

#### Leistungsnachweis

Prüfung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263881 - Mündliche Kommunikation 1 (unbenotet)

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer
Kommentar							

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

#### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)

2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)

3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)

3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)

3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)

4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)

4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)

5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)

5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)

6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263882 - Mündliche Kommunikation 2 (unbenotet)

106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder
Kommentar							

Der Schriftspracherwerb in der Zweitsprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweitspracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweitsprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

#### Literatur

Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke

Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).

Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).

#### Leistungsnachweis

2 LP: Testate

3 LP: Testate

4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263883 - Schriftliche Kommunikation 1 (unbenotet)

### ANG\_MA\_030 - Kommunikation in spezifischen Kontexten 2

105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

## Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustin Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263893 - Schriftliche Kommunikation 2 (unbenotet)

105517 S - Forschungsseminar "Lecture Series in Linguistics"							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Jan Fliessbach

## Kommentar

Dieses Seminar zielt auf die forschungsorientierte Betreuung von Masterstudierenden. Es werden in wechselndem Rhythmus Vorträge der SVM Lecture Series besucht, die in den Seminarsitzungen dazwischen vor- und nachbereitet werden.

- 
- 10.04.: Einführung, Organisatorisches  
 17.04.: Özsoy, Iefremenko und Schroeder (2022) - Vorbereitung Vortrag I  
 24.04.: VORTRAG I - C. Schroeder: "Clause combining in narrative discourse. A comparative approach"  
 01.05.: FEIERTAG  
 08.05.: Hözl (2018, S. 53–101) - Nachbereitung Vortrag I, Vorbereitung Vortrag II  
 15.05.: VORTRAG II - Andreas Hözl: "The architecture of interrogative systems"  
 22.05.: Rosemeyer (2022) - Nachbereitung Vortrag II, Vorbereitung Vortrag III  
 29.05.: VORTRAG III - Malte Rosemeyer: t.b.a.  
 05.06.: Uth und Yamasaki (2022) - Nachbereitung Vortrag III, Vorbereitung Vortrag IV  
 12.06.: VORTRAG IV - Ana María Reyes: "Spanisch und Tikuna im Amazonasgebiet Kolumbiens"  
 19.06.: Mauri, Ballarè, Goria, Cerruti und Suriano (2019) - Nachbereitung Vortrag IV, Vorbereitung Vortrag V und VI  
 26.06.: VORTRAG V - Eugenio Goria: "KIPARLA: Sprecher\*innen des Italienischen der ersten oder zweiten Generation"  
 03.07.: KEIN SEMINAR - Bickel (2014), Lektürewoche + Lifegate  
 10.07.: VORTRAG VI - Markus Reichert: "Biodiversität und linguistische Diversität"  
 17.07.: Fazit, Evaluation, Nachbereitung Vortrag VI + Seminarabschluss
- 

## Literatur

- Bickel, B. (2014). Linguistic diversity and universals. In N. J. Enfield, P. Kockelman & J. Sidnell (Hrsg.), The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology (Cambridge Handbooks in Language and Linguistics, S. 102–127). Cambridge University Press.
- Hözl, A. (2018). A Typology Of Questions In Northeast Asia And Beyond: An Ecological Perspective. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1344467>
- Mauri, C., Ballarè, S., Goria, E., Cerruti, M. & Suriano, F. (2019). KIPARLA corpus: a new resource for spoken Italian. In R. Bernardi, R. Navigli & G. Semeraro (Hrsg.), Proceedings of the 6th Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it .
- Özsoy, O., Iefremenko, K. & Schroeder, C. (2022). Shifting and Expanding Clause Combining Strategies in Heritage Turkish Varieties. *Languages*, 7(3), 242. <https://doi.org/10.3390/languages7030242>
- Rosemeyer, M. (2022). Modeling the discourse pragmatics of interrogatives. *Functions of Language*, 29(1), 1–24. <https://doi.org/10.1075/fol.00041.int>
- Uth, M. & Yamasaki, E. (2022). Pitfalls of WEIRD Ideologies in the Context of Language Maintenance: Individual Agency Versus Mayan Socialization Practices on the Yucatan Peninsula, Mexico. *Journal of Postcolonial Linguistics*, 6, 92–124.

## Leistungsnachweis

Mitschrift ExpertInnenvortrag + eigene Stellungnahme zum Thema (offene Fragen und mögliche nächste Schritte)

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263893 - Schriftliche Kommunikation 2 (unbenotet)

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer

## Kommentar

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder Kl oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263892 - Mündliche Kommunikation 3 (unbenotet)

### 106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweitsprache

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

### Kommentar

Der Schriftspracherwerb in der Zweitsprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweitspracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweitsprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

### Literatur

Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke

Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).

Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).

### Leistungsnachweis

- 2 LP: Testate
- 3 LP: Testate
- 4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch
- 5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 263893 - Schriftliche Kommunikation 2 (unbenotet)

**GER\_MA\_010 - Variation im Deutschen in diachroner und synchroner Sicht****106031 S - Satzverknüpfung im Deutschen - synchron und diachron**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.12.1.01	11.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske

**Kommentar**

In diesem Seminar wollen wir uns mit einem zentralen Gebiet der deutschen Grammatik beschäftigen: der Verknüpfung von Teilsätzen zu Satzgefügen. Dabei sollen die folgenden Aspekte im Mittelpunkt stehen: (i) Arten der Satzverknüpfung (Hypotaxe vs. Parataxe), (ii) die interne Syntax von grammatisch abhängigen Sätzen (Verbstellung, Einleiter) und (iii) ihre externe Syntax (Topologie, Möglichkeiten der Wiederaufnahme). Ausgehend von den Verhältnissen im Gegenwartsdeutschen sollen die Eigenschaften von komplexen Sätzen in der deutschen Sprachgeschichte anhand von Texten des 16. und 17. Jahrhunderts gemeinsam erarbeitet werden. Teilnahmevoraussetzung sind gute Grundkenntnisse der deutschen Syntax.

**Literatur**

Pittner, Karin & Judith Berman. 2021. Deutsche Syntax. Ein Arbeitsbuch. 7. Auflage. Tübingen: Narr [Kapitel 7: Komplexe Sätze].

**Leistungsnachweis**

- 2 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA LA 2013)  
 3 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA GER + MA FSL + MA LA 2011 + 2013 Sek. II: VM-SW II)  
 3 LP (LV): Teilnahme + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)  
 2 LP Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SIS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)  
 3 LP Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + MA FSL/KOL-schriftliche Kommunikation) oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)  
 4 LP Prüfungsleistung K oder P (MA GER + MA FSL: KLIK/SiG + MA LA 2011: Sek II)  
 6 LP Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 255111 - Seminar (unbenotet)

PNL 255112 - Seminar (unbenotet)

**106032 S - Erzählen in der Frühen Neuzeit**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	wöch.	1.12.1.01	12.04.2024	Prof. Dr. Ulrike Demske

**Kommentar**

Im Mittelpunkt des Seminars stehen größere Prosaerzählungen aus dem 15. Jahrhundert. Inhaltlich setzen sie die Erzähltraditionen des Mittelalters fort, insofern sie von Rittern und deren Bewährung bei der Begegnung mit anderen Rittern, Zaubern, und Drachen berichten. Formal beobachten wir jedoch einen Bruch mit mittelalterlichen Erzähltraditionen: Erzählt wird nicht mehr in Form von Versen, sondern in Form von Prosa. Diese frühen Prosaromane liefern die Grundlage für die Entwicklung des Romans, wie wir ihn heute kennen. Ausgehend von Prinzipien der Textstrukturierung im Gegenwartsdeutschen wollen wir uns im Seminar mit der Frage beschäftigen, wie gut die Texte aus sprachwissenschaftlicher Sicht eigentlich sind, die in dieser Phase des Umbruchs unter den Produktions- und Rezeptionsbedingungen der Frühen Neuzeit entstehen. Im Einzelnen wollen wir uns anhand der vier Prosaromane 'Melusine' (1474), 'Wilhelm von Österreich' (1481), 'Tristant und Isalde' (1484) und 'Wigalois' (1493) im Seminar anschauen, mit welchen sprachlichen Strategien die frühneuzeitlichen Autoren die bekannten mittelalterlichen Geschichten erzählen und wie sie die Möglichkeiten des Sprachsystems ausschöpfen, um kohärente Geschichten zu erzählen.

Das Seminar wird nicht an jedem Freitag des Sommersemesters stattfinden. Die ausgefallenen Sitzungen werden dadurch nachgeholt, dass wir uns an einigen Freitagsterminen für 3 x 45 Minuten anstatt für 2 x 45 Minuten treffen, also von 10 bis 12.30 Uhr. Bitte sehen Sie in Ihrem Semesterstundenplan ein entsprechendes Zeitfenster vor.

### Literatur

Mohr, Jan. 2019. Vormoderne Konzepte und Kontexte des Erzählens. Theorien und Praktiken – Frühe Neuzeit. In Eva von Contzen & Stefan Tilg (Hgg.), *Handbuch Historische Narratologie*, 20–33. Stuttgart: Metzler.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA LA 2013)  
 3 LP (unbenotet): Teilnahme + Testat: Vortrag und schriftliche Ausarbeitung 3 Seiten (MA GER + MA FSL + MA LA 2011 + 2013 Sek. II: VM-SW II)  
 3 LP (LV): Teilnahme + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)  
 2 LP Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)  
 3 LP Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + MA FSL/KOL-schriftliche Kommunikation) oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)  
 4 LP Prüfungsleistung K oder P (MA GER + MA FSL: KLIK/SiG + MA LA 2011: Sek II)  
 6 LP Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255111 - Seminar (unbenotet)

PNL 255112 - Seminar (unbenotet)

## GER\_MA\_011 - Grammatische und lexikalische Strukturen und Prozesse des Deutschen

### 106033 S - Das Fremdwort im Deutschen

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.16	10.04.2024	Niklas Schreiber

### Kommentar

Es gibt im Deutschen mehr Fremdwörter als man zunächst vermuten mag. Sie sind Wörter des Deutschen, aber sie haben auch besondere Eigenschaften, zum Beispiel in der Flexion oder in der Schreibung. Das Seminar schaut aus einer systematischen Perspektive darauf. Wir sind interessiert an dem Kontrast zur Wortgrammatik des Kernwortschatzes.

### Literatur

Eisenberg, Peter (2018): *Das Fremdwort im Deutschen*. 3., überarbeitete und erweiterte Auflage. Berlin/Boston: de Gruyter.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)  
 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)  
 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD)  
 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)  
 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)  
 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)  
 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)  
 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)  
 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255121 - Seminar (unbenotet)

PNL 255122 - Seminar (unbenotet)

106034 S - Oberflächengrammatik – online und offline							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.16	11.04.2024	Niklas Schreiber
Kommentar							

In diesem Seminar gehen wir weiter in die syntaktische Theorie. Ausgehend von einer oberflächennahen Beschreibung von Satzstrukturen (das heißtt ohne die Annahme von Tiefenstrukturen), fragen wir nicht nur, nach welchen Prinzipien eine syntaktische Baumstruktur aufgebaut wird, sondern auch, inwiefern man sie prozessual verstehen kann.

Im ersten Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts begann vor allem Ursula Bredel, Interpunktionszeichen aus einer 'online'-Perspektive zu betrachten, also einem gedachten Leseprozess. Das heißtt, dass es verschiedene 'Zeitpunkte' der Analyse eines Satzes gibt, und man den Fortgang noch nicht genau kennt. Was sagt dann eine Struktur selbst über ihren möglichen Fortgang aus? Bredel hat mit ihrer Theorie zur 'online'-Betrachtung von Interpunktionszeichen schon Vorschläge für Online-Analysen mitgeliefert, die wir versuchen, in die oberflächensyntaktische Analyse zu übertragen.

#### Literatur

Bredel, Ursula (2008): Die Interpunktionsleistung des Deutschen. Ein kompositionelles System zur Online-Steuerung des Lesens. Tübingen: Niemeyer (=Linguistische Arbeiten, 522).

Bredel, Ursula (2011): Interpunktionsleistung. Heidelberg: Winter (Kurze Einführungen in die germanistische Linguistik, 11).

Eisenberg, Peter (2020): Der Grundriss der deutschen Grammatik. Band 1: Das Wort. 5. Auflage. Stuttgart, Weimar: Metzler.

Schreiber, Niklas Heiner (2020): Die Syntax des Semikolons. Von links ein Punkt — nach rechts ein Komma. Berlin: Metzler.

#### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)

2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)

3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD)

3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)

3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)

4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)

5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)

5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)

6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255121 - Seminar (unbenotet)

PNL 255122 - Seminar (unbenotet)

#### GER\_MA\_012 - Mündliche und schriftliche Kommunikation (Germanistik)

106035 S - Wie wir im Gespräch Probleme beheben – das Reparatursystem (MK2/MK3)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.12.1.01	09.04.2024	Prof. Dr. Martin Pfeiffer

### Kommentar

Wir Menschen sind nicht perfekt. Manchmal hören wir uns gegenseitig nicht richtig zu, verstehen das Gesagte nicht oder drücken uns zu unpräzise aus. Damit solche und andere Probleme, die in der Interaktion zwischen Menschen auftreten können, das Gelingen von Kommunikation nicht gefährden, existiert das sogenannte Reparatursystem. Darunter versteht man eine Sammlung geordneter Verfahren, die wir zur Lösung potenzieller Probleme in der sozialen Interaktion einsetzen. Wir werden uns im Seminar damit beschäftigen, welche unterschiedlichen Arten konversationeller Probleme es gibt, wie im Gespräch Reparaturverfahren eingeleitet und durchgeführt werden und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es diesbezüglich zwischen verschiedenen Sprachen gibt.

### Leistungsnachweis

- 2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2020)
- 2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV)
- 3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2020 VM FD + MA LINK 2021)
- 3 LP (benotet): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL + MA KoVaMe)
- 3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016)
- 4 LP (unbenotet): Testat (MA LINK 2021)
- 4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SiG)
- 5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020, MA LINK 2021)
- 6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: HA (KoVaMe)

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255131 - Seminar (unbenotet)
- PNL 255132 - Seminar (unbenotet)

## GER\_MA\_013 - Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und individuelle Mehrsprachigkeit

### 106110 S - Schriftspracherwerb in der Zweisprache

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.04.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

### Kommentar

Der Schriftspracherwerb in der Zweisprache kann einerseits als eine "Fortsetzung" des mündlichen Zweispracherwerbs behandelt werden. Schriftspracherwerb bedeutet aber noch mehr, bedingt durch die besonderen kognitiven, kommunikativen und strukturellen Anforderungen, die die Schriftsprache an die Lernenden stellt – und nicht nur an die zweitsprachlichen Lernenden. Wie diese Anforderungen gestaltet sind und mit welchen Strategien zweitsprachliche LernerInnen ihnen gerecht werden, das soll in dieser Lehrveranstaltung anhand der Forschungsliteratur und anhand von Primärdaten bearbeitet werden. Aufmerksamkeit soll dabei auch Fragen der (Zweit-)Alphabetisierung in der Zweisprache zukommen. Diese hat eine hohe Aktualität im Rahmen der Neuzuwanderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, die nicht oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

### Literatur

Bredel, Ursula; Fuhrhop, Nanna; Noack, Christina (2017): Wie Kinder lesen und schreiben lernen. Ursula Bredel, Nanna Fuhrhop, Christina Noack. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: Narr Francke

Kalkavan-Aydin, Zeynep (Hg.) (2022): Schriftspracherwerb und Schriftvermittlung bei Mehrsprachigkeit. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 55).

Nimz, Katharina; Noack, Christina; Schmidt, Karsten (Hg.) (2022): Mehrsprachigkeit und Orthographie. Empirische Studien an der Schnittstelle von Linguistik und Sprachdidaktik. Bielefeld: wbv Media; Schneider bei wbv (Thema Sprache - Wissenschaft für den Unterricht).

### Leistungsnachweis

- 2 LP: Testate  
 3 LP: Testate  
 4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch  
 5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255141 - Seminar (unbenotet)  
 PNL 255142 - Seminar (unbenotet)

### 106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.12.1.01	10.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

### Kommentar

Mehrsprachigkeit, also die Verwendung von mehr als einer Sprache in der sprachlichen Praxis, lässt sich auf der individuellen wie auf der gesellschaftlichen Ebene betrachten und untersuchen. Auf der individuellen Ebene stellen sich Fragen nach dem mehrsprachigen Erwerb, dem Verhältnis der Sprachen zueinander, der mehrsprachigen Praxis. Auf der gesellschaftlichen Ebene stellen sich Fragen nach der Verwendung und Zulässigkeit von Sprachen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Räumen. Auf beiden Ebenen stellen sich schließlich strukturelle Fragen des Sprachkontakts und der Veränderung von Sprachen durch Sprachkontakt. Die Untersuchung von Mehrsprachigkeit muss gleichzeitig verschiedene sprachwissenschaftliche Perspektiven vereinigen – die der Sprachenpolitik, der Soziolinguistik, der Sprachkontaktforschung, der Zweitspracherwerbs- und der Mehrsprachigkeitsforschung. So bietet das Seminarthema eine facettenreiche Auseinandersetzung mit verschiedenen Teilgebieten des Fachs Deutsch als Zweitsprache und der Mehrsprachigkeitsforschung.

### Literatur

- Auer, Peter; Wei, Li (Eds.) (2007): Handbook of multilingualism and multilingual communication. Berlin: Mouton de Gruyter (Handbooks of applied linguistics, 5). Available online at <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110198553>.
- Busch, Brigitta (2017): Mehrsprachigkeit. 2. Auflage. Wien, Stuttgart: facultas; UTB GmbH (Utb-studi-e-book, 3774). Available online at <http://www.utb-studi-e-book.de/9783838547893>.
- Grosjean, François (2010): Bilingual. Cambridge, MA and London, England: Harvard University Press.
- Riehl, Claudia Maria (2014): Mehrsprachigkeit. Eine Einführung. Darmstadt: WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) (Einführung Germanistik).
- Singleton, David; Aronin, Larissa (2018): Twelve lectures on multilingualism. Bristol: Multilingual Matters (MM textbooks, 15).
- Wiese, Heike (2023): Grammatical systems without language borders. Lessons from free-range language. Berlin: Language Science Press (Conceptual Foundations of Language Science, 9). Online verfügbar unter <https://langsci-press.org/catalog/book/423>.

### Leistungsnachweis

- 2 LP: Testate  
 3 LP: Testate  
 4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch  
 5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 255141 - Seminar (unbenotet)

PNL 255142 - Seminar (unbenotet)

**GER\_MA\_014 - Gesellschaftliche Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt, Sprachenpolitik, Sprachkritik****106111 S - Individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.12.1.01	10.04.2024	Prof. Dr. Christoph Schroeder

**Kommentar**

Mehrsprachigkeit, also die Verwendung von mehr als einer Sprache in der sprachlichen Praxis, lässt sich auf der individuellen wie auf der gesellschaftlichen Ebene betrachten und untersuchen. Auf der individuellen Ebene stellen sich Fragen nach dem mehrsprachigen Erwerb, dem Verhältnis der Sprachen zueinander, der mehrsprachigen Praxis. Auf der gesellschaftlichen Ebene stellen sich Fragen nach der Verwendung und Zulässigkeit von Sprachen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Räumen. Auf beiden Ebenen stellen sich schließlich strukturelle Fragen des Sprachkontakts und der Veränderung von Sprachen durch Sprachkontakt. Die Untersuchung von Mehrsprachigkeit muss gleichzeitig verschiedene sprachwissenschaftliche Perspektiven vereinigen – die der Sprachenpolitik, der Soziolinguistik, der Sprachkontaktforschung, der Zweispracherwerbs- und der Mehrsprachigkeitsforschung. So bietet das Seminarthema eine facettenreiche Auseinandersetzung mit verschiedenen Teilgebieten des Fachs Deutsch als Zweisprache und der Mehrsprachigkeitsforschung.

**Literatur**

Auer, Peter; Wei, Li (Eds.) (2007): *Handbook of multilingualism and multilingual communication*. Berlin: Mouton de Gruyter (Handbooks of applied linguistics, 5). Available online at <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110198553>.

Busch, Brigitta (2017): *Mehrsprachigkeit*. 2. Auflage. Wien, Stuttgart: facultas; UTB GmbH (Utb-studi-e-book, 3774). Available online at <http://www.utb-studi-e-book.de/9783838547893>.

Grosjean, François (2010): *Bilingual*. Cambridge, MA and London, England: Harvard University Press.

Riehl, Claudia Maria (2014): *Mehrsprachigkeit. Eine Einführung*. Darmstadt: WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft) (Einführung Germanistik).

Singleton, David; Aronin, Larissa (2018): *Twelve lectures on multilingualism*. Bristol: Multilingual Matters (MM textbooks, 15).

Wiese, Heike (2023): *Grammatical systems without language borders. Lessons from free-range language*. Berlin: Language Science Press (Conceptual Foundations of Language Science, 9). Online verfügbar unter <https://langsci-press.org/catalog/book/423>.

**Leistungsnachweis**

2 LP: Testate

3 LP: Testate

4 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

5 LP: Testate, Ausarbeitung oder Prüfungsgespräch

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

**106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.09.2.12	19.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	03.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	07.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	05.07.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	12.07.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Ziel dieses Seminars ist es, Möglichkeiten ästhetischen Lernens v. a. durch die Integration von Literatur in den DaF-Unterricht auszuloten und aktuelle kulturelle Deutungsmuster durch eine literarische Außenperspektive erfahrbar zu machen, um etablierte konventionelle Zugänge in gesellschaftlichen Diskursen zu analysieren und mit weiteren Dimensionen anzureichern. Neben einer Auseinandersetzung mit unterschiedlichen literarischen Texten bietet sich die Integration weiterer künstlerischer Ausdrucksformen an. Die Texte und didaktischen Szenarien sollen Möglichkeiten der Gestaltung ästhetischen Lernens als sprach- und kulturreflexives Lernen eröffnen. Sprache wird dabei als etwas wahrgenommen, das zum kreativen und poetischen Mitgestalten einlädt und sich in permanenter Veränderung befindet. Die theoretische Rahmung erfolgt durch Zugänge zu unterschiedlichen Modellen und Texten der Interkulturalitäts- und Migrationsforschung im Spannungsverhältnis von Sprache, Identität und Migration.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2013 + 2020)2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SiS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2011+ 2013 Sek. II: VM-SW II + MA LA 2020 VM FD)3 LP (benotete) (LV): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KL/K/SIG + MA LA 2011: Sek II)5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020)5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020)6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)Testat: 2 LP: eine seminarbegleitende Aufgabe, eine Präsentation (30 min)3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, eine Präsentation (30 min)5 LP: drei Aufgaben (seminarbegleitend), Präsentation (30 min) Protokoll

In dieser Veranstaltung wird keine Klausur als Prüfungsleistung angeboten.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

### 106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

### 106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Dieses Seminar startet mit der Rezeption und Diskussion einschlägiger Forschungsbeiträge zu zentralen Ergebnissen aus den Bereichen der mündlichen und schriftlichen Fehlerkorrektur-, Feedback- und Konfliktforschung in DaF/DaZ.

Im zweiten Teil des Kurses werden unter der geplanten Beteiligung von Expertinnen und Experten darüber hinaus auch Mobbing- und Konfliktsituationen im Deutsch- und Fremdsprachenklassenzimmer sowie ganz allgemein an Bildungsinstitutionen und Schulen thematisiert, u. a. im Zusammenhang mit interkulturellen Phänomenen.

Ziel ist die Vermittlung von entsprechenden kommunikativen Kompetenzen zum Umgang mit diesen Situationen bzw. deren Vermeidung sowie Deeskalationsstrategien.

### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255151 - Seminar (unbenotet)

PNL 255152 - Seminar (unbenotet)

### GER\_MA\_026 - DaF/DaZ - Didaktik, Methoden und interkulturelle Kontexte

#### 106112 S - Ästhetische Zugänge und Utopien in DaF

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.09.2.12	19.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	03.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	07.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.09.2.12	05.07.2024	Dr. Torsten Andreas
1	S	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.09.2.12	12.07.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Ziel dieses Seminars ist es, Möglichkeiten ästhetischen Lernens v. a. durch die Integration von Literatur in den DaF-Unterricht auszuloten und aktuelle kulturelle Deutungsmuster durch eine literarische Außenperspektive erfahrbar zu machen, um etablierte konventionelle Zugänge in gesellschaftlichen Diskursen zu analysieren und mit weiteren Dimensionen anzureichern. Neben einer Auseinandersetzung mit unterschiedlichen literarischen Texten bietet sich die Integration weiterer künstlerischer Ausdrucksformen an. Die Texte und didaktischen Szenarien sollen Möglichkeiten der Gestaltung ästhetischen Lernens als sprach- und kulturreflexives Lernen eröffnen. Sprache wird dabei als etwas wahrgenommen, das zum kreativen und poetischen Mitgestalten einlädt und sich in permanenter Veränderung befindet. Die theoretische Rahmung erfolgt durch Zugänge zu unterschiedlichen Modellen und Texten der Interkulturalitäts- und Migrationsforschung im Spannungsverhältnis von Sprache, Identität und Migration.

### Leistungsnachweis

2 LP (unbenotet): Testat (MA LA 2013 + 2020)2 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: SIS/SiEV + MA LA 2011: Sek I)3 LP (unbenotet): Testat (MA FSL + MA LA 2011+ 2013 Sek. II: VM-SW II + MA LA 2020 VM FD)3 LP (benotete) (LV): Testat + Prüfungsleistung (MA FSL: SE + MA KoVaMe)3 LP (benotet): Prüfungsleistung K (MA GER 2016 + MA LA 2013 + 2020 + MA FSL oder P (MA GER 2016 + MA LA 2013)4 LP (benotet): Prüfungsleistung K oder P (MA FSL: KLIK/SIG + MA LA 2011: Sek II)5 LP (unbenotet): Testat (MA GER 2020)5 LP (benotet): Prüfungsleistung (HA oder KI oder PG oder Portf. (MA GER 2020)6 LP (benotet): Prüfungsleistung K: Portfolioprüfung (KoVaMe)Testat: 2 LP: eine seminarbegleitende Aufgabe, eine Präsentation (30 min)3 LP: zwei seminarbegleitende Aufgaben, eine Präsentation (30 min)5 LP: drei Aufgaben (seminarbegleitend), Präsentation (30 min) Protokoll

In dieser Veranstaltung wird keine Klausur als Prüfungsleistung angeboten.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

### 106113 P - Schulische Sprachwelten - Flucht, Zuwanderung und Heterogenität

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

### Leistungsnachweis

Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation

Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe

Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation

Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll

Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

### 106118 S - Mobbing, Feedback und Konflikte in DaF/DaZ

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.12	11.04.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

Dieses Seminar startet mit der Rezeption und Diskussion einschlägiger Forschungsbeiträge zu zentralen Ergebnissen aus den Bereichen der mündlichen und schriftlichen Fehlerkorrektur-, Feedback- und Konfliktforschung in DaF/DaZ.

Im zweiten Teil des Kurses werden unter der geplanten Beteiligung von Expertinnen und Experten darüber hinaus auch Mobbing- und Konfliktsituationen im Deutsch- und Fremdsprachenklassenzimmer sowie ganz allgemein an Bildungsinstitutionen und Schulen thematisiert, u. a. im Zusammenhang mit interkulturellen Phänomenen.

Ziel ist die Vermittlung von entsprechenden kommunikativen Kompetenzen zum Umgang mit diesen Situationen bzw. deren Vermeidung sowie Deeskalationsstrategien.

### Leistungsnachweis

- Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation
- Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe
- Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation
- Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll
- Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

106123 P - Didaktische Prinzipien und Materialentwicklung für DaF/DaZ							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Fr	10:00 - 13:00	Einzel	1.04.3.06	26.04.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	24.05.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	14.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 15:00	Einzel	1.04.3.06	21.06.2024	Dr. Torsten Andreas
1	P	Fr	10:00 - 14:00	Einzel	1.04.3.06	19.07.2024	Dr. Torsten Andreas

### Kommentar

In diesem Seminar sollen unterrichtsrelevante Materialien zur Unterstützung von Erwerbsprozessen für den Zweitspracherwerb des Deutschen sowie für den sprachsensiblen Fachunterricht entwickelt und erprobt werden.

Vorbereitend erfolgt die Analyse sprachlicher Anforderungen im Unterricht sowie die Diskussion geeigneter didaktisch-methodischer Prinzipien unter Berücksichtigung von Bildungs- und Sprachhintergründen sowie kommunikativen Gewohnheiten internationaler Deutschlernender.

Einen Schwerpunkt bildet die Weiterentwicklung einer interaktiven Plattform für internationale DaF-Projekte, die zahlreiche v. a. kooperative Potenziale für die Nutzung im eigenen Unterricht enthält.

Bei der Umsetzung sind neben der Anwendung konventioneller Methoden auch kreative Lösungen erwünscht. Eine Erprobung der im Rahmen des Seminars entwickelten konventionellen (und dennoch originellen) Materialien kann an verschiedenen Partnerschulen in Potsdam und Berlin erfolgen. Geeignete digitale Ideen zur Optimierung der interaktiven Lernplattform werden dort direkt für die Nutzung eingebunden.

### Leistungsnachweis

- Testat 2 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation
- Testat 3 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe
- Testat 4 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation
- Testat 5 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, ein Kurzprotokoll
- Testat 6 LP - Materialanalyse und Bearbeitung, Kurzpräsentation, eine weitere seminarbegleitende Aufgabe, Moderation, schriftliche Ausarbeitung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 255301 - Seminar (unbenotet)

PNL 255302 - Seminar (unbenotet)

### ROM\_MA\_014 - Strukturen romanischer Sprachen

#### 105516 S - Kryptische Codes: Geheimschriften und -zeichen vom Mittelalter bis Algospeak

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	10.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

#### Kommentar

**Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!**

Das Medium der Schrift unterstützt die Kommunikation über Zeit und Raum hinweg.

Aber was, wenn damit Gefahren oder zumindest unerwünschte Folgen einhergehen?

Normale Zeichen erhalten eine geheime Bedeutung, unverständliche Zeichen werden eingeführt, Schrift wird verborgen oder äußerlich unkenntlich gemacht: Geheimschriften werden entwickelt, um exklusiv zu kommunizieren.

Im Seminar gehen wir den Fragen nach, warum das der Fall sein kann, zum Beispiel wenn Minderheiten sich schützen oder kultische Texte nur einem kleinen Kreis vorbehalten werden.

Wir fragen nach der Semiotik von Geheimschriften und den Übergängen in die allgemein verbreiteten Zeichen.

Dabei zeigen sich Muster, die von den ältesten Zeiten bis zur geheimen Botschaft von Emojis in der Social Media-Kommunikation gelten.

#### Literatur

Beutelspacher, Albrecht. 2022. Geheimsprachen und Kryptographie: Geschichte, Techniken, Anwendungen, 6th edn. (C.H. Beck Wissen 2071). München: C.H. Beck.

Castroviejo, Elena, Katherine Fraser & Agustín Vicente. 2020. More on Pejorative Language: Insults that go beyond their Extension. *Synthese*. 10.1007/s11229-020-02624-0.

Zappavigna, Michele. 2012. Discourse of Twitter and Social Media. How we Use Language to Create Affiliation on the Web (Continuum discourse series). London, New York: Continuum Discourse.

#### Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

#### 105529 S - Romanische Sprachgeschichte als mehrsprachige Mediengeschichte

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Prof. Dr. Annette Gerstenberg

## Kommentar

### Hinweis: das Seminar beginnt auf Grund einer Dienstreise in der zweiten Semesterwoche!

Die romanische Sprachgeschichte beginnt lange vor ihrer Verschriftung, sie ist geradezu gebunden an die mündliche Kommunikation.

Die frühesten Quellen sind besonders gut zu verstehen, wenn der mehrsprachige Zusammenhang ihrer Entstehung berücksichtigt wird: es handelt sich oft um Übersetzungen oder Kommentare zu anderssprachigen Texten.

Im Seminar konzentrieren wir uns auf diese Fragen: warum wird für eine Quelle welches Medium genutzt -- und welche Rolle spielt die Mehrsprachigkeit der Sprachgemeinschaft dabei?

Dieser Schwerpunkt führt zur Beschäftigung mit unterschiedlichen Schriftsystemen, aber auch zu soziolinguistischen Fragen wie dem Prestige einzelner Sprachen und ihren Verwendungsbereichen.

Wir sehen dadurch an vielen Beispielen, welche große Bedeutung Sprachkontakt für die Geschichte (nicht nur) der romanischen Sprachen hat, und wie diese Spielarten sehr genau an unterschiedliche Medien angepasst werden. Vom Graffiti in Pompeji bis zu Sprachspielen in den Social Media von heute.

## Literatur

Duarte, Joana & Ingrid Gogolin (eds.). 2013. Linguistic Superdiversity in Urban Areas: Research approaches (Hamburg Studies on Linguistic Diversity). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. <http://www.jbe-platform.com/content/books/9789027271334>. Ferguson, Charles A. 1959. Diglossia. Word 15. 325–340. Fishman, Joshua A. 1967. Bilingualism With and Without Diglossia; Diglossia With and Without Bilingualism. Journal of Social Issues 23, <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=sih&AN=16566604&site=ehost-live>. Gadet, Françoise & Mari C. Jones. 2008. Variation, Contact and Convergence in French Spoken Outside France. Journal of Language Contact, (2/1). 238–248. Lepschy, Anna L. & Arturo Tosi (eds.). 2006. Rethinking Languages in Contact: The Case of Italian (Studies in Linguistics 2). London: Legenda.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

105530 S - Sprachkontakt, Spracherwerb und Sprachwandel							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.4.15	09.04.2024	Dr. Marta Lupica Spagnolo

## Kommentar

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den linguistischen Konsequenzen des Kontakts zwischen mehrsprachigen Sprecher\*innen (Matras 2022, Heine & Kuteva 2003).

Wir konzentrieren uns auf drei Makrokategorien von Kontaktsprachen, und zwar i) Lernvarietäten, die von Erwachsenen ungesteuert erworben werden (Dittmar 1992), ii) Migrations- und Herkunftssprachen ( ), die von mobilen Sprecher\*innen und ihren Kindern als Minderheitssprachen in anderssprachigen Kontexten gesprochen werden (Kupisch & Polinsky 2022), und iii) Pidgin- und Mischsprachen, die als Hilfs- und Verkehrssprachen zwischen Sprecher\*innen unterschiedlicher Erstsprachen dienen (Bakker 2022). Die Sprachbeispiele beziehen sich sowohl auf Italienisch als auch auf Französisch basierte Kontaktsprachen und reichen vom Erwerb des Verbsystems (Giacalone Ramat 1992) oder der Negation (Veronique 1989) bis zum variablen Gebrauch der differentiellen Objektmarkierung (Di Salvo & Nagy 2023) und der Objektklittera (Léglise 2013).

Die Unterrichtssprache ist Deutsch. Zu jeder Sitzung werden wir Aufsätze auf Englisch, Deutsch und gegebenenfalls auf Französisch oder Italienisch lesen.

## Literatur

Bakker, Peter (2022): The pith of pidginization: How Francophones facilitated the simplification of French through Foreigner Talk in the Lesser Antilles. In: B. Migge & S. Gooden (Eds.): . Language Science Press: Berlin, 39–66.

Di Salvo, Margerita & Nagy, Naomi (2023): Differential Object Marking in Italian: Evidence from Heritage Italian communities. 35 (1), 91–114.

Dittmar, Norbert (1992): Grammaticalization in Second Language Acquisition: Introduction. *Studies in Second Language Acquisition* 14, 249–257.

Giacalone Ramat, Anna (1992): Sur quelques manifestations de la grammaticalisation dans l'acquisition de l'italien comme deuxième langue. *Acquisition et interaction en langue étrangère* 1, 143–170.

Heine, Bernd & Kuteva, Tania (2003): On contact-induced grammaticalization. 27 (3), 529–572.

Kupisch, Tanja & Polinsky, Maria (2022): Language history on fast forward: Innovations in heritage languages and diachronic change. 25 (1), 1–12.

Léglise, Isabelle (2013): The interplay of inherent tendencies and language contact on French object clitics. An example of variation in a French Guianese contact setting. In: I. Léglise & C. Chamoreau (Eds.): . Amsterdam: Benjamins, 137–164.

Matras, Yaron (2022): Structural Outcomes of Language Contact. In: S. Mufwene & A. M. Escobar (Eds.): . Cambridge [a.o.]: Cambridge University Press, 593–617.

Véronique, Georges Daniel (1989): L'apprentissage du français par des travailleurs arabophones et la genèse des créoles « français ». In: *Langage et société* 50 (1), 9–37.

## Leistungsnachweis

laut Modulbeschreibung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274901 - Grundlagenseminar (unbenotet)

PNL 274902 - Seminar (unbenotet)

## ROM\_MA\_016 - Sprachdidaktik und kognitive Grundlagen des Spracherwerbs

### 105332 S - Second Language Processing

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	2.14.0.09	08.04.2024	PD Dr. Claudia Felser

### Kommentar

This advanced Masters course examines real-time grammatical processing in a non-native language (L2), focusing on sentence-level phenomena. Specific questions to be explored include the following: What role does the ability to process the input play in L2 acquisition? Do non-native speakers process the L2 input in the same way as native speakers of the target language do? If not, what are the differences? Which individual-difference variables affect non-native speakers' processing of the L2? How can L2 processing behaviour be accounted for by existing psycholinguistic models of language processing?

### Voraussetzung

This course presupposes a solid grounding in syntax as well as basic familiarity with current issues, models and methods used in experimental sentence processing research. The course is not suitable for first-semester students.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274922 - Spracherwerb/(Second) language acquisition (unbenotet)

### 105684 S - Einführung in die Fremdsprachendidaktik (Spa/DaF)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.12	09.04.2024	Prof. Dr. Kathleen Plötner

### Kommentar

**Der Kurs für Spanischstudierende im Lehramt findet nur im SoSe statt.**

Schriftliche Beantwortung von Prüfungsaufgaben im Umfang von 4-6 Seiten.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 274922 - Spracherwerb/(Second) language acquisition (unbenotet)

#### 106144 SU - Kritische Fremdsprachendidaktik: Lesen & Schreiben im digitalen Raum

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Mo	13:00 - 16:00	wöch.	1.08.0.69	08.04.2024	Prof. Dr. Kathleen Plötner

#### Kommentar

Die kritische Fremdsprachendidaktik umfasst Themen und Konzepte wie Globalisierung, (Un)Gerechtigkeit, Inklusion, Identität und Digitalisierung. Sie nimmt dabei transformative Ansätze in den Blick und setzt sich kritisch mit aktuellen Normen und Praktiken des fremdsprachlichen Klassenzimmers auseinander. Bezugswissenschaft ist die kritische Pädagogik.

Im Seminar werden wir gemeinsam mit Schüler:innen der 11. Klasse eines bilingualen Berliner Gymnasiums (Freie Schule Anne-Sophie in Berlin-Zehlendorf) Fragestellungen der Schule sowie Einstellungen zum Fremdsprachenunterricht beforschen. Es handelt sich um Lernende in einem Wahlpflichtkurs, die sich im aktuellen Semester mit wissenschaftlichen Arbeitsmethoden beschäftigen.

**Der Praxisanteil an der Schule umfasst 6 Wochen und findet im Zeitrahmen des Kurses statt:**

**29.04.2024, 06.05. und 27.05.2024**

**sowie**

**03./10./17.06.2024.**

Die restlichen Sitzungen im Vorlesungszeitraum finden an der Universität statt.

#### Literatur

Gerlach, D. (2020). *Kritische Fremdsprachendidaktik. Grundlagen, Ziele, Beispiele*. Tübingen: Narr.

#### Leistungsnachweis

Forschungsarbeit in Kleingruppen (Studierende und Schüler:innen) sowie individuelle schriftliche Ausarbeitung des Forschungsprojekts (6LP, benotet)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 274923 - Projektseminar (benotet)

#### 106154 SU - Mentoring (Schwerpunkt: Inter- und transkulturelles Lernen)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	SU	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.0.12	11.04.2024	Dr. Ana Maria Callejas Toro

#### Kommentar

*„Man kann einen Menschen nichts lehren, man kann ihm nur helfen, es in sich selbst zu entdecken.“ - Marie von Ebner-Eschenbach*

In diesem Seminar werden wir uns mit dem Thema Mentoring auseinandersetzen. Wichtige Fragen unseres Seminars lauten: Was ist Mentoring im Vergleich zum Coaching und Tutoring?, Was ist die Rolle des Mentors? Wie baust Du den Mentoring-Prozess gezielt auf? Wie führst du die Gespräche mit dem Mentee aus? Wie kann ich als Mentor den Spracherwerb eines Mentees begleiten? Welche Aspekte des inter- und transkulturellen Lernens muss ich als Mentor berücksichtigen, um die Begleitung am besten durchzuführen?

Durch Diskussionen im Seminar werden diese Fragen thematisiert und diskutiert, um am Ende eine Mentoringbetreuung durchzuführen.

#### Leistungsnachweis

LINK: 6 LP, Betreuung Mentee + Portfolio

M.Ed. Französisch: 2 LP, Unterstützung bei der Menteebetreuung, Materialentwicklung und schriftliche Reflexion

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 274921 - Mentoring (unbenotet)

**ROM\_MA\_017 - Digitale Methoden in Forschung und Praxis**

Für dieses Modul werden aktuell keine Lehrveranstaltungen angeboten

**SLA\_MA\_007 - Strukturen slavischer Sprachen**

 **105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov

**Kommentar**

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

**Leistungsnachweis**

drei Teste und aktive Teilnahme

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

 **105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

**Kommentar**

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).

**Empfohlenes Niveau:** abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.

**Leistungsnachweis**

Referat und kleiner Test am Ende des Kurses

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)

 **105390 S - Digitale Slavistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau:** eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

**Beschreibung:** In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

<b>Voraussetzung</b>							
Referat und kleiner Test							
<b>Leistungen in Bezug auf das Modul</b>							
PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)							
<b>105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant
<b>Kommentar</b>							
<b>Empfohlenes Niveau</b> : abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft							
<b>Leistungsnachweis</b>							
Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters							
<b>Leistungen in Bezug auf das Modul</b>							
PNL 285702 - Grammatik (unbenotet)							
<b>SLA_MA_007 - Strukturen slavischer Sprachen (auslaufend)</b>							
Dieses Modul gilt, aufgrund einer Änderungssatzung, nur noch für Studierende, die das Modul vor dem 01.04.2024 begonnen haben. Das Modul läuft spätestens am 31.03.2026 aus.							
<b>105209 S - Grammatik 2 (Polonistik): Verbale Domäne</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	12.04.2024	Dr. Kirill Kozhanov
<b>Kommentar</b>							
Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese.							
<b>Empfohlenes Niveau</b> : abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.							
<b>Leistungsnachweis</b>							
drei Teste und aktive Teilnahme							
<b>Leistungen in Bezug auf das Modul</b>							
PNL 285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)							
PNL 285572 - Seminar (unbenotet)							
<b>105389 S - Grammatik 2 "Verbale Domäne", BA</b>							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant
<b>Kommentar</b>							
Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der russischen Grammatik zu behandeln: Verbalaspekt und Diathese (Reflexiv, Passiv, Impersonal).							
<b>Empfohlenes Niveau:</b> abgeschlossene Einführung 1 und Einführung 2.							
<b>Leistungsnachweis</b>							
Referat und kleiner Test am Ende des Kurses							

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)
PNL	285572 - Seminar (unbenotet)

 **105390 S - Digitale Slavistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.0.12	12.04.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau:** eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist\*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

**Beschreibung:** In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

**Voraussetzung**

Referat und kleiner Test

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	285571 - Grundlagenseminar (unbenotet)
PNL	285572 - Seminar (unbenotet)

 **105393 S - Grammatik 3. Sprachgeschichte und Areallinguistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

**Kommentar**

**Empfohlenes Niveau :** abgeschlossene Grammatik 1 und Grammatik 2 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

**Leistungsnachweis**

Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PNL	285572 - Seminar (unbenotet)
-----	------------------------------

**Z\_FS\_MT\_01 - Sprachpraxis für berufliche Profilbildung**

 **105155 U - UNICert II/1 Englisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.19	10.04.2024	Dietmar Dombrowsky

## Kommentar

Dies ist der erste Teil eines aus zwei Semestern bestehenden akademischen Englischkurses, dessen zweiter Teil speziell auf die UNICert II Prüfung, orientiert am Gemeinsamen Referenzrahmen für Sprachen, Niveau B2, vorbereitet. Der Kurs richtet sich an Studierende, die ihr sprachliches Wissen und Können verbessern oder sich auf einen fachorientierten bzw. akademisch orientierten Sprachkurs auf der Stufe UNICert III vorbereiten möchten. Teilnehmer haben die Möglichkeit, die einzelnen Sprachfähigkeiten - Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben - anhand von allgemeinsprachlichen und akademisch orientierten Themen eines Lehrwerkes anzuwenden und zu entwickeln. Die Behandlung ausgewählter Schwerpunkte der Lexik und Grammatik bildet die Grundlage für das Selbststudium der Kursteilnehmer.

Der Kurs steht Studierenden aller Fachrichtungen offen.

**Voraussetzungen:** Einstufungstest (Placement Test): 50-59 Punkte

## Lehrmaterial / Course Book

**Bitte zum ersten Kurstermin mitbringen:** New Language Leader Upper Intermediate Course Book with MyEnglishLab, ISBN: 9781447961543

New Language Leader **Upper Intermediate Course Book & MyEnglishLab** Empfehlung: Versandkostenfrei im Pearson Webshop bestellen @ <https://www.pearson.de/shop>  
(Bitte ISBN in das Suchfeld eingeben.)  
Rabattcode: **NLL\_UPP\_MEL\_2024**  
Ermäßiger Preis: € 29,55 pro Buch (statt 39,40 EUR)

**Kursnote:** Bewertung auf der Grundlage von Vorträgen und Tests, Abschlusstest

**Nachweis:** 6 LP oder ECTS Punkte, benotet, Abschluss durch kursinterne Tests

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22528 - UNICert II/1 Englisch für akademische Zwecke (benotet)

105158 U - UNICert II/2 Englisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	3.06.0.13	10.04.2024	Dietmar Dombrowsky
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	3.06.0.15	15.05.2024	Dietmar Dombrowsky

## Kommentar

Dies ist der zweite Teil eines aus zwei Semestern bestehenden akademischen Englischkurses, der auf die UNICert II Prüfung, orientiert am Gemeinsamen Referenzrahmen für Sprachen, Niveau B2, vorbereitet. Ein Quereinstieg in diesen Kurs ist bei entsprechendem Einstufungstestergebnis (siehe "Voraussetzungen" weiter unten) möglich.

Der Kurs richtet sich an Studierende, die ihr sprachliches Wissen und Können verbessern oder sich auf einen fachorientierten bzw. akademisch orientierten Sprachkurs auf der Stufe UNICert III vorbereiten möchten. Teilnehmer haben die Möglichkeit, die einzelnen Sprachfähigkeiten - Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben - anhand von allgemeinsprachlichen und akademisch orientierten Themen eines Lehrwerkes anzuwenden und zu entwickeln. Die Behandlung ausgewählter Schwerpunkte der Lexik und Grammatik bildet die Grundlage für das Selbststudium der Kursteilnehmer.

Der Kurs steht Studierenden aller Fachrichtungen offen.

**Voraussetzungen:** Einstufungstest (Placement Test): 60-69 Punkte oder UNICert II/1 Kurs erfolgreich abgeschlossen

## Lehrmaterial / Course Book:

**Bitte zum ersten Kurstermin mitbringen:** New Language Leader Upper Intermediate Course Book with MyEnglishLab, ISBN: 9781447961543

New Language Leader **Upper Intermediate Course Book & MyEnglishLab** Empfehlung: Versandkostenfrei im Pearson Webshop bestellen @ <https://www.pearson.de/shop>  
(Bitte ISBN in das Suchfeld eingeben.)  
Rabattcode: **NLL\_UPP\_MEL\_2024**  
Ermäßiger Preis: € 29,55 pro Buch (statt 39,40 EUR)

**Kursnote:** Bewertung auf der Grundlage von Vorträgen und Tests, Abschlusstest

**Nachweis:** 6 LP oder ECTS Punkte, benotet, Abschluss durch kursinternen Test oder, optional, bei Erfüllung der Voraussetzungen: **UNICert II Prüfung** (Prüfungsgebühren laut Gebührensatzung des Zessko)

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22529 - UNICert II/2 Englisch für akademische Zwecke (benötigt)

105170 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung – Englisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.20	11.04.2024	Steffen Skowronek
1	U	Do	12:00 - 16:00	wöch.	3.06.1.21	11.04.2024	Steffen Skowronek

#### Kommentar

**PLEASE NOTE:** This "course" consists of individual consultations which have to be booked in advance and will be held on the **Griebnitzsee campus or online** - as of 8 April 2024 in English and/or in German.

Dieses Beratungsangebot findet zu **individuell gebuchten Terminen** statt und wird ab dem 08. April auf dem Campus Griebnitzsee oder auf Wunsch auch online auf Deutsch und/oder auf Englisch durchgeführt.

**AKTUELLER HINWEIS:** Für Interessierte, die sich nicht sicher sind, ob dieses Beratungsangebot für sie geeignet ist oder die sich einfach dafür interessieren und mehr darüber wissen möchten, findet in der ersten Woche des VL-Zeitraums eine Online-Einführung statt. Sie können daran am Dienstag, **dem 09. April 2024, um 17:00 Uhr** im Zoom-Raum <https://uni-potsdam.zoom.us/j/2565507293> teilnehmen und gern auch Fragen stellen.

Kein Passwort und keine Anmeldung erforderlich. Studierende und interessierte Mitarbeiter\*innen sind herzlich willkommen.

#### Titel der Veranstaltung: Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Englisch

#### Zielgruppen:

- Studierende und Mitarbeitende, die selbstständig bestimmte Sprachfertigkeiten (des Hörens, Lesens und Schreibens bzw. die Grundfertigkeiten der Grammatik, Lexik und Phonetik) gezielt erweitern möchten;
- Studierende und Mitarbeitende, die ihre Fähigkeiten, selbstgesteuert Englisch zu lernen, verbessern wollen;
- Studierende, die sprachkursbegleitend zusätzlich einzelne Sprachfertigkeiten erweitern oder sich auf Tests vorbereiten möchten;
- Studierende und Mitarbeitende, die sich auf internationale Sprachtests (z.B. TOEFL, IELTS) individuell und selbstständig vorbereiten wollen und dabei Beratung wünschen.

**Der Einstieg in den "Kurs":** Rufen Sie die Kurs Webseite für die Lernberatung - Englisch, unter [www.uni-potsdam.de/zessko/sprachen/englischschluesselkompetenzen/individuell-lernen/lernberatung.html](http://www.uni-potsdam.de/zessko/sprachen/englischschluesselkompetenzen/individuell-lernen/lernberatung.html) (folgen Sie dem Link weiter oben links auf dieser Seite unter "Weitere Links") auf und informieren Sie sich umfassend über die Inhalte und den Ablauf dieses Lernangebots.

**Studierende**, die selbstständig mit Lernberatung Englisch lernen möchten, melden sich wie gewohnt im PULS für diesen Kurs an, warten auf ihre Zulassung, füllen nach erfolgter Zulassung den Fragebogen auf der Kurs Webseite sorgfältig und vollständig aus und senden den Fragebogen **eine Woche vor dem gewünschten Erstberatungstermin** zusammen mit mindestens zwei Terminvorschlägen an Steffen Skowronek: skowron @ uni-potsdam.de

**Lernmaterial:** Eigene Materialien; bitte zur Erstberatung mitbringen oder Online-Material vorstellen.

**Voraussetzung:** Teilnahme am Einstufungstest Englisch des Sprachenbereichs, Termine siehe Link oben auf der Kurs Webseite

**Nachweis:** 3 LP / 3 ECTS Punkte bei Erfüllung des Lernvertrags.

**Beratungszeiten bitte nur nach vorheriger Anmeldung:** Donnerstags, 09-11 und 12-16 Uhr, siehe <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/engl-sk/individuell-lernen/beratungstermine>  
Andere Termine können individuell vereinbart werden.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

105316 U - UNICert II/1 Französisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.23	10.04.2024	Dr. Marie-Hélène Rybicki
2	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Nicolas Toublanc

Der Kurs dieser Kursgruppe findet im SoSe 2024 NICHT statt!

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22423 - UNICert II/1 Französisch (benötigt)

105317 U - UNIcert II/2 Französisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 18:00	wöch.	3.06.0.13	08.04.2024	Gabrielle Robein

#### Kommentar

Handlungsorientierter Kurs auf B2-Niveau des Ger.

#### Voraussetzung

Für Studierende, die den UNIcert-Kurs II,1 abgeschlossen haben, oder die beim Einstufungstest zwischen 40 und 54 Punkte erreicht haben.

#### Literatur

wird im Unterricht bekannt gegeben

#### Leistungsnachweis

Abschlußprüfung oder UNIcert-Zertifikat II mit 4 Prüfungsteilen : Leseverstehen, Hörverstehen, schriftlicher und mündlicher Ausdruck

#### Lerninhalte

Die Lernziele finden Sie [hier](#).

Es wird empfohlen, zu den 4 SWS, mindestens die gleiche Anzahl an Stunden für die Selbstlernzeit einzuplanen.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22424 - UNIcert II/2 Französisch (benötigt)

105323 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Französisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Sophie Forkel

#### Kommentar

Die Sprachlernberatung steht allen Studierenden offen, egal ob Sie derzeit einen Sprachkurs besuchen oder tatsächlich nur allein lernen. Wenn Sie Leistungspunkte über PULS erwerben möchten, müssen Sie an mindestens 3 Konsultationen und an mindestens einem der angebotenen Workshops teilnehmen, und ein Sprachlerntagebuch führen.

Jederzeit können Sie auch einzelne Beratungstermine vereinbaren.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

105566 U - UNIcert II/1 Italienisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2024	Lorenza Zorzan

#### Kommentar

Dieser Kurs ist für Studierende gedacht, die den Kurs UNIcert I/2 besucht haben oder vergleichbare Kenntnisse besitzen. Die grammatischen Grundstrukturen des Italienischen werden weiter vermittelt. Vorrangige Lernziele sind außerdem die Verbesserung des Hör- und Leseverstehens sowie ein intensives Training der Sprech- und Schreibfähigkeiten. Die Vermittlung interkultureller Kenntnisse, die zur Bewältigung von Alltags- und fachbezogenen Situationen relevant sind, begleiten jede Unterrichtseinheit. Weiterhin sollen Studierende in die Lage versetzt werden, ihren Aufenthalt in Italien (Studium/ Praktikum/ Projekt) selbstständig zu planen und zu organisieren.

#### Voraussetzung

Abschluss UNIcert I/2 oder Einstufungstest.

## Literatur

Errico/Esposito/Grandi (2015): Campus Italia B1/B2 NEU- Überarbeitete Ausgabe, Klett Verlag ISBN 978-3-12-525633-0, (Kapitel 3-8).

**Bitte bringen Sie zur ersten Veranstaltung Ihr Lehrbuch mit!**

## Leistungsnachweis

6 LP oder ECTS Punkte, benotet, nur bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme, Referat und nach bestandener Prüfung/ 1. Teil des UNICert II.

## Bemerkung

**Einstufungstest** : Für Studierende mit Vorkenntnissen ist ein Einstufungstest vorgesehen. Das Testergebnis berechtigt nicht automatisch zur Teilnahme an einem gewünschten Kurs. Detaillierte Informationen über Zeiten und Modalitäten finden Sie [hier](#) .

Studierende, die einen ERASMUS- bzw. einen Praktikum in Italien planen oder andere dringende Gründe für die Belegung des Kurses vorweisen können, können bevorzugt zugelassen werden.

Bitte senden Sie in diesem Fall einige Tage vor dem Zulassungszeitraum einen Dringlichkeitsantrag an [lorenza.zorzan@uni-potsdam.de](mailto:lorenza.zorzan@uni-potsdam.de) mit folgenden Angaben: Name / Matr. / genaue Kursbezeichnung (Gruppe, Dozent, Tag, Zeit) / Gründe für eine bevorzugte Zulassung. Nur Anträge mit vollständigen Angaben können bearbeitet werden.

Das Zessko weist routinemäßig darauf hin, dass die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs nicht automatisch eine Platzbestätigung darstellt. Entscheidend ist die Zulassung. Ihre endgültige Zulassung ist an die Bedingung geknüpft, dass Sie zum ersten Veranstaltungstermin erscheinen oder (ggf.) Ihr Fehlen vorher schriftlich entschuldigen!

## Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22443 - UNICert II/1 Italienisch (benotet)

### 105567 U - UNICert II/2 Italienisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2024	Dr. Luisa Pla-Lang

## Kommentar

Neben der Systematisierung der grammatischen Inhalte und deren aktivem und bewusstem Einsatz werden Landeskundliche Themen durch Übungen zum Hör- und Leseverstehen anhand authentischer Texte diskutiert. Außerdem werden Sprech- und Schreibfertigkeit im Hinblick auf einen Studienaufenthalt in Italien trainiert. Die im Kurs behandelten landeskundlichen Themen sind Gegenstand der Prüfung UNICert II, die das Verstehen eines gesprochenen Textes (Hörverstehen) und eines schriftlichen Textes (Leseverstehen), ein Referat, eine mündliche Prüfung (nur mit Prüfung mit UNICert® Zertifikat) und das Verfassen eines argumentativen Textes vorsieht. Um diesen letzten Prüfungsteil zu trainieren, wird im Kurs besonderen Wert auf das Schreiben gelegt. Das setzt von den Studierenden die Bereitschaft voraus, während des Semesters Texte unterschiedlicher Länge zu verfassen.

## Voraussetzung

Abschluss UNICert II/1 oder Einstufungstest.

## Literatur

Errico/Esposito/Grandi (2015), Campus Italia B1/B2 NEU- Überarbeitete Ausgabe, Klett Verlag ISBN 978-3-12-525633-0 (Kapitel 9-12).

## Leistungsnachweis

6 LP oder ECTS Punkte, benotet, nur bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme und bestandener Prüfung. Optional, bei Erfüllung der Voraussetzungen: UNICert® II Prüfung (Prüfungsgebühren laut [Gebührensatzung des Zessko](#) )

### Bemerkung

**Einstufungstest :** Für Studierende mit Vorkenntnissen ist ein Einstufungstest vorgesehen. Das Testergebnis berechtigt nicht automatisch zur Teilnahme an einem gewünschten Kurs. Detaillierte Informationen über Zeiten und Modalitäten finden Sie [hier](#) .

Das Zessko weist routinemäßig darauf hin, dass die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs nicht automatisch eine Platzbestätigung darstellt. Entscheidend ist die Zulassung. Ihre endgültige Zulassung ist an die Bedingung geknüpft, dass Sie zum ersten Veranstaltungstermin erscheinen oder (ggf.) Ihr Fehlen vorher schriftlich entschuldigen!

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22444 - UNICert II/2 Italienisch (benotet)

#### 105568 U - Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung - Italienisch

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 14:00	wöch.	N.N.	10.04.2024	Lorenza Zorzan

Raum 1.19.3.24(Büro) oder online

### Kommentar

Die Sprachlernberatung ist kein traditioneller Sprachkurs. Vielmehr bietet sie die Möglichkeit, ein eigenes Lernprojekt zu entwickeln. Teilnehmer\*innen bestimmen mit Hilfe des Lernberaters zunächst ihr/e Lernziel/e, entwickeln daraus ein konkretes Lernprojekt, erhalten bei Bedarf Anregungen zur Nutzung von Lernmaterialien und lernen selbstständig. Regelmäßige Konsultationen begleiten den Lernprozess. Am Ende des Semesters erfolgt ein Abschlussgespräch, in dem die Lernergebnisse vorgestellt und der Lernprozess evaluiert wird.

**Der Kurs ist auch ohne Italienischkenntnisse belegbar.** Die Beratung kann in deutscher oder italienischer Sprache erfolgen.

### Voraussetzung

Grundlage der Lernberatung ist ein Lernvertrag zwischen Lernenden und Lernberater sowie ein Lerntagebuch, das die Teilnehmer\*innen führen.

### Leistungsnachweis

bei Teilnahme an allen vorgegebenen Konsultationen, Führung des Lerntagebuchs und Abgabe der Materialevaluation 3 LP/ECTS, **keine Note!**

### Bemerkung

Dieser Kurs findet **nicht wöchentlich** statt. Die Einzeltermine (in der Regel 30 Min.) werden nach Vereinbarung mit der Dozentin

### Zielgruppe

Für:

- Studierenden aller Fakultäten und Studierende der Italianistik, die ihre Fähigkeiten, selbstständig Italienisch zu lernen, verbessern wollen;
- Studierenden, die selbstständig bestimmte Sprachfähigkeiten gezielt erweitern möchten;
- Studierenden, die sprachkursbegleitend zusätzlich einzelne Sprachfähigkeiten erweitern oder sich auf Tests vorbereiten möchten;
- Studierenden im Master-Studiengang "Linguistik im Kontext" (Lernprojekt).

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

#### 105619 U - Individuelle Lernprojekte DaF und andere Sprachen – Sprachlernberatung, Tandembetreuung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Christoph Lehker

## Kommentar

**Inhalt :** Dieses Lernformat ist kein traditioneller Sprachkurs. Vielmehr bietet es Studierenden, Doktoranden, PostDocs und Mitarbeiter\*innen der Universität Potsdam die Möglichkeit, ein **eigenes Lernprojekt entsprechend den persönlichen Zielsetzungen** umzusetzen. Dabei können die Teilnehmer\*innen mit Unterstützung des Sprachlernberaters ein eigenes Lernprojekt entwickeln, sie können aber auch auf der Basis von Online-Selbstlernangeboten (für DaF z.B. individuelle Aussprache oder schriftliche Wissenschaftssprache Deutsch) ihre Kompetenzen erweitern, vertiefen oder auffrischen. Die Beratung kann in deutscher oder englischer Sprache erfolgen. Betreut werden Lernprojekte für Deutsch und andere Sprachen. Wer ein Lernprojekt für Englisch, Italienisch, Polnisch oder Russisch beginnen möchte, wendet sich bitte an die zuständigen Sprachlernberater\*innen am Zessko: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/index> .

Teilnehmer\*innen bestimmen mit Hilfe des Lernberaters zunächst ihr/e Lernziel/e, entwickeln daraus ein konkretes Lernprojekt, erhalten bei Bedarf Anregungen zur Nutzung von Lernmaterialien und lernen selbstständig. Workshops zum Aufbau persönlicher Lernautonomie und regelmäßige Konsultationen begleiten den Lernprozess. Am Ende des Semesters erfolgt ein Abschlussgespräch, in dem die Lernergebnisse vorgestellt und der Lernprozess evaluiert wird.

Grundlage der Lernberatung ist eine Vereinbarung zwischen Lernenden und Lernberater über das Lernprojekt sowie ein Lerntagebuch, das die Lernenden führen.

Eine Teilnahme an der Sprachlernberatung ohne Leistungspunkte (ECTS-Credits) ist auch möglich.

### Qualifikationsziele :

- Die Lernenden erweitern ihre Sprachkompetenz in DaF (oder einer anderen Sprache) entsprechend den persönlichen Zielsetzungen.
- Die Lernenden kennen verschiedene Möglichkeiten, den eigenen Sprachlernprozess zu steuern (Strategien, Methoden, Instrumente).
- Die Lernenden reflektieren den eigenen Sprachlernprozess und treffen zielorientierte Entscheidungen hinsichtlich Lernplan, Ressourcen, Methoden und Materialien.

Eine detaillierte Beschreibung finden Sie auf den DaF-Internetseiten: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/daf/individuell/slb> .

### Voraussetzung :

- möglichst Kenntnisse auf dem Niveau B1 des GeR oder höher,
- UP-Studierende (BA, MA) melden sich über PULS an.
- Austausch-Studierende (z.B. Erasmus) absolvieren den Einstufungstest und melden sich während der Einschreibewochen per E-Mail beim Dozenten an (zessko-daf [at] uni-potsdam.de).
- Doktoranden, PostDocs und Mitarbeiter\*innen der Universität Potsdam, die das Angebot erstmalig nutzen, absolvieren den Einstufungstest und melden sich per E-Mail beim Dozenten an (zessko-daf [at] uni-potsdam.de).

**Kursorganisation** ausschließlich über Moodle: <https://openup.uni-potsdam.de/course/view.php?id=324> .

**Termine + Raum :** Einführung voraussichtlich am 10. April 2024 im Raum 1.19.2.30 und zugleich online über Zoom (Details nach Anmeldung und Zulassung auf Moodle), Beratungen in der Regel online oder bei Bedarf und falls möglich auch im Raum 1.19.3.25 (DaF-Büro).

Informationen zu **Zulassung und Einschreibung** unter: <https://www.uni-potsdam.de/de/zessko/sprachen/daf/einschreibung> .

**Lehrmaterial** steht zur Ausleihe in der Mediothek bzw. im Internet zur Verfügung.

**Abschluss :** Teilnahmebeleg, bei Teilnahme an allen vorgegebenen Konsultationen und Abgabe des Lerntagebuchs 3 LP ECTS, **keine Note!**

## Leistungen in Bezug auf das Modul

**PL** 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

106799 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	09.04.2024	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	11.04.2024	Natalia Portniagina

### Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten.

Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält blended-learning-Komponenten.

Dieser Kurs umfasst **6 SWS**. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Online-Sitzungen dienstags von 08-10 Uhr **und** Präsenz-Sitzungen donnerstags von 10-14 Uhr voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.

### Voraussetzung

Abschluss Unicert I ODER diagnostischer Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie [hier](#))

### Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

### Leistungsnachweis

regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung

### Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

**Bitte beachten Sie, dass der Kurs am Donnerstag, dem 11.04.2024 startet.**

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22473 - UNICERT II/1 Russisch (benotet)

106801 U - UNICERT II/2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	09.04.2024	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.18	09.04.2024	Olga Holland
1	U	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	18.04.2024	Elena Vladimirova

### Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses UNICERT II/1 mit dem Kursziel *Sprachniveau B2* nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten.

Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des blended-learning-Prinzips. Er umfasst **6 SWS**. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen dienstags von 10-14 Uhr (in Präsenz) **und** donnerstags 18-20 Uhr (online) voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

### Voraussetzung

Abschluss Unicert II/1 ODER diagnostischer Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

### Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

### Leistungsnachweis

Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit

Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNIcert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben.

### Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22474 - UNIcert II/2 Russisch (benötigt)

#### 106812 U - Russisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2024	Margarita Böll-Ickes

### Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die zu folgenden Themen ihr Wissen und Fertigkeiten selbstständig erarbeiten bzw. vertiefen möchten:

- Sprachniveau ab A2 bis B2: Russisch Leseverstehen, Hörverstehen, Schreiben, Aussprache, Grammatik Morphologie
- Russisch z.B. online bzw. mit einer App lernen

### Wichtig!

- Der Kurs findet **nicht zwingend** zu der in PULS angegebenen Kurszeit statt. Es werden individuelle Beratungstermine in Präsenz und / oder über Zoom vereinbart.
- Nach der Belegung des Kurses über PULS werden Sie von der Kursleiterin in den entsprechenden Moodle-Kurs aufgenommen. Die Informationen zur ersten Beratung erhalten Sie von der Kursleiterin per Mail und / oder via Moodle.
- **Für Online-Beratungen** benötigen Sie: eine stabile Internetverbindung / einen PC / Laptop / Tablet mit Webcam und u.U. ein Headset.
- Sollten Sie keine Möglichkeit haben, den Kurs über PULS zu belegen, melden Sie sich unbedingt bei der Kursleiterin per E-Mail.
- Bitte lesen Sie **regelmäßig Ihre Uni-Mails** !

### Literatur

wird nach der ersten Beratung empfohlen.

### Leistungsnachweis

**unbenoteter Leistungsnachweis:** regelmäßig geführtes Online-Lerntagebuch

**benoteter Leistungsnachweis:** regelmäßig geführtes Online-Lerntagebuch UND Abschlussprüfung

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenötigt)

#### 107226 U - Polnisch Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	Online.Veranstalt	12.04.2024	Karolina Tic

### Kommentar

Der Kurs ist konzipiert als Ratgeber für alle diejenigen, die Polnisch selbst erlernen wollen. Es werden die grundlegenden Regeln des autonomischen Lernens präsentiert, sowie praktische Hinweise zu Lernmaterialien, Lerntechniken etc. gegeben. Die Konsultationen richten sich an Personen verschiedener sprachlicher Niveaus - vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen - die Hilfe beim Erlernen brauchen, aber aus unterschiedlichen Gründen an den angebotenen Kursen nicht teilnehmen können.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

 **107228 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	16:00 - 18:00	wöch.	N.N.	09.04.2024	Karolina Tic
1	U	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	N.N.	12.04.2024	Karolina Tic
1	U	Fr	16:00 - 18:00	wöch.	N.N.	12.04.2024	Karolina Tic

**Kommentar**

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveau B1+ nach GeR zu erreichen.

**Voraussetzung**

Abschluss Unicert I oder [Einstufungstest](#).

**Leistungsnachweis**

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

**Zielgruppe**

Hörer aller Fakultäten.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22453 - UNIcert II/1 Polnisch (benotet)

 **107229 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2024	Karolina Tic
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.4.22	09.04.2024	Karolina Tic

**Kommentar**

Fortsetzung des Kurses UNIcert II/1. Auf der Grundlage zunehmend originalen Textmaterials aus Presse und Fernsehen werden die Studierenden schrittweise auch an die Bewältigung fachbezogener kommunikativer Aufgabenstellung herangeführt.

Das Ziel ist es, Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 nach GER zu erreichen.

**Voraussetzung**

Abschluss UNIcert II/1 oder [Einstufungstest](#) am Zessko.

**Leistungsnachweis**

Kursabschlussprüfung.

Erwerb des Zertifikats UNIcert® II/2 möglich.

**Zielgruppe**

Hörer aller Fakultäten.

**Leistungen in Bezug auf das Modul**

PL 22454 - UNIcert II/2 Polnisch (benotet)

107240 U - Polnische Hauptstadt entdecken - Exkursion Warschau							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	12:00 - 14:00	wöch.	Online.Veranstalt	12.04.2024	Karolina Tic
Kommentar							

Die in Kooperation mit der Universität Warschau organisierte Exkursion findet vom 3. - 8. September 2024 statt. Der Schwerpunkt des Programms liegt in den Verbindungen zwischen dem historischen alten Warschau und der zeitgenössischen Metropole. Diese Verschmelzung von Vergangenheit und Gegenwart ist in Warschau, wie kaum in einer anderen europäischen Hauptstadt, präsent.

Vor der "natürlichen Kulisse" Warschaus werden von den Teilnehmer/innen Mini-Referate als Ergänzung des Exkursionprogramms präsentiert.

Der Kurs findet nicht wöchentlich statt. Im Semester sind nur Organisationstreffen vorgesehen.

#### Voraussetzung

Sprachlich keine - alle Führungen und Veranstaltungen in Warschau werden in deutscher bzw. englischer Sprache durchgeführt bzw. übersetzt.

Erwünscht ist natürlich Interesse für polnische Kultur.

#### Leistungsnachweis

- 1) Teilnahme an Organisationstreffen im Semester (1. Termin obligatorisch für alle).
- 2) Kurze Präsentationen in Warschau zu ausgewählten Themen.
- 3) Reflexionsbericht.

#### Leistungen in Bezug auf das Modul

- PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

107376 U - UNIcert II/1 Spanisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	08.04.2024	Elsa Mesa Llanes
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Elsa Mesa Llanes
2	U	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.2.24	08.04.2024	Elsa Mesa Llanes
2	U	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.19	11.04.2024	Elsa Mesa Llanes

## Kommentar

### UNIcert II/1

Dieser Kurs ist für Studierende gedacht, die das UNIcert I/2 erfolgreich abgeschlossen haben und für diejenigen, die Kenntnisse auf dem Niveau B1 nachweisen können (Einstufungstest). In diesem Kurs werden aufbaufähige Strukturen der mündlichen und schriftlichen Kommunikation vermittelt, die auf einen Auslandsaufenthalt (Studium bzw. Praktikum) vorbereiten.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreiche Teilnahme am UNIcert I/2 oder am Einstufungstest, Spanischkenntnisse des B1 Niveaus.

**Lehrmaterial:** "Estudiantes.ELE B2" (Lektionen 1 - 3), Kurs- und Übungsbuch: ISBN 978-3-12-515094-2, Klett Verlag.

Bei diesem Kurs muss mit einer regelmäßigen **Vorbereitungszeit von 4-6 SWS** gerechnet werden.

**Nachweis:** Bei Bedarf benoteter Schein nach bestandenem Kurs.

**EINSCHREIBUNG NUR ÜBER PULS!** Die Bestätigung der Anmeldung für den Kurs stellt **nicht automatisch** eine Platzbestätigung dar. Entscheidend ist die Zulassung, die in diesem Semester am **04.04.2024** stattfindet. **Ohne erfolgte Zulassung ist eine Kursteilnahme nicht möglich.** Erst nachdem Sie von PULS zum Kurs zugelassen wurden, erhalten Sie per Email (nur Uni Potsdam Adresse!) wichtige Informationen zum Kursbeginn.

**Bitte denken Sie daran:** Wenn Sie zur ersten Unterrichtsstunde nicht erscheinen können, müssen Sie sich rechtzeitig bei der Kursleiterin abmelden. Andernfalls wird Ihr Platz an die nächste in der Warteliste stehenden Person weitergegeben. Sie verlieren dabei den Anspruch auf einen Platz.

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22493 - UNIcert II/1 Spanisch (benotet)

#### 107377 U - UNIcert II/2 Spanisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	16:00 - 20:00	wöch.	3.06.0.15	11.04.2024	Alicia Alejandra Navas Méndez

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22494 - UNIcert II/2 Spanisch (benotet)

#### 108175 U - Sprachenlernen im Tandem / Lernberatung - Spanisch

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	16:00 - 20:15	wöch.	3.06.1.20	10.04.2024	Sabine Zimmermann, Alicia Alejandra Navas Méndez

### Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22312 - Selbstgesteuertes Fremdsprachenlernen mit Lernberatung (unbenotet)

# Glossar

Die folgenden Begriffserklärungen zu Prüfungsleistung, Prüfungsnebenleistung und Studienleistung gelten im Bezug auf Lehrveranstaltungen für alle Ordnungen, die seit dem WiSe 2013/14 in Kranft getreten sind.

**Prüfungsleistung**

Prüfungsleistungen sind benotete Leistungen innerhalb eines Moduls. Aus der Benotung der Prüfungsleistung(en) bildet sich die Modulnote, die in die Gesamtnote des Studiengangs eingeht. Handelt es sich um eine unbenotete Prüfungsleistung, so muss dieses ausdrücklich („unbenotet“) in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung geregelt sein. Weitere Informationen, auch zu den Anmeldemöglichkeiten von Prüfungsleistungen, finden Sie unter anderem in der [Kommentierung der BaMa-O](#)

**Prüfungsnebenleistung**

Prüfungsnebenleistungen sind für den Abschluss eines Moduls relevante Leistungen, die – soweit sie vorgesehen sind – in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung beschrieben sind. Prüfungsnebenleistungen sind immer unbenotet und werden lediglich mit "bestanden" bzw. "nicht bestanden" bewertet. Die Modulbeschreibung regelt, ob die Prüfungsnebenleistung eine Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung oder eine Abschlussvoraussetzung für ein ganzes Modul ist. Als Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung muss die Prüfungsnebenleistung erfolgreich vor der Anmeldung bzw. Teilnahme an der Modulprüfung erbracht worden sein. Auch für Erbringung einer Prüfungsnebenleistungen wird eine Anmeldung vorausgesetzt. Diese fällt immer mit der Belegung der Lehrveranstaltung zusammen, da Prüfungsnebenleistung im Rahmen einer Lehrveranstaltungen absolviert werden. Sieht also Ihre fachspezifische Ordnung Prüfungsnebenleistungen bei Lehrveranstaltungen vor, sind diese Lehrveranstaltungen zwingend zu belegen, um die Prüfungsnebenleistung absolvieren zu können.

**Studienleistung**

Als Studienleistung werden Leistungen bezeichnet, die weder Prüfungsleistungen noch Prüfungsnebenleistungen sind.



# Impressum

## Herausgeber

Am Neuen Palais 10  
14469 Potsdam

Telefon: +49 331/977-0

Fax: +49 331/972163

E-mail: [presse@uni-potsdam.de](mailto:presse@uni-potsdam.de)

Internet: [www.uni-potsdam.de](http://www.uni-potsdam.de)

## Umsatzsteueridentifikationsnummer

DE138408327

## Layout und Gestaltung

[jung-design.net](http://jung-design.net)

## Druck

14.9.2024

## Rechtsform und gesetzliche Vertretung

Die Universität Potsdam ist eine Körperschaft des Öffentlichen Rechts. Sie wird gesetzlich vertreten durch Prof. Oliver Günther, Ph.D., Präsident der Universität Potsdam, Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam.

## Zuständige Aufsichtsbehörde

Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg  
Dortustr. 36  
14467 Potsdam

## Inhaltliche Verantwortlichkeit i. S. v. § 5 TMG und § 55 Abs. 2 RStV

Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Referatsleiterin und Sprecherin der Universität  
Silke Engel  
Am Neuen Palais 10  
14469 Potsdam  
Telefon: +49 331/977-1474  
Fax: +49 331/977-1130  
E-mail: [presse@uni-potsdam.de](mailto:presse@uni-potsdam.de)

Die einzelnen Fakultäten, Institute und Einrichtungen der Universität Potsdam sind für die Inhalte und Informationen ihrer Lehrveranstaltungen zuständig.



[puls.uni-potsdam.de](http://puls.uni-potsdam.de)

